

ПЕТӦ 1926 ВОСЯНЬ
ЛЭДЗӦНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӦР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӦЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

5
ОДА КОРА (МАЙ)
2009



ТАЙӦ НОМЕРЫН:

Нина КУРАТОВА. История урӧк. Повесът	3
Владимир ТИМИН. Кардиологияын чужӧм строкаяс. Кывбуръяс	40
Семён ТЕРЕНТЬЕВ. Вомидз. Висът	44
Настя ШОМЫСОВА. Ичӧтик шонді. Кывбуръяс	57
Раиса КУКЛИНА. Арся вӧрын. Висът	59
«МЕ ТУЛЫСЫН ВОА...» Вуджӧдӧм сыланкывъяс	62
Валерий МАРТЫНОВ. Пармаясті ветлігӧн	64
ВОЯС ДА ЙӦЗ	
Владимир ПАРШУКОВ. Академик А.Г.Бетехтинлӧн вужъяс	75

Обложка вылын снімокыс Екатерина Макаровалӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2009 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ЕЛЬКИН М.А.

Зам. гл. редактора

КОЗЛОВ Е.В.

Ответственный
секретарь

ПОЛУТРУДОВ А.В.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.

УЛЬЯНОВ А.В.



Нина КУРАТОВА



История урок

П О В Е С Т Ъ

— Мороз пöльыс таво шамыртома ас бердас мича ныв кодъ тулыссö да некыдз оз кöсйы лэдзны сывтырсьыс. Регыд май...

Кодкö лун на пыраліс Павел пöльöс видлыны Машенька Григорьевна да, кынмöм кияссö малаліг, норасис кöдзыд ывла вылас. А тавой со и мынöма тулыс-мича нылыд Мороз пöль сывтырйысь да зія чышкö-мыськö бур кöзяйка моз. Вевт вывсьыс шапкысьö-усьö ульöм лым пласт, повзьöдö весиг Павел пöльöс. Кылö войтва тёпкöм шы. Восьса форточкаöд тюв пырыштлас тувсов төвру, вильшалыштас вольпасын куйлысьöс. Эм абу пö ловъяыс кодкö тані? Мый он радды тулысыслы? Кылан, кутшöм кыпыда сёльöдчö-зёльöдчö сылөн оркестрыс öшинь саяд?! Зіля чеччы да пет кильчö помад! Пока лымйыс эм, мастерит-лепит лым мортсö, мед керка видзысьыд лоö.

Павел пöль выныштчылö чеччыны. Но мыйöн вөрзьö, тайкö и садьсö оз вошты, кодкö быттö коксö ставнас вуж выйöныс кыскыштö. Пиньсö мурч курччöмөн и эновтö вольпасьсö пöльö да кысьсö югыд öшинь дорас. Шондіыс вылынкодъ нин, швачкö öшиняс. Ывла вылас льöм пу йылын пышкайяс чирöдчöны, а төвруыс ворсöдчö накöд да летö льöм пуыслысь вожъяссö.

— Но мый, Павел Васильевичö, с весной тебя поздравить или как? Бара на төвйим! Кöкъямысдас куим кутам тыртны! Да но, абу на и сё, нинöм на няргыны!— асьсö збодермöдны зільöмөн Павел пöль лэччысьö öшиньдорса лабичас да бур здук малалö-песö висысь кокъяссö. Сэсся дöзмö да аслыс и командуйтыштö:— Отставить!..

Павеллөн ичöтысянныс модаыс сэтшöм вöлі: эз радейтлы няргынытö. Военной профессия тай и бöрйыліс. Кутшöм эськö сійö казнад профессия бöрйöм да! Войнаыс муртса помасис. Том призывникöс военной училищеö босьтісны. Воюйтны немечкöд эз нин удайтчы, но Германияс служитігөн на пöлучитліс пуля-гöснечсö. Сталин кулöм бöрын лэптысьлісны на фашисть-яслөн колясьясыс, путчсö вöчлісны сэки. Этша лоöма налы Па-

веллөн батыс да. Сэні жö öд, война помасян лунъясас нин, и юрсö пуктöма. Мамыс Федюш воыскöд тшыг пыканмозыс гортас победасö дорöмаöсь-а.

Федя батытöгыс и быдмыліс. Да и ыджыдджык Павел воыс-кöд аддзысьлöмыс шоча артмывліс. Мамыс письмöөн юöртлывліс, нига вылö пö сöмын ичöt воыд и видзöдö, зонпосникöд ворсны весиг оз петав. Быдмис да челядьöс велöдан удж и бöрйис. Пединститут помаліс, биология факультет. Шмонитліс коркö: менам пö, братанö, интересыс да гажлуныс ботаника да зоология на сöмын. Абу тэнад моз танк-пушкаяс да мича нывъяс. Велöдны кута ныв-зонмöс картофель вöдитны, анькытш быдтыны да, дерт жö, и дзоридзяс. Тэ пö тай нывъясыдлы дзоридзтö козьявны зэв сюсь-а.

Венöдз на волісны вокъяс та вöсна. Павеллөн синъясыс и збыль кодзалöны, том нывъястö аддзас да. Но воча кывсö сe-тигөн дойдыштны жö зільö воксö.

— А тэ, Федюш, синтöм гут кодъ: ном мында бергалö тэ гö-гöр нылыс, да он и аддзы. Гöтрасин кöть ли мый ли...

Татшöм сöвет сетöм вылад Федя дöзмö да воксö на көри-тыштö:

— А тэ гöтырыдкöд олан? Татчö волан да некор он и вайлы сьöрсьыд. Гашкö, пöръясян? Офицерөн шусян...

Öнöдз на помнитö воыскöд сійö аддзысьлöмсö да венсö Па-вел пöль. Мунöм бöрас регыд и пöлучитіс Федясянныс письмöсö, көні юöртöма вöлі гöтрасьöм йывсьыс. Съод синма ныв пö и збыль менö смилитіс, шедöм дозмöр моз сывтыръяс öні курга. Гöтырöй эськö зэв нетшкысьö тиян дорö гөститнысö да, Бело-руссиясö кöть пö видзöдлам. Да таво гожöмнас öдвакö на удайт-час. Урал гöра дорöдз походөн дасьтысям ветлыны да. Миян öд тані велöдчысь войтырыс зэв сюсь. Поисковикъяскöд дедъясыс-лысь важ фронтöвöй туйяссö окотитöны таявны и...

Мый и друг тайö тöд вылас усис? Муртса на лöвтис-пойгис, а вежöрыс томдырсö гаралö. Да кызди нö он этатшöм шондіа асывнас, кык судта школаыс кö, көні Федя велöдліс и дирек-торавліс, эстöні тыдалö, югзьö-ворсöдчö быд öшиньон?! Кыскö ловтö ывлаас, томлунас, Урал гöра йылас и нöшта на лэбны кытчöкö чукалö. Школа со сулалö, а Федя абу нин. Öні он нин венззы, ни дивит, ни ошкышт, кöть корсюрö окота на овлö и зульöдны. Колі нö сылы?.. Кызди лысьтіс Машенькасö, эта-тшöм аньсö, ас кежас эновтны! Сэтшöм пи сылы быдтіс! Да мый öні та йылысь! Он нин нинöм бöр бергöд. Судьба вылö вештысьны сöмын и кольö. Да миян кык воклөн öмöй нö сöмын олöмыс гуга-бана артмис? Гашкö, колян кызьöд нэмыслөн сэт-шöм планъясыс вöлöмаöсь да. Гудыртны ставсö. Йöзыслысь да государствовыслысь олöмсö. Сэні и Октябрьскöй революцияыд, и Великöй Отечественнöйыд, колхоз-совхоз кыпöдöмыд и страна киссьöмыд. Али Ыджыд Олöмыслөн сэтшöм законъясыс? Визув ю моз кывтö. Öтилаті кырöдö, мöдлаö лыа кöса пуктö, но пыр водзö визувтö, оз сувтлы. Юöд кывтöм кодъ и морт олöмыс. Ас-лым зэв на и везитіс, эз Федя воксö моз олöмыс водзысь-водз гынныкты. Эта дыра видзö! Петкöдлыны унатор удитіс и. Мöдар югыдас воа коркö да лöö нин мыйöн ошйысьыштны...

Но, шуам, ай-мамой бурось вёліны, гажа грездын чужлі, кыв-ворён Ен абу обидитлёма, нывъяслы кажитчылі и гётырöй шань веськавліс. Зэв небыдик кияса да мелі гөлөса. Да, Тосенька-Антонинао менам зэв мелі вёлі. Германияын путч дырйиыд ранилісны кор, сійö и спаситіс менö — том лейтенантöс. Госпиталяс кыдзи чередитіс да лечитіс ранаос! А кор войскöвöй часътсö сэтись ковмис энотны да вуджны овны Союзö, Белоруссияс овмөдчим гётырлөн гортас, Витебск кар дорын матын, и олім сэсса сэнні матö нелямын во. Ме райвоенкоматын призывникъяскöд да допризывникъяскöд нокси, Антонинаой — раибольничайн висысыяскöд. Тося-Тосенькаон и тöдісны да ыдж-дöдлісны гётырöс райцентрса олысыясыс.

— Тайö менö мам вöсна тадз любитöны войтырыс,— шуліс Антонина.— Врачөн мамö вöвлі, оккупация дырйиыд унаос спаситлёма висьöмъясысь и неметчинаас рабствоö нуöмысь.

Тьöщаос ловъянас муртса и суим. Удитісны сöмын мама-ныла прöститчынысö. Оленьканым, öтка нывным, бабыслысь мелі-лунсö эз и тöдлы. Да и мамыс больницаад то вой дежуритны кольччас, то сьöкыда висысь дорын манитчас. Оленька мекöд-джык пыр. Öдйö тай и пышйöдісны миян дорысь. Болгарияын öні олö, болгарин верöсыс. Письмö ыстылöны, корöны сэтчö овны. Кутан пö тані садйын гуляйтны да виноградөн чöсмасыны. А йöз садьяд öд гуляйтöмыд... Бурджык нин тані, ас му вылын, Антониалөн тані куйланін гуыс и. Эз тай и козынавлы, мусаö, ни öти пи. Пиыд öд рöд нюжöдысыс... Бракоделөн и шулöны ёсь кывъя тьöтöяс сэтшöм мужиксö, коді оз куж писö вöчны. Ме — бракодел. Федя вокöй — мöд делö. Сылөн пи эм, и внукъяс на. Пöчыс, Марья Григорьевна, то кыдз накöд тöршасьö. Молодчина жö...

Марья Григорьевна быттö ошкыштöмсö и виччысьöма. Быйк петіс кильчö помас. Абу и пасьтасьöма, шоныд ковта кежысь, юрас сöмын чышъян көртыштöма. Зіля пондіс кильчö помсö чышкыны. Зыръялыштіс гөгөр ульöм лымсö и. Сэсса сарай мыш вывсьыс пластикысь ыджыд бöчка быгыльтöмөн вайис, пуктіс войтва улö, мыссис бур звук войтванас дай бөр тюр пырис кильчö öдзöс саяс.

Мурöктыштіс Павел пöль, вештіс синъяссö öшинь дорсыс, кайтыштіс:

— Но вот, и меным кофей чашка позяс юны!

А Марья Григорьевна талун асыв чайсö, гашкö и, кыкысь нин юис. Тöрытнас сёр водіс и талун асыв водз чеччис. Тувсов тöлыс садьмöдіс али войтва тёпкöмыс, гашкö, и вöтыс. Вöтасис тешкодя да...

«Ладнö но, некор вöтъяс йылысь думайтны, пач öдйöджык колö ломтыны да шыд пуны пуктыны,— мөвпыштіс көзайка да пондіс лыддьöдлыны.— Студень пуöма, салат вöчöма, капуста эм, шыд пусяс, öмидзысь и пелысьыс винаяс вöчлі, эм жö. Водка доз и преник-кампет водзті ньöблі жö нин. Няньла сöмын и кольö ветлыны лавкаö. Блин пöжалышта дай батюшкоос пöминитнысö. Талун сылы тырö сё во! Сё во водзті тайö лун-войнас чужлöма! Батюшкоö, дас кык во нин абу...»

Доршасис синваыс да тюрё и тюрё — кутнысö оз вермы...
Эз радейтлы батыс бёрдöмсö. Ичöт дырйиыс кө вöлі аддзас
Машукуыслыс лимзалöмсö, пыр и чуткас нырас да янöдыштас:
«Видзöдлö! Синва тусыд öд абу шабдi кöйдыс, мый сыыс кө-
дзан? Көлöб оз быдмы!» А оз кө другöн лöньны вермы, юрсö
небыдика малыштас: «Кöтöдышт инö мусö, зэрыс колö жö».

**Синва тюрё, кутнысö ог вермы,
Чайтад, талун меным вывтi шог?
Мöдарё на — долыдысла бёрда,
Казытöмыс пычкö синва войт.**

Кулакнас и чышкаліс көзйякаыс вазьöм синъяссö, да быттö
батыс збыль сійöс кывзö, горөн и шуис:

— Немся ог бёрд! Пач ваймас да петала грездö, став пöль-
пöчсö чукöста! Коді помнитö на батьöс, мед пырыштласны,
пöминитасны-казытыштасны Гришко-Григоріö пöльсö. Гришко
керкаыс сулалö на, абу көзйякатöм ни.

Коми сикт-грездад войтырыд мöда-мöдсö тöдöны прöзвище-
насджык. Ним-овнад ыдждöдлöны бокаыс воöмаясöс сöмын. И
Марья Григорьевнаöс ичöт дырйиыс чукöстлісны Гришко Ма-
шукөн. Öнi öд, велöдыснад вöлі да, ним-овнас ыдждöдлöны-а.
Öдвакö кодкö сэсся чукöстас сійöс Гришко Марьянад. Марья
Григорьевна и ставыс.

Гришко прöзвищесö налы сетлöмаöсь бать ним сертиыс.
Батыс абу татчöс вöлöма. Важөн öд том йöз нажöткасö корсыны
Сибырö ветлöмаöсь. Коді вурсыны, коді гындысны. Кодлөн
сэтшöм кужанлуныс абу — пес пилитны заводö. Богословö.

Сэтысянь и öти татчöс зонкöд локтöма Машенькалөн батыс,
Гриша нима роч зон. Зіль да уджач, грамота тöдысь зонмыдлы
пыр и невестапутö индасны. Крепыда олысь крестьянинлысь öт-
ка нывсö. Батьсö кулакавлöмаöсь да нулöмаöсь, керка-стрöйбаас
челядлы школа восьтöмаöсь, а мамсö гортас кольöмаöсь стöрöж
да чышкысь-мыськысь пыдди. Нылыс педкурсъяс вылысь буретш
воöма да школаас челядöс велöдны колясны, мамыскöд тшöтш
и олö.

Сійö нылыскöд и йитас роч зонмыд олöмсö. Рöдвужыс от-
сöгөн да мый да том гозъя керка лэптасны сикт улыс помас.
Овмöдчасны. Регыд и нывка чужас, Аннушка ним пуктасны пö-
рысь бабсö гараланпом вылас. Сёрöнджык Машукуыс чужас.
Батыс сэк война вылын нин вöлöма.

Марья Григорьевна бура на помнитö, кыдзи ичöтнас вöтчыліс
ыджыдджык чой бёрсяыс школань да грездса пиысь кодкö
пыр и шуліс: «Гришколөн нывкаясыс школаö мöдöмны. Учителка
мамыс со бёрсыныс и...»

Машенькалөн эз на вöв велöдчан арлыдыс, да бёр котöртліс
гортланьыс. Керкаыс налөн грезд помас медбёръяыс. Зато öшинь
ув йөр саяс веж гажа луд, дзольгысь шор и быдсяма мича дзо-
ридзыс. Позис лунтыр шор ворйын купайтчыны-тольскöдчыны,
кöть и логын домалöм йирсысь куканьяскöд ворс. Лог мöдар-
сяньыс на зонпосни волісны шор дорас, тьöтöяс көлуй пожъяв-
ны и. Рыгъявылыс нин, мамыс чукöстліс да, вöлись гортас пырліс.

Школаас мунігкежлас буретш и Машенькалы кык судтаа выль школасö стрöитісны, дзик орччөн налөн керкаыскöд. Вот Машенькалы радыс! Потшöс косттыс тюркнитас, дай сәні и школа кильчö помыс нин. Сёрöнджык сәсся школа дорас детсад стрöитісны, совхоз кантора. Зэв гажа улич вылын и лои налөн керкаыс.

Машук бура велöдчыліс, да пöдругаясыс завидьтылісны: «Тэ-над öд мамыд учительница да, дерт, тэныд кокниа сетчö шыпас гижöмыс и кывбур велöдöмыс». Мöд содтас на: «А батыд кө менам папö моз война вылын уси...» Машук збоя вочавидзліс татшöмыслы:

— А эз кө батыö лок война вывсьыс, коді эськö тайö школасö стрöитіс!?

Машуклөн батыс тшупсис школа стрöитігас и пачьяссö тэ-чис, киподтуя вöлі. Лун и вой школа дорас ноксис. Шуас вöлі: «Машуклы велöдчынысö стрöитам!»

Марья Григорьевна öні ачыс нин пöрысь пöч, пенсионерка, а батысö казтьыштас, да синваыс дзоль петас. Сöткан кыв сы-сянь эз кывлы ни шлөпкöм эз тöдды. А кор сәки, том учитель-ница на, верöс саяс петтöг чурка кагасö вайис, горöдліс öмöй скöрысь али пызана камгыліс? Эз ньöтчyd. Лöньöдліс на. Шуас: «Ладнö, нылукö, эн шогсьы. Мужик мортыс миян керкаын колö жö. Мед быдмас. Ме öд дыр олысь лоа ли ог ли-а... Мамыд тай со висьмис, куйлö. Дыр-ö тадз кутас?...»

Эз, эз дыр мамыс куйлы-мучитчы. Эз удит Машöлысь Са-шуксö быдтыны — кулі. Муртса арöс тырис кагаыслы. Кыкөн и колины ая-ныла кага быдтысьясыс. Батыс ёна отсасис Машöлы.

Учительницаыдлы öд быть колö петны школаас уроктö нуöд-ны. Сад-яслиыс эськö матын, да кагаыс узьö на, жаль садь-мöдны-вöрöдны. Батыс шуас:

— Ладнö, пет вай, кыпыд лолөн челядьыдкöд колö. Шогсьысь учительыд мыйö велöдас? Ачым петкöда яслиас. Меысь öд колхоз уджыд оз пышйы. Сарайын додь вöчан эм.

Везитіс Машöлы батынас, ой везитіс! А Саша пиыслы нö эз? Быд уджö велöдліс да, вильшасьнысö эз пöвадитлы.

Григорий нимыс пö, греческöй вылысь кө вуджöдны, Дар божий лöö. Коркö öтчyd шуліс Федяыс, Сашуклөн батыс. Сійö историк вöлі да тöдіс татшöмторьястö.

Öні Марья Григорьевна вермас жö шуны Гриша баты йыв-сьыс: Дар божий и вöвлі! Олöмыслөн збыль ыджыд козин...

А Федяыс нö ачыс абу олöмыслөн козин? Йитыштлис найöс здук кежлö, öтув олöмыс эз ло, а казтьыланторйыс нэм кежлö коли.

Вунлас мöй сійö коркö? Вешйылас мöй син водзсьыд?

Сöмын на бöрдіс, баты йывсьыс гараліс Марья Григорьевна, а вежöрыс со нин нуöдіс школаас, öкмысöд классын велöдчан кадас. Олöмад, вöлөмкö, став лоöмторйыс йитчöма öти гөрöдö. Вежöрыд и йитысьыс. Здукөн и нуöдас, кытчö он думыштли. Школьница нин сійö.

Вöлі налөн зэв вильыш зонка — Кольö. Вильышысла сійö

век вöлі урок вылад сёрмö пырны. Ыджыд перемена бöрын, муртса на ставныс пуксялісны партаяс сайö, öдзöсöдыс пыригкості и, кылö, горзö:

— Ура! Урöкным оз ло! Историчка висьмöма!

Классыс шызьö, партаясöн нин клопайтöны, пышйыны дась-öсь! Радыс ставныслöн! А Кольö бöрся пырö киняулас картон папкаа, лöсьыдик костюма да еджыд дөрöма мöд, выль учитель. Зэв зумыд восьласöн воö велöдысь пызан дорöдз, пуктö пызан вылас папкасö да сюся кытшовтö видзöдласнас ставнас классö. Бöбмöныкодь ставöн, лöньöны. А кодкö сюсьджык бөрья партаяссянныс шыасьö:

— Ботаника урöк ли мый лоö? Ми витöд классын велöдлімö нин ботаникатö.

Том выль учительыд, колöкö, гөгөрвоис гуся серамсö, сюся видзöдліс гөлös сетысланьыд да лöня и шуис:

— Ботаника, история, химия, литература, ставыс мöда-мöдкöд йитчöма. А йитысьыс... Гашкö, тэ и висьталан, мый йитö став тайö предметсö?

Юалыс-вильышпозлөн гөлösыс оз кыв, а унаöн нин лэпталöны кинысö да горöдлöны. Коді шуö — школа, коді — учебник, коді — наука...

Гришко Машö мöд радас пукалö, учитель дорас матын, синъяссö паськөдöмөн видзöдö сы вылö и шензьö. Да тайö жö Габö Вась Педя! Грезд улыс помысь. Машöяс керка öшиньсянь сылөн керкаыс тыдалö. Ичöt дырйиыс котöртас вöлі Машук увтас шор дорö мыссьыштны, а сэнi челядьпиянлөн война! Век вöлі чукөртчасны да печикысь ворсöны. Öтчыд и Машукöс Педя печиктыліс... Сёрөнджык кывсьыліс — карын пö велöдчö. И со учительöн нин кодакөкості лоöма.

Машöлөн вежöрыс и синъясыс сöмын тайö Педя гөгöрыс и нöйтчöны, но пельяснас кылö жö мышывысянныс ёртъясылысь горöдöмтьяссö. А Педя чужöм сертиыс тöдчö — абу стöчöсь вочакывъясыс. Машöлы мыйлакö Педяыс лои жаль. Зэв серьёзнöя сулалö-виччысьö да. Медым сійöс ышöдыштны, Машö тувкнитö гырдазанас орччөн пукалысь пöдругаыслы да кайтыштö:

— Олöмыс кö-а...

Учительыс чöвтлö видзöдлассö кык нывъёрт вылö да бөрья партаяс сайын пукалысьяслы шуö:

— Тані нывъясыс ті дорысь сюсьджыка мөвпалöны.

Та бöрын кызöктыштö да быттö вöлись урок нуöдöмсö тöд вылас уськөдö:

— История кö тiянлы колö, историясянь и заводитам. Ботаникаыскöд, дерт, йитыштыны жö ковмас-а...

Прекраснöй Афродита зэв ёна радейтö Адонисöс. Адонисыс бур вöралысь. Но öтчыд сійöс кувтöдзыс песас-курччалас кабан.

«Ой, античнöй миф тай нö висьталö! Збыль öмöй миянös витöд класса велöдчысьсөн чайтö?» — кывзö Машö да гусьöник дивитö учительöс. Но Педялөн гөлösыс таысь быттö гораммыштö на: — Афродита ёна шогсис да бөрдіс. И жалитыштiс сійöс Зевс, медвына енмыс, и шуис: «Эн бөрд. Тэнад мусукыд во джынсö кутас овны кулöмъяслөн Аида царствоын, а мöд джынсö му вылын лоö, кутас мичмöдны му вывсö, сетас радлун йöзлы

и, дерт жö, Афродиталы тшöтш. Мича еджыд дзоридзьясöн жельнöг куст гожöмбыд гажöдас ывла ывсö».

— А миян тані быдмö жельнöгыс?— шыасьö друг челядь дорö Педя, орöдö висьталöмсö.

— Быдмö, быдмö!— быд парта сайсянь кылöны гөлöсьяс.

— А кутшöм рöма налөн дзоридзьясыс?

Вочакыв кылö:— Гөрд! Кельыд! Розövöй!

— Вот сійö и эм!— чуньсö лэптыштлö учительыс.— Öнi жельнöглөн дзоридзьясыс абу еджыдöсь, а кельыдöсь, гөрдöсь. А мыйла? Да сы вöсна... Дзоридз öктiгас Афродита сутшкас чуньсö жельнöг ёсьнас. Афродита вирысь еджыд дзоридз лöг гөрд рöма... Гашкö, та вылын и помаламö урöкнымöс?

Висьталысьлөн петыштіс нюмыс, да кодкö пыр и горöдіс:

— Нöшта мыйкö висьтав!

— Висьталанторйыд сюрас,— шеноввöчö кинас учительныс.— Но и таысь, мый висьталöма лои, позьö унатор аддзыны и восьтыны. Думыштлöй, песыштöй юрнытö. Ме öд тiян дорö кадсö коллялöм ради пыри. Видзöдла, мися, что за грамотейяс миян девятöйын велöдчöны? Тiян историк эз во, менам — окно. Водзö мöд урöкыс менам пятöй классын. Ме öд практика вылö вои...

Ас тшöтшгьяяскöд моз нин Педя кутіс сёрнитны да сійöс гузь кытшалöны öкмысöд класса велöдчысьясыд. Ыджыд торъялöм öд и збыль на костын абу на. Куим-ö-нель арöсыд нö мый сійö. Перемена вылö звöнок кывтöдз варовитісны. Машö пукаліс парта саяс, тшöтш кывзiс налысь сёрнисö, а кор Педя мöдіс петан öдзöслань, бырс чеччис, быттö дась вöлі котöртны бөрсянныс. Тыдавтöм гезйөн домалісны кö-а?..

Павел пöльлы нö кофе чашка бöрас мыйла не водлыны да вутралыштны. Водз на öд. Луныс кузь на лöг öшиняд видзöдны. Но ывлаыс кыскö, и пöльö бара ляскысьö öшинь бердас.

Школа дорын некод на оз бергав. Да и грездыс быттö кулöма, некод жö оз вуджрась. Öнi öд, колхоз-совхозыд эз ло да, некытчö оз ков тэрмасьны, вöв доддявны да турун-песла мунны. Да и олысьыс кольöма джынйыс кымын. Том йöз разöдчалісны: кодi карö да кодi вөр посёлокö. А Павел пöль со татчö локтіс дай. Пöрысь пöч-пöль колясьясыслы содтöд. Нэм помсö коллявны татчö лолыс кыскис, чужанінас. Гöтырсö сьöрсьыс вайис и. Но сылы абу, буракö, кажитчöма войвыв муад олöмыс, куим во и олiс. Куліс. Гришко-Григорей пöлькöд орччөн и куйлö сиктса шойна вылас. Кодравнысö Марья Григорьевнакöд ветлöны. Григорьевнаыс öтнас олö, и Павел пöль öткөн коли.

А велалан тай. Мортыд быдтор дорö велалö. Дас воысь дырджык нин тані олö, быттö некытчö эз и мунлы, ас морт нин öнi тані. Ас сиктсаясыслы сійö и тöварыш полковник, и ветеран-защитник, и сöветуйтчыштыны ёрт. Весигтö вежайөн кутісны шуны Марья Григорьевналөн быдтасьясыс: Саша пиыс да сылөн йылöмгьясыс — Юрка да Ванька. Карсянныс кор волас мамсö виддыны Саша пиыс, быть пырыштлас и Павел пöльöс виддыны. Коньяк доз пуктас пызан вылас, кыпыда шыасяс:

— Но, вежайö, Павел Васильевичö, кутшöм делöясыс миян фронт вылын? Сöветуйтчыштыны пыри...

А кор гётырыскöд да посни пияныскöд воас, Марья Григорьевна пыр и ыстас медічөтсö, Юрочкасö, котöртлы пö пöрысь вежайтö чукöстны, самöвар пуктiм, пывсян ваймö. Мед пывсьыны да чайöвайтны волас.

— Федя вокыд пыдди кöть тэ, Павел Васильевичö, налы рöдимöйнас ло. Мед вежайөн и ыдждöдласны зонкаясыс, эн дöзмы,— шуліс зонкаяслөн пöчыс, Марья Григорьевна.

Пöльö сылы воча:

— Кутшöм дöзмöм?! Любöысла лолöй сывны-йöктыны вöз-йысьö!

Марья Григорьевналөн став семьяыс нин кильчö вылас гузь петöма, пöльöс встречайтöны. Зонкаясыс заптысьöмаöсь нин корöсьясөн, пöльöлы нин мыччöны.

А пöсь пывсян бöрад да пöсь самöвар дорад пöрысь вежайныс и збыль ышмыштiс, «Ой полным-полна моя коробушка» сыйлöбтiс. А сэсся друг лөнис да пидзöсас вач кучкис:

— Балалайка эськö öнi! Кутшöм ми инö олысьяс — балалайка абу! Водзтi ми ичöt дырйи Федякöд!.. Да ладнö, ме кута вомөн ворсны да киөн вачöдны, кокөн тапöдны, а медічöтным миян, Юрочка, чеччалыштас-йöктыштас! Выступление ансамбля песни и пляски Советской Армии вöчлам! Правда, öнi ог нин сöветскöйөн шуö, да öд армияыс эм и миян питоръяс кутасны сэн служитны. Юрочка мед ансамбляс артистөн и лоö. А Ванюшка...— Павел пöль видзöдыштiс чай лөня юысь зонка вылö да медбöрын кайтыштiс:— Ванюшка серьёзнöй мужик быдмö. Мед батыс моз предпринимательөн лоö! Тэ кыдзи чайтан, Александр Федоровичö, вежапиö, пöрысьман да тэнö вежас Иван пиыд олöм кыпöдан-стрöитан уджас?

— Надейтча тай-а,— зэв дженъыдика и вочавидзис Сашаыс. А пöльö, быттö зiлис на кывкöртавны, лөнныштöм гөлöсөн кайтыштiс:

— Пöрысьмигкежлад, зонмö, дасьтыны колö, мед и лов гажöдысьыд вöлі, и няньөн вердысьыд.

Марья Григорьевналөн эм, слава богу, няньөн вердысьыс и гажöдысьыс.

Сё пасибö на и колö шуны Федяыслы, кодi ышöдліс учительницаас велöдчынысö и козьналіс Сашуксö, дона питорсö.

Пывсян, батьö, ломтышталы,
Небыд кунва вöч.
Талун миян пиуклы
Тöлысь тырис стöч.
Школа бöрын, локта да,
Корöсялышта,
Мед и сэсся люлюас
чöла узышталы.
Небыд кокöньяснас со кыдзи чужъясьö...

Со тай тадзи пасйилöма дневник-тетрадыс сэкся сёлöм дой-яссö и радлунсö томиник мамыс. Да ассыйс öмöй сöмын? Григорий батыслысь тшöтш. Сійö и быдтысьыс вöлі да. Марья Григорьевна школаö урок нуöдны котöртас, бур кöть нин, школаыс орчча, петышт сöмын. Мамыс куйлö, чеччынысö оз вермы.

А батыс гөтырыс бөрся видзөдө и кагасө видзө. Федяыс кө налы бур козин колис, то Машө нылыс... Аддзан өмөй кывсө шуны!? Радейтөмыс кө абу грек, кага вайөмыс грек ли мый? Сидз колөма, буракө, Енмыслы — Вселенскöй разумыслы. Мый сэсся шуан, артмис нин сидз да. Грекуйтлис...

Пединститут помалөм бөрас воисны сиктса школаө кык том учительница. Кыв да литература велөдысь Машө да немец кыв велөдысь. А Федя, сэки Фёдор Васильевич нин, школаас директоралис. Да весиг и гөтрасыны нин удитөма. Гөтырыс посниясөс велөдис дай пионервожатөялис. Съод синъяса да кыв-вора мича том ань. Переменнаяс дырйи чукөртчасны вөли велөдысьясыс учительскöйө да директор гөтырыс пыр и шмонитыштас: «А мырддясны этатшөм томиникъясыс да мусаясыс менсьым директорөс». Оз Федяөн ни вичнас шу, а директорөн ыдждөдлө.

Немка мырддылис ли эз ли, Марья Григорьевна оз төд. А вот ачыс... Грек тай сулис. Кыдзкө нем виччысьтөг да ворсөдчөмөн моз и артмылис налөн инмөдчыштлөмыс, а гөрддзасьөма тай сөтанник питорйыс, юр яндзымыс и лов кыпөдысьыс.

Мый нин өни асьтө ылөдлыны. А сэки, сьөктис да, ставөн и чайтисны — студентъяссянь козин. Быд гожөм волісны кыскө колхозлы отсасыны. Эз өти ныв насянь питор ли, нывтор ли чужтыв.

Марья Григорьевна, учительницаыд, висътасяс ли мый да петкөдлас шог-яндзымсө? Сиктса нывбабаяс моз жө лапкас кынөм вылас кисө да шуыштас:

— А мый? Быдтам! Ыджыд алимент кута перйыны. А колөкө, и карын на кута овны, дінас босьтас жөникө да.

Директорлөн гөтырыс төдліс ли эз ли, а колөкө, и гөгөрвоис... Но мыйөн велөдчан воыс помасис, кытчөкө бокө овны пыр и верөссө пышйөдис.

— Войвожө бать-мам дорө мунамө. Севернöй зарплата сәні, и карын кодъ патераын кутам овны,— ошйысьлөма быдөнлы мунигас.

Код төдас, кытчө овмөдчылісны, Федяыс тай письмөсө Ухта-сянь вөли ыстөма-а.

Пач ваймөмсө виччысигмоз Марья Григорьевна көн сөмын эз вөвлы мөвпъяснас, бөрдыштны удитис и бурасыны. А киясыс казаявтөгыс ветьөкалыштісны джоджсө и вежөс саяс пөрадок лөсьөдыштісны. Пыралас кө кодкө батьсө казытыштны, абу и лөсьыд; дивитасны, учительница пө, а жырйыс сэтшөм мисьтөм.

Гижан пызан вылас и збыль дзонь газет стопа кызсюрө тэчөма, да и шкапас небөгъясыс йөктөны, кызсюрө Юрочкаыс тэчлөма да. Сашалөн быдтасъясыс өд воласны кө, ставсө гугөн бергөдасны. Бөръя волігас «Робинзон Крузо» корсисны. Сашалөн ичөт дырйиыс «Крузоыс» медрейтана небөг вөли да, буракө, и ичөт писө тшөтш ышөдис «Крузотө» лыддыны.

Сэки шкапас лукйысьысьяс дорө Марья Григорьевна пөчыс тшөтш суитчыліс. Мый мор ылө пө тیانлы сійө книгаыс ковмис? Со тай шкаф тырыс, любөйөс лыдды. А Сашаыс сэк мамсө пөперегалыштіс:

— Нет, мамө, быд кадлөн эм аслас колана книга. Юралы

өні буретш сійө лөсялас. Интереснөя да кокниа гижөма, нэм кежлө юрвежад коляс. Истинасө сэтысь ме и өнөдз на помөдзыс ог гөгөрво. Гашкө, ичөтика сөмын. Өткаөн асытө позьө кывны и уна йөза да шума карын.

— Да, пиукө, сійө збыль,— сөглас кывйөн кайтыштіс мамыс да дзик пыр и юалис:— А тэ өні мыйла та йылысь? Тэнад кутшөмкө проблема? Юксышт мамыдкөд.

Пиыс нюммуныштіс да малыштіс мамсө пельпомөдыс:

— Но, мамө, тэ и шуан! Ловъя мортыддөн проблемаыс пыр вөлі и пыр лоас. Но меным нинөмысь повны! Өд Пятницаыс тэ миян эм! Лоас кө мыйкө, тэ дорө и воам. Өні тай со «Робинзон» ковмис-а.

— Но, сійө кө сөмын...— ышловзбөмөн кайтыштіс мамыс да эновтіс батя-пиянөс ас кежас.

Марья Григорьевналы өні тайө төд вылас усис, да Саша пи вылас весиг скөрмыштіс. Философ пө тэ, Сашукө менам, век колө тэныд гудйысьны көнкө пыдын. А пиянсө абу и велөдөма луйкысьөм бөрас бөр местаас тэчны небөгьяссө. Марья Григорьевналөн дневник-тетрадыс пыр куйліс шкапас медвылыс джадж помас, а өні абу места вылас. Сійөс тшөтш гудыртөмаось. Шыбитны на вермисны вижөдөм важ тетрадьтө.

Водзтісө, том дырйиыс, өкуратнөй вөлі Машенька-учительница. Мый вөрзбөдас сьөлөмсө али шензбөдас — пыр и пасьяс дневник-тетрадыс. Бөръя кадас эськө дышмис да. Шоча нин восьтылө сійө тетрадьсө. Колян ар тай восьтыліс да пасйис тшак абутөм вылө норасьөмсө-а: «Уртшак жаритмөн сюрлі. Косьмыліс весиг нюрыс». Сэтшөм и вөлі колян арыс да. Таво гожөм-арыс кутшөм лоө-а? Тулысыс тай со сөрмыштөмөн воө...

Аддзис медбөрын корсянторсө да радлыштіс быдөн, бур нывь-ёртөс моз топөдліс морөс бердас дай окыштіс. Сэсса авторучкасө кутіс корсьны. Быть колө пасйыны тайө лунсө. Батыслы сө арөс тыран лунсө! Апрель шөрын чужлөма. Тувсовъя гөснеч Григорий—Божий дарыд. Марья Григорьевна ачыс майын чужлөма да со тай нэмсө и маитчө. Быд нинөм абусьыс майшасьө. Бур, көть ручкасө места вывсьыс аддзис. Пуксис пызан саяс, восьтіс дневник-тетрадьсө.

А гашкө, эз и ков талун тайө тетрадьсө аддзыны, эз и ков восьтыны?

Кыдзи он, лолыд кө тшөктө да көсйө. Буретш и сійө лист бокыс воссис, көні гижөдтор пасьясыс вөліны кывбур сямаось.

Тайө Ухтасянь волөм письмө вылө Машасянь Федяыслы вочакыв. Син водзыс пемдаммыліс Марья Григорьевналөн. А лолыс гижөдыскөд өтув нин сөльнитчөма. Синъясыс сөмын котралөны строчкаысь строчкаө.

Радысла чеччышта ваас,
Чери моз уявны мед!
Жбымунла енэжас вылө,
Шонділы юөрта, дерт!

Тэнадсянь письмөыд воис!
Юалан — виччыся ог?
Кыдзи нө?.. Меддона мортсө...
Каникул кежлад и лок!

Сэк кежлө питорным чужас!
Тэ кодъ жö тёлка да шань.
А колөкө, лөз синма нывка?
Енмыс мый сетас — и шань.

Тайö кыпыд строчкаяс бөрас нөшта на мыйкө гижлөма Машенька, да бөр сэтшөма черкайтөма, лыддынысö он вермы. А сэсса бара кыпыд руа гижөдтор, кывбур сяма жö.

**Котөрт вай, котөрт вай, пиукö менам!
Быдман да жбыр лэбан, төврусö венан...**

— Тайö Сашуклысь кок йылас сувтөмсö пасйивсьöма,— быттö кутшөмкө орччөн сулалысьлы висьталö Марья Григорьевна, лэптылө синъяссö да бара сатшкысьö гижөдас. Доршасьом синваыс оз лэдз водзö бура аддзыны шыпасьяссö. А колөкө, найö омöля тöдчöны сы вöсна, мый гижигас нин Машукуыс синванас көтөдлөма. Тайö строчкаясыс и збыль оз нин воддзаыс моз ловсö кыпöдны, синвасö нин и пычкöны.

**Петала пöдруга ордö,
Пальöда гажтөм и шог,
Мусаö, югыдлун мортöй,
Онöдз нö мыйла эн лок?**

Сэтшөм здукъясыс некор оз вушйыны юрвежсьыс. Уна кад колис, а ставыс на син водзас.

Со сийö пунктис питорсö куйлысь мамыс динас да сувтовкерліс зеркалö водзö, видзөдліс ас вылас. Лөсьöдыштіс лезь юрсисö, нюмдыштіс аслыс, люги-леги на нөшта йөктыштіс. Ывла вывсяньыс кыліс гудөк шы да нывъяслөн йөктөм. Сиктыс пасйис Иван лун, гажөдчис. Батыс гаж вылас жö мөдөдчис, а петтөдзыс өдзөс водзас сувтыштіс, шуис:— Ветла. Ті энö гажтөмтчöй.

— Этакөд, зарни питорйыскөд, он бара-й гажтөмтчы,— шыасис вольпась вывсяньыс куйлысь мамыс. А Машö зеркалö дорсьыс вешйыштіс пач вом дорас, босьтіс сэтысь рок гырнич, сибөдчис пöча-внука курганінас да кыпыда шуис:— А ми, шу, Сашук, рок кутам сөйны!

Здук мысти батыс бөр нин пырис. А сыкөд погоньяса дядьö.

— Здравоти, землячкая! Габö Вась Павелсö он виччысьöй? Тшөкыда отпускö вола да өд помнитанныд, көнкө? Ухтасянь ме...

Мамыс мыйкө куйланінсяньыс шуыштіс, а Машö мыйлакö кагасö ки вылас босьтіс да воськовтіс гөсьтыслы паныд. Шыавны нинөм оз сяммы. «Федялөн өд тайö вокыс. Некор оз пыравлы, а... отпускавны. Буракö, Ухтаас, вок дорас ветліс? Федясянь чолөмсö висьтавны со и пырис».

Радысла Машö тайкө оз уськөдчы да окав Федялысь воксö. Но сылөн бөръя кывъясыс сідз дойдісны Машöс — кагасö кысыс муртса эз уськөд.

— Вокös дзебны ветлі Ухтаас. Пöпуттьö кежи татчö, бать керкаös видланмоз. Көзяинтөм өд öні сийö коли. Федя сэсса сэтчö некор нин оз воы.

Тайö юöрыс быттьö тойыштіс Машöөс кытчöкö зэв ылö, нййт гуранö, а сійö зіліс чеччыны да юавны:

— Мыйла Федясö колі дзебны? Көнi сійö? Мый сыкöд? Иван лун кежлö кöсйис воны да мыйла эз лок?

Юалöмъяс вылас вочакывъяссö Машö тöдмаліс сёрöнджык нин. А тайö здукас нййт гуранысь чеччыны Машöлы отсаліс погона морт, чургöдіс кисö:

— Ноко вай, нылукö, сувт!

Федялөн вокыс и збыль эз сет сэки усьны Машöлы ловнас. Малыштіс измöм нывалысь пельпомсö, мышкусö да зэв небыда кыдзкö и велöдыштіс:

— Эн бöрд, Машук, оз ков. Мый лоны — лоöма. Мун батьыды отсышт пызантор лöсьöдыштны. Казытыштам Федясö, ичöтик Сашуклысь батьсö. Сійö сэтшöма тэрмасьöма ті дорö. Другыслөн важиник «Москвичыс» ыджыд öдсьыс быгыльтчöма... Вай ме кутышта этайö ичöтик молодецсö. Александр Фёдорович, ноко воны Павел дядыс ордö!..

Машö матыстчис пызан дорö да отсасьöм пыддиыс сувтіс и сулалö. Батьыс сэтшöм жугыль синъясөн видзöдліс сы ылö, быттьö кöсйис шуны: «Бöрдышт, дитяö, бöрдышт, личöд ловтö». Но Машöлөн синваыс эз пет. Мыйла бöрднысö? Бöрдас көть оз, бордъясыс сылөн некор нин оз кутны лэбавны. Сюрса лы дорас кодкö тöдтöм да мустöм век кежлö бордъяссö песовтіс. Мамыс со куйлö, сылысь кокъяссö весиг мырддисны, да оз бöрд. А Машöлөн кокъясыс эмöсь на, кутас ветлыны школаö челядьöс велöдны, Сашуксö яслиас нуны, гожöмнас видз вылын ытшкыны-куртны, öмидз вотны. Кыдзи и сиктса став нывбабаыс. А Сашукыс кутас мукöд челядьпиянкöд сійöс сикт помас вочаавны. Мамыс мыччас сылы чöд тусьяса роз — кыкнанныс серöктасны. И налы гажа лоö...

Сідзи кымын и коли сэсса Марья Григорьевналөн став олöмыс. Öнi ачыс ас вылас шензьевлö. Да шудаөн на асьсö лыддьö. Школаас челядьыс эз сетны гажтöмтчынысö. Гортас батьыс став уджсö вöчис. Да и питорсö, Сашасö, сійö жö быдтіс да олан туй вылас петкöдіс. Ачыс шог ни маета эз аддзыв пи вöснаыс. Некор эз вöвлы сэтшöмыс, ыштö оз кывзысь мукöд зонкаяс моз, вильшасьö-кулиганитö да вина юны сетчö. Быдмис, бур удж аддзис и шань гöтырöс. Бабөн шуысьяс эмöсь, ой визулöсь да мусаöсь! Мый нöшта öтка мортыдлы и колö? Тайö и шудыс да гажыс.

Олöмсö казытылігас Марья Григорьевна эз и казявлы, кыдзи синъясыс тырины синваөн, да сійö ымöстöмөн курыда бöрддзис.

— Кильчö öдзöсыд восьса да пыри-а. Кöзйякаыс гортас-ö? Григорьевна-а!

Суседка пöдругаыс кö эз лок да гора гөлöснас эз пальöд бöрдысьöс, код тöдас, дыр-ö на кутіс бöрдны да забеднöсö песны Марья Григорьевна. Гөлöс шысьыс кöзйяка дрöгмуныштіс да тэрыба пондіс чышкыны синвасö нагруник пöланас.

— Тані ме, тані. Лок пыр, эн повзы, бöрда да,— синва сорнас и шыасис Григорьевна.

— Мый нö бöрдан? Мыйкö лои ли мый?

— Мый лоас? Пöрысьми да норми,— вочавидзис кöзйяка

гöstяислы да воськовтіс пызанланыс.— Батьөлөн талун чужан луныс, сё во тырö. Пырин кө, вай ми тэкöд пöсь чай чашкаөн, инö, пöминитам. Пöрччысылы.

Гöstяис öдзöсланыс бöрынтьчыштіс:

— Дзик некор... Царство небеснö Гриша дядьлы, югидін да шоныдін сылы. Кампет тусь кө эм, вай вомö сюя да котöрта! Кага видзöмыс öд менам оз помасьлы. Мамыс, пöдикö, тэрмасьö нин питорсö энóвтны. Лавкатö вöд кад кежлö быть восьты. Ме öд пыри юöртны тэныд: зэв мича яблöг вайöмаöсь лавкаас, мун босьт. Абу дона ни... Ме абу сöмын дитя видзысь, ме кодячöй реклама дай!— тайö бөрья кывьяссö порог вуджигас нин горöдіс, да көзяйкаыслөн весиг серамыс петыштіс.

— Кодячöй рекламаыд и вунöдіс кампет тусь йывсьыд. Час, вöтöда, вомас сюя. Внукусылы и...— кымынкö корья кампет, киас мыйта тöрис, кватитіс жöч банкасыс да уськöдчис петысь бөр-сяыс.— Эй, пöдругаö, сулышты!..

А сэсся и дзикöдз сьölöм норыс бырис. Пач вом дорас не-дыр ноксьыштöм бöрын нöшта чай чашка кампетнас юис дай кутіс пасьтасьны. «Гуляйтышта лавкаö ветланмоз. Павел Ва-сильевич дорö пырала, кыздз сійö... Лун-мöд нин эг аддзыв...»

Ывлаыс шондібан! Ойдöма шондiөн эстөнi грездсайса лымъя эрдыс, а сы весьтын, енэжас, чавканъяс радлöны тулысыслы, ыджыд гажа кытш быттö вöчöмаöсь, чивзöны да кытшолөн и лэбалöны öти местаын.

Марья Григорьевна сувтöмөн видзöдыштіс да кывзыштіс лэбачьяслысь сьылöмсö да мöдöдчис эз сикт вылыс помланьö, көні лавка-магазинъясыс, а аслас тальöм трöпкатортiыс вуджис векни увтас ложöгсö да мöдіс Павел пöль керкалань.

Кöзяинсö суис кильчö вывсьыс. Звöз помас песла петалöма. Сы бөрся, пес мездора жö, Павла пöчö суседкаыс мыччысис.

— Отсая,— пыр и шыасис пöчö, аддзис локтысь Марья Григорьевнаöс да.

— Мый нö сідз?— медым не чöв овны, юалис Марья Григорьевна. Мöдыс мыйкö варова пондыліс висьтавыны, да Павел пöль торкис на костысь сёрнисö.

— Но катшаяс! Пырöй керкаас да сэнi варовитöй. Чолөм, Машенька! Зэв рад.

Павел пöль восьтіс кильчö öдзöссö да лэдзис нывбабаясöс керкаас. А пырöм бöрас пуктіс пессö ичöt пач водзас да шмонитыштіс:

— Лöсьыд жö этатшöм отсасысьсясыдкöд овны! Тшöкыд-джыка кө эськö пыравлінныд. Часлы, самöвар пузьöдам да чайö-вайтны кутам. А пока пачöс ломта. Ывлаас сылö көть, а гортын ыркыдкөд на.

«Павел пöльöс кывзыны али Павла пöчöс. Дивöыд, кыкнан-ныслөн тай нö öткодь нимныс!»— шензьöдана мöвп югнитліс Марья Григорьевналөн вежöрас. А сэсся пöчöкöд орччөн пуксис кывзыштны висьтасьöмсö.

— Сьölöм вылын быдөн долыд лои,— ошйысьыштіс Павла пöч.— То, письмö ыстöма ыджыдджыкöй армиясяныыс. Нарошнö пыртлі Павел Васильевичлы лыддынысö. Ачым ог аддзы, пем-даммисны синъясöй. Пи-монь карö нажөвитчыны пышйисны-а.

Пиукöй охрaнникaлö кутшöмкö бaзaын, склaд ли мый ли стöрöжитö сэн. А юыштыныд любитö, дa тaвo арнaс ичмoньлы и шуa: «Мун жö лэччы тшöтш карас. Чойыд дорын oлaнныд, пaтeрa oз кoв сэсь кoрсьны. А мe тaнi кызкö-мыйкö oлa. Мöс лысьтыны oз кoв, a ыж-пoрсь дoрö гидö лэччывны вeрмa нa...» Öтлaын и шусьöны уджалигөн, öтиыс стöрöж, мöдыс двoрник. Вoлiс öд нeвaжөн мoньöй. Кaртупeль дa пoрсь гoстoр лэччöдiс. Сөйныд öд и сэнi кoлö. Тшaй-сaкaртö нö сэтгысь ньöбaсны-a...

Пöчö вaрoвмис дa вунöдiс, мый йылысь и зaвoдитлiс вись-тaвны. Мaрья Гpигopьевнaлы кoвмис кaзытыштны письмö йыв-сьыс:

— Aндрюшa внукыд инö мый гижöмa письмöас? Шуан тaй — дoлыдджык пö лoи.

Пöчö пыр и ырсмунiс, кaбырaс дзeбöм письмöсö паськöдiс, чунь пoмъяснaс шылöдыштiс чукpасьöм кaбaлa листсö.

— Дa гижöмa тo!.. Вeлöдчыны индöмaсь... Кызди нин... Пaвeл Вaсильевичö, нoкo тэ висьтaв Гpигopьевнaыслы! Мe и вунöдi нин.

— Ок, пöчукö, вaрoв вoмö,— нюмсeрмунöмөн вoчaкывсö сe-тiс Пaвeл пöльыс.— Кaлинингpaдын пoгpaничникъясöс вeлöдaн институт эм, сэтчö и пpимитöмaсь Aндрюшa-мoлoдeчнымöс!

Пaвлa пöч öйöстöмөн гopöдiс:

— Мe тaй шуa! Дoлыд и эм сьöлöм вылын! Сэнi, вeлöдчa-нинaд, кöть пулa улaс, гaшкö, oз вeськaв. Быд лун тaй тeлeк пы-рыд пeткöдлöны лыйсьöмтö,— сэсся друг шeшмунiс дa coдтiс:— Йöктöмсö эськö пeткöдлöны жö дa. Куш кoкчöръя нывъяс, сa-рaпaнтöмöсь, сiдз вeжнясьöны! Сьылöны мыйкö гөгöрвoтöмöс и. «Ты мeня дa я тeбя дa». Тaнi миян клубaд — шoчиникa нин эськö пeтыштлa дa — сьöлöм бурмытöдз нa клoпaйтлa. Oй, лöсьыдa сьылöны-йöктöны. A cпeктaкъястö тиянлысь, Гpигopь-евнaö, кöть сөысь видзöдa. Шкoльникъясыд зэв лöсьыдa вoр-сöны. Тoм нывкa старукaöс вoрсö, дa дзик быттö мe сцeнa вылaс! И-хи-хи-и...

Тa бöрын друг сийö квaтитчис дa тэрмыштчис мунны гoртaс.

— Oй-ой-ой, мe öд пaч лoмтылi дa тpубaыс пöдлaвтöм! Мунöм вылö вaжөн нин пeтaлi дa пeс пыртöмнaд тиянкöд ылaлi! Мунa, пeтaлa! Чaйсö юны, гaшкö, бöр лoктa!

Пытш кoдъ нэмсö вöвлi Пaвлaыс. Мaрья Гpигopьевнa тöдiс сылысь этшö дa сувтöдiс, мeлиa кутыштлiс и oкыштiс.

— Чöвлы, пöдpугaö, кöзьяинсö öбидитны ли мый кöсьян? Чaйыс co пyö нин, юыштaм дaй мунaм. Мe öд тэрмaся жö. Лaвкaö мунaнмoз тэнö тaтысь aддзи дa нaрoшнö кeжи. Мe oрдö тaлун вoлы гөститнытö. Гpишa бaтьсö мeнсьым пoмнитaн oн? Сө apöс тaлун сылы тырö. Пöминитыштынысö co и Пaвeл Вaсильевич тшöтш лoктaс.

— Кызди сө вo?!— Пaвлa пöч oкaйтны дa aкaйтны кутiс.— A пoмнитaн! Вaжөн нин кувлiс, дa aбу вунöдöмыд! Co öд рöдимöйыд, co öд... Гpишкo-Гpигopейсö нö кыз oг пoмнит?! Oй шaнь дa лaдa мужик вöвлi! Нeкoр эз öткaжитлы дöвaыдлы кoсa тöчитны ни сигöр вeвт лöсьöдыштны. Сьывны вöлi рaдeйтö и. Мe вoлa, вoлa сийöс кaзытыштнысö. Сьылыштaм и гaрaлыштaм. Мeнaм зэв чöскыд винa эм, oзйысь и öмидзысь. Пoрсь гoс вaя и... Co öд, шoндiбaн...

Павел пöль колльöдiс найöс кильчö помöдзыс. Кокыс, тöдчö, доймыштö на восьлалiгас, но Марья Григорьевналы эз норасы ни дойсö эз петкöдды. Дум вылас волiс: гашкö пö, беддясны, да öдйö бөр эновтчис таысь. «Отставить!» сылөн сьöрсыйс на вöлөм.

Кодыр кокыс оз вись, зумыда на тувччалö Павел пöль. Военной выправкаыс, кыз шуласны, тöдчö на. Но воясыс тай пасйöны ассыныс вынсö морт öбликад. Юрыд дзормö и кокыд слабмö. Позьö, дерт, и беддясны, пöрысьтö некод оз дивит. А позьö и асьтö мырдöналыштны, йöршитлыны дойсö. И талун Павел пöль быть сiдзи вöчас. Григорий дедсö волас кö казъ-тивны карсьыс Сашаыс пияныскöд, кутшöм сйö лоö пример, чотысь офицерыд? Так что, «Капитан, капитан, подтянитесь!..».

Здук мысти сйö кöлуй видзан шкап дорас нин вöли. Кыкис сэтись парадной кительсö, фуражкасö. Вöччис. Регод Победа лун. А талун мед лоас мыйкö генеральной репетиция кодь. «Товарищ подполковник, докладываем...» Син водзыс быдөн югдылö пöльöлөн, кор уськöдлас тöд вылас сйö кадсö, том допризыв-никъяскöд удж-ноксö.

Лавкаад пыр кодкö ньöбасысьыд эм. Марья Григорьевна пока босьтасис да варовитiс öтикöд-мöдкöд, кватитчис, да кадыс лун шöрö воö. Тэрмыштчис гортас. Ылысянь на аддзис потшöс сайсьыс пиыслыс машинасö. «Ой-ой-ой! Со öд ме кутшöм...»— дивитыштiс и пинялыштiс асьсö. А кильчö помас воöм бöрын шензьöмысла весиг и горөн серöктiс. Саша пиыс, нелямын арöса мужик, лым морт вöчö, а суседъяслөн Катшыс понйыс бергалö сы гөгöр, бöжнас легöдö. Асланыс каньыс сибöдчыны на дорö, буракö, оз лысьт, кöйвидзö кильчö вылас да дасьтысьö жö быттö отсöг вылö воны лымйөн ворсысьы.

— Господи, пиукö! Мый думыштöма!— Марья Григорьевна котöрөн моз воöдчис кильчö помас да сьöкыд нянь сумкасö лабичас эновтöм бöрын веськöдчис лым морт мастеритысь дорас.

— А мый нö сэсся ме вöча, тэ абу да?— мамыс вачкуч-кысьöм вылö шыасис пиыс да кöтасьöм перчаткисö пöрччанмоз содтiс:— Ичöтдырöс тöд вылö уськöдi, да лов вылам весиг лöсьыд лой!

Сйö серöктiс, да мамыс вачкерис мышкуас пиыслы, уськöд-чис бөр кильчöланьыс.

— Лок, пырам! Важөн локтiн? Ме лавкаö петалi да манитчи... Юрочкаыд эз лок? А ме сылы яблög ньöби...— кильчöлань котöртанмозыс мамыс юасис и висьтасис. А Саша пиыс веськöдчис машина дорас, кыкис багажниксьыс ыджыд картон көрöб, кымынкö пиво да минеральной ва доз. Мамыслы вöча горöдiс:

— Ме яблөгсö вайи жö, то чöлöй көрöбка.

— Бур, бур! Мед вайин кö. Пöчöяс воасны, да гөститöдам карса гöснечнас.

Керкаас пырöм бöрын пиыс кыкис портфельсьыс трубкаö гартöм кабала лист да мамыслы мыччигмоз шуис:— А главной козинсö, мамö, со öнi тэныд сета. Видзöдды, Юрочкаыдлөн творчествоыс.

Кабала лист выlö вöлі рисуйтöма ыджыд сёркни да сійöс нетшыштысь дед-баб, внучка-Жучка да кань-шыр. Мыйлакö кань гөгöрыс кытшов вöчöма да гижöма Пятница нимөн.

— Но-о,— шензöмпырысь шуыштіс Марья Григорьевна да ошкыштіс внуксö:— А лöсьыда рисуйтöма! Каньсö мыйлакö Пятницаөн шуöма?

— Да вот... Робинзонтö лыддьöм бöрын...— кайтыштіс Сашаыс да кияснас паськыда шевкнитлöм бöрын содтіс:— Коркö волас да ачыд и юав, мый сылөн юрас. Абу нин öд ичöt, школаö ветлö.

Мама-пиалы лючки сёрнитны эз и сетны. Öшинь улас кылісны мужичöй гөлöсъяс. Керкаас оз пырны-а. Медбöрын Марья Григорьевна петіс на дорö.

Вөлöмкö, Павел пöльыс да Кузьма суседыс воча ныр сувтöмаöсь да мыйкö вензöны.

— Мый нö сэнi öшинь улас сувтöмныд? Пырöй керкаас. Саша менам воис и,— шыасис на дорö.

Павел пöль быттö норасьыштіс:

— Со тай Кузьма Васильевичöс нуöда, да оз пыр. Оз кöсьы мекöд дружитны.

— Но, мый нин сідзи, Кузьмаö, дона суседö?

Дона суседыслөн вомыс вежыньтчыштіс:

— А мый менö критикуйтö? Асывсяньыс пö код. Этайö Павелыс яркöй отблеск советской идеологии! Мыйла ме код? А мыйла и меным не кодавын? Гөтырöй водз асывсяньыс муніс нывлысь кагасö видзны. А ме... Юышті ме! Вот и став! Сійөн и юа, ог вермы нинöм вöчны да! Пистолет кö эськö, лыйлі ставнытö!

Марья Григорьевна босьтіс сійöс киняулöдыс.

— Ой-й-й! Идеология тöдысьыс, пистолетөн лыйсьысьыс, лок пырам, Григорей дедтö пöминитам, дай мунан гортад шойччыштан. Гөтырыд регыд воас, внукодкöд. Миянö кöсьис жö пырыштылыны. Давай, давай, пырöй. Батьöс казытыштам. Чöс-мöдда тiянöс öмидз винаөн дай пöсь чайөн юктöда. А тэ висьтыштан, кызди Григорийö дядьыс тэнö ытшкыны велöдлöма.

— А-а, сійöс?— радлыштіс Кузьма, ылаліс норасьöмсьыс да скöралöмсьыс.— Чöвлö, висьтала, кызди ми Григорийö пöльыс-кöд вөрö песла кайлімö! Сійö пукалö доддяс, тулупа, оз кынмы. А ме кокни паськöма, кöздi дзикöдз. «Пиукö, кокниа радейтан ветлыны, чеччы да котöрт вöлыд бöрся. А то кулан да кодi меным отсалас пес чипассö джынъявын?»— тадз сійö менö велöдліс... Котöрті сэки...

Кузьма йылысь нывбабаяс сыланкыв лöсьöдлöмаöсь, öнөдз на корсюрö гарыштылны: «Экма пö да Кузьма, карта сайö мунöма да сэтчö и ылалöма». Кузьмаыд висьтасьöмнас и öні ылаліс, да быттö дзикöдз паляліс, энөвтiс котöртöм йывсьыс висьтсö, тувкыштіс гырddзанас Марья Григорьевнаöс.

— Вай инö пырт да юктöд пöсь чайнад. Сэки доддяс пукалігөн сэтшöма кынми. Öні сэсся век мышкуöй кынмö. Давай, тöварыш полковник, пырам инö! Ми тэкöд тунеядечьяс. А Григорьевнаыс пöсь чай нин дасьтöма. И нылöс менсьым велöдліс. Öні сійö купеч, лавкаын вузасьö, а ме, батьыс, юа. Нинöм ог

вöч, пес и турун ваявсьöма, куканьöс быдтысьöма, йöвсö лав-
каысь гöтырöй вайлö.

Сöмын Сашалөн петöм бöрас Кузьма суседсö лöньöдыштны
вермисны. Пыртисны ыждались гöсьттö да пöрчöдiсны, пызан
саяс пуксьöдiсны.

— Шонтысьышт, шонтысьышт,— кайтiс Марья Григорьевна,
вайис пызан вылас пöсь шыд тасьтi.— Öти тасьтiысь и панясьöй
давай, кызди ичöt дырйиыд. Саша коньякөн на гöститöдас. Пö-
минитам батьöс, Григорий покони́кöс. Югыдiн да шоныдiн сылы,
батьюшколы.

Лöньышталöм нин Кузьма суседыс татчö друг бара ыждавны
босьтчис:

— Григорей дядь вöсна кö, и колö юыштны, пöминитны. Но
Саша кийсь коньяк румка ог босьт! Предприниматель сiйö али
новöй русскöй, кыз шуны, ог и тöд. Павел со офицер да тöдö,
кызди сетчылiс ми воклы бур олöмыс. Сiйö крестьянин пи жö,
и ме крестьянин шуся. А телевизор пыр талун асыв петкöдiс-
ны: конезаводын вöвъясыс тшыглы кулöны, ывла вывтiыс тöвнас
кöзяинтöмöсь ветлöны. Банкротился пö кöзяиныс. Кутшöмкö ми-
ча паськöма тьötö ки помсьыс нянь крöшкиөн вердö. Абу и
яндзим тайöс петкöдлынысö?! Кымын мужик сиктас брунъялö,
уджтöмалысьясыс. Видзьяс эндöны, ытшкытöмöсь. А вöвъяс...
Тi пöнимайтанныд?! Вöвъяс... Тi кöть мый шуö, а ме ог вермы
терпитны... Вошим олöмсьыс...

Кыз синваён бöрддзис Кузьма суседыс да лöньнысö оз вермы:

— Конюкөн ме уджалi дас нель арöссиянь. Вердныс нинöмөн
да кок йывсьыс усьöны воронкоюс, а ме мамöлысь картофельсö
гусяла да верда эсiйö нывбабаыс моз. Йöй зонка... А мамöлы
нö картофельыс оз ков, миянöс, ичöt челядьсö вердны? Да сэки
öд война вöли. А öнi, слава богу... Невернö ми öнi олам, невернö...

— А кызди инö вернöыс колö овны, Кузьма дядь?— шыясис
Сашаыс.

Но вочакывсö сетiс öнöдз пыр на чöла пукалысь Павел пöльыс:

— Ме тай пöсь шыдсö панявтöдз кöсья коньяк румкатö
юыштны-а, Григорийö пöльтö пöминитны. А бöрас... Мый тшöк-
тылöма покони́к пöльным вöчны? Котöрт пö, мед он кынмы! Эн
пукав додяд! Тадз öд, Кузьма другö, Гриша пöльыс тэд шулöма?

— Но да, да-а,— зэв гылыда вочавидзис Кузьмаыс, да Павел
пöль весиг нюмдыштiс:

— Сидзкö, вай румкасö юыштам дай котравны петам! Огö
жö кутö бöрдны! Меным, чайтан, бöрднысö окота оз овлы? Быд
лун юöртöны: то Афганистанын, то Чечняын, а öнi и Ингу-
шетияын косьяс. Кымын роч салдатöс сэн виисны? А ме öд
найöс, том призывникъясöс, бура служитны да бөр бергöдчыны
тшöктывлi. Чайтан, абу жальöсь? Жальöсь. А нинöм он вöч.
Олöмыс ачыс гугöдö-бергöдö, кытi кöсiйö. Кужимö кö лöсьöдчыны
да сёрнитчыны мöда-мöдкöд? А вот и куж, быдөн кö аслыс ун-
джык кватитны кöсiйö. Со öд кöнi помкаыс. Му пуксьöмсяныс
эсся и воюйтöны...

Пöсь шыд панялысьяслысь варовитöмсö торкисны вьль гö-
стяяс, кöзьяйкаыслөн важ пöдругаясыс, вöвлöм учительницаыс.
Öтиыс пöрччысьтöгыс пондiс гусьөн вашкöдчыны Марья Гри-
горьевнакöд, а мöдыс дивытыштiс варовитысьяссö.

— Мый миян мужикъясыс асывсянныс вермасны вӧчны, оз кӧ политикаӧн пальӧдчыны. Здоровоти, воинъяс! Мый нин выльторйыс светас? Телевизорсӧ талун эг ӧзтыв да нинӧм ог тӧд.

Мужичӧйяс дорӧ пуксьӧм бӧрын индӧс чуньнас мӧд пӧдруга вылас да кайтыштӧс:

— Свертӧк сьӧрсъыс вайис, лыддыштас мед.

Свертӧк лыддысьсӧ Марья Григорьевна пуксьӧдӧс ичӧтик пызан саяс да ӧзтӧс сись.

Тайӧ каднас буретш Сашаыслӧн зептас телефоныс кутӧс ворсны, да чеччис пызан сайсьыс:

— Меным то звӧнитӧны, пета эстӧ, сӧрнитышта. А тэ, дона Анна Андреевнаӧ, эн сет гажтӧмтчынысӧ этайӧ кык кавалерыслы. А тӧ, Павел да Кузьма Васильевичяс, дамасӧ кывзӧй, ухаживайтӧй сы бӧрся.

Муртса и сӧрнитыштӧс телефоннас да бӧр сибӧдчис пызан сайын пукалысьяс дорӧ, чукӧстӧс Павел Васильевичӧс:

— Меным, навернӧ, ковмас карӧ лӧччыны, вай петалам сӧрнитыштам...

Сэсса лунтыр Марья Григорьевна гӧсьтъясӧс примитӧс. Сашасӧ колльӧдӧм бӧрын Кузьма дедлӧн гӧтырыс ичӧт Алёша внукуыс кӧд воис, да коддзӧм дедсӧ петкӧдӧсны гортас узыны-шойчыны. Водтӧдӧсны да асьныс бӧр воисны. Сэсса нӧшта кык старука пырисны. Шондӧ пуксьӧм бӧрӧдзыс сэсса пӧрысь пӧчъяс пируйтӧсны, казтылӧсны Григорий пӧльӧс да томлуннысӧ. Сьылӧсны, гашкӧ, дас важся сьыланкыв комиӧн и рочӧн.

Ӧти сьылӧ:

Ой, Марья-Марьюшкаӧй, да
Эг вед ми татчӧ локтӧ,
Эг вед ми татчӧ локтӧ да
Басӧк стентӧ видзӧдны.
Басӧк стентӧ видзӧдны да
Озъя вина гыньлавны.
Локтимӧ вед ми татчӧ да
Григорейӧс казтывны.

Мӧд дзик пыр и ассьыс нюжӧдӧ:

Румянитчи да белитчи, вадорӧ бегом-бегом!
Милӧй пыжнас эстӧн катӧ, менам шешмунӧма вом.

А Марья Григорьевналӧн учительница-пӧдругаясыс асьныс нин частушка лӧсьӧдӧмаӧсь да тшӧтш лывкӧдлӧны:

Ӧдя бабӧ ойзӧ, шулӧ, ой-ой-ой пӧ сиктӧй кулӧ!
Мый и пьянлы оз тырмы? Гортись зӧльӧны тай мунны.

Кузьма гӧтыр, медваровыс, эз ӧд весышӧрӧ водзтӧ секретарав сельсӧветын, ас киас и босытӧс сьылысьяс вылас веськӧдлӧмсӧ.

Кутӧс шуны: «Павла ассьыс сьылӧс, Анна сьылӧс жӧ. Ӧнӧ кӧзьяйкаыслы кыв сетам. Ноко, Григорьевнаӧ, ассьыд медрადейтанатӧ!»

Марья Григорьевна петитчыны эз кут. Шуис сӧмын:

— Медрადейтанаыс менам эськӧ эм, да ӧнӧ медтӧждысянасӧ сьылышта. Кажитчас кӧ, клопайтӧ, а оз кӧ, и энӧ дивитӧ. То, вежӧрын и бергалӧ Сашакӧд сӧрни бӧрын.

Грезд гөгöрын вөр эз ло,
Пес вайöмысь шог оз ло,
Саша пилöн öти шог,
Газ вайöдны татчö мог.

— А мый, клопайтам!— пыр и шыасис Кузьма гөтыр, рыт нуöдысьыс.— Газыд сійö бур, вайöдасны кө татчö. Кытчöкө йöз муö, рытиввыв странаясö, нуöны, а тані асланым газ, да öнöдз абу. Колö, колö... Быд көзяйка лоö рад. А тэ, Павел Васильевичö, товарищ военком, мый шуан? Öнi öд тэнад öчередыс мыйкö шуыштны да сылыштны. Тэныд, мужик мортлы, став почётыс. Гажöдышт пöчукъяссö.

Павел пöль шмонитыштiс:

— Между прочим, абу ме öтнам тані мужик мортлыс. Со нö, ас кежас кольöмныд да кутшöм лöсьыда ворсö.— Сійö индiс куш джоджас кымыньöн куйлысь ичöтик мужичöй былö. Юра ворсiс шоперысь. Гögльöдлiс пызан вылысь усьöм яблöгсö, шпаргис вомнас да бибикинтлiс.

Бабыс шеновтiс кинас:

— Мед ворсас. Оз кө бöрд, мый тревожитныс.

— Сiдз эськö да. Юалам, мый сылы колö. Тэ вот, бабыс, шуан — газыс колö. А кагаыслы мый колö? Ворсыштны да сылыштны, сёрнитыштны. Öддортны оз позь. Этатшöмсö колö пыдди пуктыны.

— Со öд мян кавалерным кутшöм педагог,— шпыньялісны да видзöдывлісны мöда-мöд вылас пöрысь учительницаяс.

А кагаыд друг шуис:

— Кампет көсья.

Пöчöяслön серамныс петiс, киясныс сакарничалань и нюжöдчöны.

— Сетам, сетам кампеттö! Да татшöмыслы нö кыдз он сет!? Но кавалерныс налön асьыс на синö:

— Сылыштам кык мужик дай кампета чай кутам юны! Сьывныс кужан, Ванюшка?

— Абу Ванюска ме. Ме — Юла! Ме кысильöй-канильöй куза.

Кагукыд пыр жö заводитiс сьывны, но джоджад пукалігön абу лöсьыд сьывнытö да сувтiс бабыс дорö, тшöктiс и Павел пöльöс аскöдыс орччön сувтны да заводитiс сьывны, асьыс кияссö малалiгтыр.

— Кысульöй дай канильöй, небыд гөнöй, ёсь гыжйöй...

Бабыс торкыштлiс сійöс, тэ пö кысуксö любитан, малав пö небыдика, да тшöтш кутiс отсавны внукуыслы:

Пемыд улын аддзысьöй да шыръясöс куталысьöй,
Мур-мур меным сылысьöй дай каньпиян козьналысьöй...

— Но и лöсьыда жö ми сьылiм!— артмис тай кыдзкö кыкнан-ныслön, Павел пöльöн и Юрочка баблön, да Павел пöльлы коли сöмын ошкыштыны кагасö:

— А Юрочка мян солистыс вöлі. Со пöчöясыс кыдзи нюмъя-лöны, кажитчöма сьылöмыс да. Вайö кекöначасыштам ставön.

Пызан сайын шум лыбис. А Марья Григорьевна пöсь самöварнин вайö.

— Пöсь чайыд менам дась! Вайö пуксялöй, лöсьыда сы-

лысьяс! Павла, тэ медзіль кияса, чайсё кисьтав чашкаясас, Павел пöльыс кампетсö мыччас Юрочкалы... Тöдöмкодъыс кö эм, тарыт батъöлы ёна и долыд, навернö. Этадзи гажöдчамö! Чайсö юö, да сылыштамö на нöшта.

Чай юöm бöрас регыд и сэсса пöчöясыс кутісны разöдчавны. Алёша бабыскöд тэрмыштчисны, Кузьма пöльыс пö öтнас гортас, садъмис кö, гажтöмтчö. Мукöдыс ыстысисны мös баксöм да порсь руksöм вылö, шондйыс пö лэччö, идрасъыштны колö да челядъсö ужынöдыштны. Абу на öд ставныс Марья Григорьевна моз öткөн олысьяс. Павел Васильевич пöльыс эськö и öтнас, некод оз виччысь, да муніс жö. Павла суседкаыс кыскыштіс да, нуöд пö менö, кавалер-суседö, гортöдз. Чöскыд винасö юи да коддзи, уся кытчöкö туй вылас. Öткажитан öмöй?

Марья Григорьевна шуис жö, колльöд пö инö. Окота эськö вöлі сёрнитыштны да. Он öд кут, абу аслад верös ни батъ.

Гость-гöстяс мунöм бöрын кöзьяйкаыс дыр на лöньнысö эз вермы. Быттöкö и лючки-ладнö артмис аддзысьлöмыс да Григорий батъсö казътылöмыс. Гу вылас вот ветлыны эз вермыны, ульöм лым пытшті ветлыны делö, сылас да ветласны, сыысь шог абу. А вот Саша пиыслы звönитлісны да, тэрмасьöмön и муніс, мамыскöд прамöя сёрнитны эз удит... Мый лоис? Гашкö, семьяас, гашкö, удж вылас? Мам сьölöмыд тай быдтор вöсна висьö. Тöд вылас уси Григорий батъыслөн кевман кывъясыс, да найös жö и кутіс вашкöдöмön шуавны-кевмыны: «Сашукö, пиукö, Ен сетöмторйö, тэ менам öтнад, тэ кöйдьыс и кöдзысьыс. Мед тэнад кöдзöмторъясыд бур муö веськаласны, быд-тасъясыд бур руön оласны. А ме, мый вöлі и мый лоö, примита ропкытöг, Енмыслы аттö шуöмön...»

Лөнис öд та бöрын, да лунтыр ноксьöмысла мудзöм вир-йайыс и збыль лöсьыда шойччис. Асывнас садъмис кöкъямыс часын да асьсö дивитыштіс, но пö и узян, Григорьевнаö!..

А недыр мысти, телевизорсыс выльторъяс кывзöм бöрын, тöждьыс бара вежöрас вöзйысис: «Тöрыт мыйкö и Сашалөн ве-жайыс эз водзті кодъ кыпыд вöv. Мыйкö, гашкö, сійö тöдö да меысь дзебö? Ветла пальöдчанмоз. Сёяныс уна на кольöма, нуышта. Öтка мужикыд öд пös сёянтö... Чай, гашкö и...»

Сумка тырыс тэчис дай петіс. Школа дорас юргысь челядъ гölösъясыс кыпöдыштісны ловсö, да восьлалігмозыс сійö мыйкö кывбур сямäс на тэчис:

Слава богу, эськö öнöдз
Сиктöй олö на да вылö,
Челядъ школаö на ветлö,
Рытнас гажла клубö петлö,
Да и асьным рытбыд ваксям,
Телевизор дорын ноксям.
Олöмыс тай ачыс тöдö,
Кытчö нывсö-писö лöдны,
Водзті сиктным вöвлі тыр,
Öні карысь оз сюр жыр...

Тулысыс, буракö, помöдз пöкöритіс кöдзыдъяссö, войяснас весиг оз кынтавлы. Лымйыс син водзад сылö. Тадз кö, лун-мöд-

коймөд бөрүн он нин вермы вуджны тайö ложөгсö, ваон тырас. Сэки ковмас кытшолон ветлыны Павел пöль дорö.

Ложөгсö вуджөм бөрүн Марья Григорьевна сувтөмөн любуйтчыштіс тувсов ывланас да югыд енэжнас. Лолыслы окота лоис мынтөдчыны быд лунъя төжд-могъяссыс. Да мынан өмөй? Мыйөн воис пöльö кильчö помөдзыс, пыр и таркөдыштіс өдзөсас. Восьса вөлöма. Керкаас пыригкості гораа шыасис:

— Тöрыт пышйин, да ачым талун локта тэ дорö, Павел Васильевичö!

— Бур, воин кө,— паныдаліс сійöс Павел пöль порог дорас.— Адззылі өшинь пыр локтөмтö да кильчö өдзөсөс восьтыны петалі. Давай лок. Буретш копей юны дасьтыся.

Марья Григорьевналы вочакывйыд сюри жö. Менам пö төрыгьяыд мыйсюрö кольöма, да тэныд вайи. Студень чөлөй тасьті дай яблөг. Вежапиыд уна вайлöма.

Павел пöль серөктіс:

— Менö вердөм ради өд эн жö лок?

— А мыйла эг? Ноко пуксы да висьтав, төрыт жугылькодь кажитчин меным, эн-ö висьмы?

— Тэысь он дзеб,— мөдысь серөктыштіс пöльыд.— Төнлун мыйкө ранитчылөм кокөй висис и эм, а талун... войнас войтөв кыскалыштіс, а öні лючки. Танец көть йөкты.

— Но, лючки кө и бур. А менам вот сьөлөмөй абу местаас да нарошнö тэкөд сёрнитны локті. Тэ өд төрыт Саша мунтөдз удитін ськөд сёрнитыштны. Некор эз мунлы сэтшöма тэрмасьөмөн. Мыйкө, гашкө, тэныд висьталіс да.

— Но, Григорьевнаö, пöра нин тэныд төдны — Сашаыд абу ичөт зонка. Быд нинөм абусьыс сьөлөмтö эн дойдав. Звөнитлісны удж кузяыс. Бизнесменъяс кутшөмкө воөмаось, көсийöны адзысьлыны.

Марья Григорьевна ышловзис:

— Но, сійö кө... Наташа, гөтырыс, өд бөръя вежонъяс ветлö...

— Эз, сійöс нинөм эз гарав. А бизнесменъяс костас, буракö, чорыд тыш-вен мунö. Тайöс гөгөрвои. Ачыд өд төдан Сашатö, быдөн вöсна төждысьö. Мөд кө сы местаын, төдіс сөмын стрөйтчан организацияыслысь делöяссö и ставыс. Оланінъяс стрөйтөмыс и сідз зэв колана удж. А Сашаыдлы нөшта колö төждысьны сикт вöсна, мед сиктас олөмыс эз кус. Удж мед вöлі йөзыслы и олан условияс. Асьныд на төрыт газ вайөм йылысь и пес йылысь сёрни панлінныд.

— А кыдзи нö пантөгыс? Кодлыкө өд колö жö миян вöсна төждысьнысö. Öні, татчö локтігөн, муна школа дорті да радла, кылöны на, мися, челядь гөлөсьясыс. А өд сиктын челядьыс зэв нин этша кутіс кольны. Водзті, переменяс дырйиыс, лыммачасьны босьтчасны, да Григорий батьö шуас:

«Миян зонкаяслы оз ков военной делөтö велөдысьыд. Со кутшөм стöча лыйсьöны! Кык кыз пу костö кансерв банка көрталасны да сэтчö шковгöны. Миян потшöс сайö лым мачыс оз и лэблы. Меным нин окота лолö накөд шыбласьыштны».

— Но вот, талун бара на Григорий батьтö казытыштім. Юыштам пöсь чай да кофе и петам ывлаас гуляйтны. Менö талун школаö корисны. Победа лун кежлö пö спектак дасьтам, да том артистъяслы консультация колö.

— О да, Павел Васильевичо, ветлы, ветлы! Ме и тшөкті тэнö корлынысö. Школаас ни öти мужичöй учитель эз ло, нывбабаяс сöмын да.

— Но и бур, ме вöсна кö тöждысян,— шпыньмуніс Павел пöль, да Марья Григорьевна шмоньливöя жö шуыштіс:

— А кыдзи нö? Интерессö мед он вошты, мед он висьмы да. Аски-аскомысь и меным ковман. Картупель кöйдыс ковмас гусьыс лэптыны. Бокöвöйöс вöд он кор. А сэсса коркö май первой лунъясас горт олысь на меным ковмас дай. Градъяс дорын нок заводитчытöдз кöсья карас лэччывны. Вичкоö ветла, сись кöть пукта, да внукъясöс адзöдла. Мамныс, гашкö, сэк кежлö торъялас и. Нывка, внучка меным ваяс.

— О-о, заявка водзысянь! Павел пöльыс, сідзкö, кодлыкö колö на!— дзикöдз гажмис кöзяиныс да чашкаясас пöсь васö кисьталігтыр сьылыштіс:— «Посидим по-хорошему, пусть виски запорошены... На земле жили-прожили мы не зря...»

Марья Григорьевна эз и казавлы, кыдзи коли вежоныс. Тулысыс таялö. Пуктысигкежлö колö дасьтыны кöйдыссö и рöсасö быдтыны. Водзті мам-батъыскöд виричөн вöдитчисны да, капуста-галанкаысь кындзи, нем виричад эз кöдзлыны. Öні Сашаыс бур теплица вöчис, да мыйöн сöмын и оз ноксьывлы Марья Григорьевна. Ас вылас серавлö: «Пöрысьмыны куті да дзикöдз ышми, Африкаса быдмөгъяс нин куті вöдитны. Арбуз да, дыня да, кутшöмкö фазалисьяс да. А пöчьяслөн медрадейтана кушманыс эз кут быдмыны, цвет лэдзас, а вужйыс кынöмтöм».

Теплицаас ноксьöм бöрын и школаас удитö петавны. Победа лун кежлö челядь дасьтöны концерт. Спектакль пуктöм да концерт дасьтöмыд Марья Григорьевналы томдырсянныс нин сьökыд висьöм моз сибдыліс. Пока пенсия вылас эз пет, сійö и вöлі сценарий дасьтысьыс и кывбур да сьыланкыв корсьысьыс. Став коми гижысьыслысь кывбура сборникъяссö видлалас, челядь-ыскöд сьölöмö йиджысь кывъяс корсяс да тэчас и сьыланкывйö, и кывбурö. Öні на сы дорö том учительницаыс шыасьлöны. Марья Григорьевна оз дöзмы на вылö, мöдарö на, рад лолас отсыштны, юр вежөрöс кöть пö песышта тшöтш.

Лöньöма вой кежлас весигтö тöлыс.
Бур юын плавъялö-купайтчö тöлысь.
Вашкöны бадь кустъяс тöлыслы тшук:
— Эн бара-й чöв-лöньсö, вильышöй, дзуг!

Дозорын сюся видзöдчö зон,
Орччөн тшöтш сыкöд бур ёртыс — пон...
Чöв-лöньсö торкис кутшöмкö шы,
Сэсса и лыбис, быттьöккö гы!..

Некод эз виччысь чардби да гым,
Тöлысьсö тупкис друг лёк пемыд тшын.
Войыс эз помась, и асыв эз лок,
Гөгöрпöв талис нин вөрöглөн кок...

Граница вуджöм, кузя нюжалöм тыш и Победа лун зілисны челядь петкöдлыны асланыс концертын. Марья Григорьевна найöс ышöданмоз шуыштіс:

— А мый нё, мян дедъяс да батъяс кё вермисны перйыны Победасё, ми огё ли мый вермё сьылём-ворсёмнас петкөдлыны налысь геройствосё?!

Май праздникъясыс матыстчыны кутісны да, рёсадаён ноксьём бёрын школаё петыштлөмыс быттьокё и содтөд радлун на сетіс. Град выв уджъяс заводитчытөдз нөшта карё. Вичкоё ветлас и. Карад лэччөмысь өні шогыд абу. Автобус лункосмөсөн ветлө. Асфальт туйөдыд час-мөдөн и нуас карад. Горт кольөмсьыс шог-пөсьыс петыштлө. Горт олысьыс эськө Павел пөль эм, абу прөтив, кольччас. Да өд висьмас ли мый ли кё? И сяммас-ө ыжъяссө да көзасө юктөдны-верднысө?

Сёрни тай та кузя панліс пөльөкөд, да серам выв лэптис Григорьевнаөс-а. Дыр кё пө кутан шляйтчыны карад, ог, дерт, көзаякатөгыд ов. Вайөда ичмоньөс, сідзи и төд!

— Төда эськө да...— кузя ышловзис да раммөдчис Григорьевна. Пөльө некор оз няргөмнад повзёбд. Мукөд пөрысьыс кё ышкасны да пойгасны, а тайө шмонь лэптас дай.

— Но, сідзкө, татчө и вудж овнытө. Ме, гашкө, вежон кымын ветла да. Другөн өд сэтысь он мын, пи-монь и внукъяс да,— вөзйис медбёрын Григорьевнаыс.

Суседко-олысяыс кё нин налысь тайө сёрнисө кывзөма-а. Ошинь улас тай машина ургөм шы кутіс кывны да зэв гора тутөстис. Встречайте пө, көзяева, петөй паныд! Павел пөль видзөдліс өшиняс да кыпыда серөктис:

— Вежачиө воөма!..

Өтнас кё Сашаыс воис, нинөм эськө шензёданаторйыс эз вөв. Но өшинь улас сулалісны куим мужик да ыджыд самосвал, кузолас чукойөн пластик кузь дөскаяс тэчөма.

— Со, мамө, арнас нин көсйысьлі да...— мамыслы воча восьлаліс кильчөланьыс Саша пиыс.— Шупалыштас-төлалыштас керка стөныд, дай позяс кышны.

Мамыс другөн и кывсө шуны эз аддзы, а Павел вежайыс мужикъяскөд нин чолөмасьө да киасьө.

— Вот тайө да! Вот тайөс дельной добра вайөмныд! Сё во кутас керкаыс сулавны и оз киссьы!

Пока мужичөйяс сёрнитчисны да корсисны места, кытчөджык ректыны самосвал вывсьыс грузсө, мамыс эз жө прөста сулав. Потшөс дорас легкөвикыс Сашалөн няйтөн резсьөм, өтнас коньөр кодь сулалө, да сөстөм ветьөкөн мыськалыштны босьтчис. Тулыснад няйтыд кё эм, и ваыд тырмас няйттө пожйыштны. Бөрти сы дорө пиыс локтис да тэрмөдлыштис.

— Но и мамө! Менсьым машинаөс нин мыськө! Сумкаө мыйсюрө сёянсө пажын пыдди гортысь босьтлі, судзөда да босьт, мыйкө сёйыштны дасьтыштан мужикъясыслы. Нуръясьыштам да бөр туйө мөдам. Мамө, көсьян кё, айда мянкөд карас! Внучкатө видзөдлан. Три семьсот чужис, ой-ой мича нывка! Наташа шуө, бабыс кодь пө дзик! Тэ кодь, мамө, сідзкө!

— Ме кодь?! А кодь кодь нө должен лоны, менам внучка да?!— крапнитыштис радлунсө петкөдланмоз мамыс да сэсса пондіс жөдзны-тэрмасьны.— Босьтанныд кё, лэччыла внучкаөс видзөдлыны! Да өд менам гөснечыс дасьгытөм! Инө, сёйыштам да мыйкө думыштла!

— Мамукө, оз ков некутшөм гөснеч дасьтыны. Челядьыслы

ачыд гөснеч кодъ. Вежон көть олыштан накөд, пока мамсө роддомсыыс оз лэдзны.

— Абу на, инө, гортад? Эз на лэдзны?— шенмуніс Марья Григорьевна, мамыс.

— Эз на. Мед олыштасны сэні,— воча шуис пиыс да ош-йысян гөлөссө вежанмоз содтыштис:— Ме өд эг на жө аддзыв ассыым красавица-нывкаөс, өдзөс стеклө пырыс сөмын аддзылі рузумөн ёкмьльтөмторсө. Тэ, мамө, эн ёна тэрмась, вердышт рөботникъяссө, да найө мед самосвалнас лэччөны карас. А меным колө быть сельсөветө пыравны, сёрнитчыны мыйсюрө йылысь. Шефство кө вөзъям, чайта, оз өткажитчыны тиян фермеръясыд? Ме вежайөс көсья тшөтш нуөдлыны аскөд. А, вежайө, төварыш подполковник ёртө! Тэ мый шуан?

Подполковник ёртыс вайөдліс кисө кымөс дорас, лөсьыда шуис:

— Меным тэнад приказыд — закон. Тэнад дженъыдик речысь ме бура гөгөрвои: өти-кө, ковмас меным вежон гөгөр тані горт овны! И мөд-кө, нуөдлыны тэнө миян сиктсөветө! Правильнө ме гөгөрвои?

— Так точно!— ворсөм моз жө рөчөн вочавидзис вежапиыс.

Кыкнанныс нюмсермунөмөн видзөдлісны көзйякаыс вылө да вөтчисны сы бөрся кильчөлань.

Кильчө вывсянныс нин Сашаыс шутөвтис машина ректысь мужичөйясыслы да горөдіс:

— Ректөй да пырыштлөй! Мамө мыйөнкө нурйөдыштас!

— Верда лючки,— писө өлөдөмпырысь шуис мамыс да сод-тис:— Пачын менам шыд и йөла рок пуөма.

Муртса удитис керкаас пырны, кыськө пыр и потшөс дорас сибалис Кузьма суседыс кутшөмкө том морткөд. Кузьмалөн өд модаыс сэтшөм, здоровайтчытөдзыс быть нин мыйкө пөперега кывтө шуас. И талун, буракө, бара на гыркыс тырөма: машина ректысьяс дорті тай прөйдитигас зывөк гөлөсөн ропкыштіс-а:

— Но-о, миян озыр помещикылдөн и бокрысь вайөм слугаяс нин мырсөны. Гашкөнөсь нин, китаечьяс да? Асланым өд зонъясыд налы оз туйны.

Сашаыс чеччис пукаланінсьыс, мөдіс налы паныд.

— Коді нин озыр помещикыс, Кузьма дядь?— шыасис здоровайтчыны кисө чургөданмоз.

— Тэ, коді сэсся?— вочавидзис Кузьма дядьыс да пыр и пондіс норасьны.— Код дорө сэсся шыасян ми вокрыс? Быть нин копрась. То, племяшөс удж вывсьыс сократитөмны. Карсянныд төрыт воис. А тані мый кутас вөчны? Юны? Ок, эськө... Кутшөмкө кризисъяс пыр и думыштасны!

Кузьма дядь шамыртліс кулаксө, быттө көсйис кодлыкө косьөбтыны. Саша небыд гөлөсөн кутіс сійөс лөньөдны, да мөдыслөн гөлөсыс нөшта лыбис. Машина ректысь зонъяс весиг эновтісны уджсө да сибөдчисны тшөтш на дорө. Павел пөль пукаланінсьыс чеччис да шыасис:

— Сы вылө и кризиссө кодьяскө вөчөны, көсйөны төдмавын, кутшөм ми тэкөд крут старик-пөляс. Сяммам ог этайө том войтырыскөд сетны вочакывсө?

Кузьма другыс гөрөктіс:

— Тэ да ме да — сетам! Чайта, помнитөны на миянөс эстөн

рытыввылас! А менам вот эм юалём дай став! Мыйла менам племяш, этатшом зон, уджтомалё?! Саша, тэ и висьтав. Тэ од удж сетысьыс, карын начальник.

Куим зон пытшкысь кодкё оти сероктыштіс да вөзйис:

— Мед ме пыдди инё уджалыштас, ёна кё көсйё. Ми тэкөд мунам да көнкё гуляйтыштам!

Орчча ёртыс сылы тувкыштіс бокас, ланьт пё, эн пиньтё жерйөдлы, мый кытчө оз ков суитчан. Ланьтіс зонмыс, видзөдліс сөмын бокынкодь сулалысь, букушён видзөдысь племянник вылас. А Кузьма пөль быттё эз и казяв том мортлысь шпыннялөмсё ни племяшыслысь букушвидзөмсё. Бара на вувзысьыліс Саша сусед вылас.

— Мый чөв олан? Висьтав. Кывлім өд, асавны пё көсьян миян грездгөгөрсә муяссө нин. Дзескыд лоёма карад да.

Татчө Саша гот-готөн серөктіс:

— Но и шуан жё, Кузьма дядь! Тайё грездыс и муыс меным ичөтысянь ас. Мыйла нё ассьым ачым кута асавны? Отсыштыны көсья. Меным өд жаль жё, кор видз-муыс эндө да войтырыс сиктысь пышйё. Төдан өд тайөс тэ, Кузьма дядь. А ме вылө вот век увган.

— А код вылө нё?— шенмуніс дядьыс.— Тэ ки улө сюрин да. Тэ өд карса начальствоыскөд да депутатясыскөд бергалан. Миян сельсөветө шыасян, да сьом абутөм вылө вештысьоны-а. Тыфу, олөм лои! Щелльö көть пыр!

— Но-о, эн жё некытчө пыр, Кузьма дядьö,— бара серөктыштіс Саша.— Олөмыс пыр вөлі и пыр лоө. Ми то ёртяскөд сы ради жё воим карсянь татчө. Сельсөветад көсьям пыравны сёрнитыштны.

— Хы-ы...— мудера шешмуніс дядьыд.— А машинасьыд аслыд жё ректан да. Он жё сэтчө ну да.

Сы моз жё шешмунөмөн вочакыв сетіс и Сашаыс.

— Бур көзяиныслөн ни оти здук ни оти көпейка зраыс оз вош. Оти воөм сайсянь ме и мамөлы керкасө эжан материал вайи дай сиктсөветад пырала. Көсьян кө, тшөтш ветлам. Павел Васильевич другыд то мөдө и. Сійö — кызд вооруженной вынъяслөн представитель, тэ — татчөс олысь. Мый ми шуам, сійөс сельсөветыд и вөчас.

— Но, сідзи кө... Ветлөй. А ме матьөкта ли мый ли сәні, да милицияыс кутузкаө кыскас.

— Повзин инё?— серөктыштіс Саша.

Мөдыс ышловзис:

— Сэтчө кө веськала, гөтырөй сідз өщөпекалас. Метөг нин ветлөй.

— Ветлам,— шуис Сашаыс да инмөдчыштіліс Кузьма дядь племяшыслы пельпомас.— Аддзам и татысь уджтө, оз ков некутшөм карө мунны. Видз-му и вөр — ставыс гөгөрпөв ас кок улын да.

— Саша, менө тэрмөдлін, а асьныд кильчө помө сувтөмөн варовитанныд,— кыліс өдзөс сайсянь мамыслөн гөлөсыс.— Пырөй! Шыд менам чөвтөма...

Гортсьыд дыр кезлө мунан көть войколөн сөмын, көзяин-көзйякаыдлөн сьөлөмыс век дількмунлө.

Мый эськө Марья Григорьевналы и майшасьнысö? Горт олысь то Павел пöль эм. Надёжной морт, лун-мөдтö олас. И шоперыс ас морт, Саша, машинанад чачаон моз ворсö. И туйыс, öнi асфальталісны да, сөмын шургы. А век жö быд пöрйö туйö петігөн Марья Григорьевнаос топöдлö кутшöмкö шог. Бара тöд вылас воас Федяыс. Сылысь öд туйыс и мырддыліс водзысь-водз олөмсö. И гантайтіс вежöрсö сё ныра гезйөн Федясö казтылөмыс.

**Тавой бара вöтөн тэнö аддзылі,
Котралім ми веж видз вывтi.
Тэ быттö сувтыштлан, сьылыштан мыйкö,
Ме быттö дзоридзяс öкта...**

«Мыйла нин öнi сійөс, бөрö кольөмасö, казтывны?— мөв-паліс Марья Григорьевна.— Олөмыс виль шөгяс да могяс быд лун мыччö. Внукъяс быдмöны, а öнi Енмыс внучкаос козыналöма. Миянсянь колö налы тöжд да радейтöм. И Саша пилы öнiя гудыр олөмас ковлö индöд, мед оз дзугсы да ылав. Батьöй нэмсö вöлі челядьлы медбур велöдысьнас. А менам пилөн эз вöв батыс. Асьным дедыскöд, кыз кужим... Сяммим-ö? И Саша сяммас оз ныв-писö мортö петкöдны?»

**Судьбалы аттö на шула,
Да, чайта, ставыс на бур лöб.
Но мыйлакö «аттöсö» шуиг,
Быд пöрйö синваöй тюрö...**

Казтылөмъяснас да кыпид и шог мөвпгяс юрас песігөн Марья Григорьевна эз и казав, кыз туйыслысь унджык пайсö прöйдитісны. Пырмунанмозыс сөмын син пырыс нуöдліс бөрö-водзö жуысь машинаяслысь мыгөръяссö. А тані со Сашаыс друг сувтöдіс машинасö.

— Воим ли мый нин?— паляліс быттö пассажирка, кывпас сетіс. Эз другөн казав гаишник-милиционерсö да.

— Штрап ковмас мынтыны. Превышайтанныд скоростьсö,— зэв вежавидзöмөн и шуö милиционерыд. Сашаыс мыйкö нур-былтыштіс, шарзгыштіс зептас. Марья Григорьевналөн вöлісь вежöрыс садьмис, да эз көсйи эскыны, мый сувтöдісны найöс штраф мынтöм вöсна. Дöзмыштіс весиг. Лючки шывгисны-мунісны, некодöс эз тангыны, некод найöс эз зурав. Мыйысь нö штрафсö? И Сашаыс öд нинöм оз шыав, оз пыксый. Ачыс сэсся шыасис:

— Бур пиö, мыйысь нö штрафсö? Ми лючки мунам да.

— Мамаша, ме шуи нин — за превышение скорости,— во-чавидзис милиционерыс да лэптыштіс кисьыс бедсö, быттö ворсыштіс сійөн.— Поясню, он кө гөгөрво! Со эстөн водзын сикт, населённой пункт. Сэтi колö мунны ичöt öдөн. А тi... Знаксö мый вылö пуктöма?

— А ми ог на и сэтi мунö да,— торкис закон тöдысьтö Марья Григорьевна, но пиыс тöкөтö шмыньмуніс да öлөдіс мамсö.

— Шань, мамукö. Ме мыжа и эм. Знаксö эг аддзыв.

Пиыс кырымаліс мыйкö милиционер блокнотас дай штраф

сьомсö мыччис. Мöдыс босьтис мыччöмторсö да вермысь моз кайтыштис:

— Öнi туйяс вылад сьом отсöгнад сöмын и верман дисциплинатö кутны.

— Вернö шуан,— сöгласитчис быттöкö ськöд Сашаыс, но мыйлакö содтыштис ассянныс:— Но мортислөн син и пель нöшта эм. Синнас öд аддзö: сиктыс ылын на. Мыйла нö водзвылыс кутас öдсö чинтыны?.. Тэрмасям. И знакыс тöкөтö абү местаас...

Бөръя кывъяссö пиыс кыкысь шуис, да мамыс небыдика кайтыштис:

— Ньöжйöнджык и мун. Рыт кежлас воам гортад.

Сашаыс нинöм эз шыав, а милиционер нюмсерөн ылыстчис на дорысь.

Марья Григорьевналы эз кажитчы дисциплинаад тадзи велöдöмыс, окота вöли мыйкö мисьтöмöс шуны. Да кутчысис. Мыйла нин Сашасö дöзмöдны, сьлөн и сiдз сьölöмыс пуö, тэрмасьö гортас. Ас кежас öд пьянсö кольöма, да и гöтырыс ичöтикыскöд больницаынöсь.

Туй коляссö, пасибö, лючки-ладнö шургисны. Карас воисны рöмдытöдзыс на. Но картис машинанад мунны ой-ой манливö вöлöма. Сиктсаыды велавтöгыд дöзмымөн лöö. Сулалан-сулалан öти светофор дорын, здук кежлö уськöдчылан пышйыны, а водзын бара нин машинаяслөн ыджыд öчередь, бара шойччыштны мöд светофор тшöктö. Но и но, шог-пöсьыд татчö сизим нырөн петас. Öтилаын дыркöдь сулалисны, да Марья Григорьевна кузя ышловзис. А Саша пиыс сылы воча нюмдiс да серам сорөн висьталiс аслас воддза шопер йывсьыс. Дворникавны пö пышйис. Шуö вöли: «Шоперавны кö кута — кула, ог вермы терпитны сулалöмсö. Дворникалышта. Виччысьла, кор номъяс моз посни самолётөн лэбавны кутам...»

Светофорыс гöрд бисö турунвиж вылö вежис, да мама-пия костын сёрниыс орлi здук кежлö. Но юрад жуысь мөвпъястö он сувтöд ни он кут, пыр и юалöм либö сöвет сетасны. Енмыс пö подөн ветлыны мортсö вöчлöма, да мыйла и мортыс машинасö думыштлöма? Аслыс бур вылö али лөк вылö?

А кор машинаыс кутiс тюрны тöдса улича вывтi да кежис тöдса ыджыд керка дорö, вунiсны муртса на локтöм мөвпъясыс. Кыпыда упкерис Григорьевна да нисьö ошкыштис, нисьö дивитыштис асьсö.

— Сё морöыд, öдйö тай велалан карса олöмад! Лун-мöд бöрти и вунöдан сикт йывсьыд! Элатшöм интереснöй сёрни позьö сулалiгад панны и быд пöлөс мөвпъяс песны.

Пиыс гөгөрвоис ли эз ли мамсö, тшöтш шыасис:

— Юралы кажитчö жö машинанас кар кузяыс ветлыны. Сiдзкö, тi, баба-внука, öткодьöсь!— шуис тадз да серöктис. А бöрас нöшта содтис:— Цивилизация. Нинöм он кер. Олöмыс ачыс велöдö, мый радейтны да мый кедзөвтны... Воим. То эстчö и сувтöдам машинасö.

Марья Григорьевна, мыйөн петис машинасьыс, пыр и аддзис мусаник Юрочка внуксö. Сийö сулалiс челядьлы ворсан лыящик дорын да велöдiс кутшöмкö понйöс служитны. Киас кутiс кампет сьамаöс, öтторъя лэптыштлис кисö да горöдлiс:

— Служи и получишь!

Пон сійӧс эз гӧгӧрво да видзӧдіс сы вылӧ кевман синъясӧн.

— Кутшӧм тэ тупӧй, кампеттӧ судзӧдны он сяммы!— скӧрмис медбӧрын велӧдысьыд велӧдчысь вылас да копытгчӧмӧн мыччис кампетсӧ. Тайӧ кадас и бабыс сійӧс чукӧстіс. Аддзис зонкаыд бабсӧ, кватитіс понсӧ мездорас да уськӧдчис котӧртны паныд. Котӧртӧ да горзӧ:

— Маша баб, Маша баб! Видзӧдлы, кутшӧм козин ме дасьті аслам ичӧтик чойлы! Бим, Бимбо талӧн нимыс!

Локтіс бабыс дорӧдз, кашкӧ, понсӧ малалӧ да и бабыслы тшӧктӧ малавны.

Батьыс сэк кості багажникас лукйысис, а сӧсса тшӧтш си-бӧдчис на дорӧ.

— Привет, пиукӧ! Кытысь татшӧм понсӧ аддзин? Збыль зӧв муса.

— Да Ляшев Мишалӧн но. Он ӧмӧй тӧд? Мишаыс и шуис, козьналамӧ пӧ.

— Понятнӧ,— шуис батьыс да малыштіс пиыслысь юрсӧ.— А ачыс нӧ кӧні, Ляшев другыд?

— Садикӧ муніс чойсӧ босытны. Сылӧн чойыс ыджыд нин.

— А тэнад ичӧт на, зӧв на ичӧтик тэнад чойыд. Понйыскӧд сійӧ оз на куж ворснысӧ. Так что, пиукӧ, понсӧ бӧр на Ляшевыдлы сетам, а чоюкыдлы, быдмыштас да, мӧд Бимбоӧс корсьлам. Тэ сӧглас та вылӧ?

— Ме, инӧ, сыланкыв козьнала ичӧт чойлы!— эз и дӧзмы батьыс вылӧ Юрочкаыс да падъявтӧг выль козин вӧзйис: кутіс сывны «Выходила на берег Катюша».

Батьыс ошкыштіс:

— Вот тайӧ бур! Сылӧмыд ичӧтик чоюкыдлы медся лӧсялана козинӧн лоӧ!

Патераланьыс ставныс ӧтлаын и мӧдісны. Бабыслысь сиктса гӧснечсӧ мужичӧйясыс босытісны: картофель мешӧксӧ батьыс, рысь туиссӧ пиыс. А Марья Григорьевна мусаник понйыскӧд на бӧрся вӧтчисны. Патера ӧдзӧс водзас нин суӧдіс найӧс Сашалӧн тьӧщаыс, Юрочкалӧн карса бабыс, Лилия Сергеевна. Гора гӧлӧсӧн улыс пос вывсъяныс и шыасис:

— Господи, Юрочка, тэ тані? А ме ывла вывсьыс мудзтӧдз смекайті! Бур, кӧть машинасӧ батыдлысь аддзи да... То понпи кутшӧмӧскӧ сьӧрсъыс новлӧдлӧ и...

Та бӧрын быттӧ вӧлись аддзис сиктса сваттасӧ, уськӧдчӧмӧн сывйыштіс сійӧс.

— Марья Григорьевна, донаӧй! Гажӧй бырӧма! Пырам да варовитыштам! Тӧдан нин ӧд: Наташаным миянлы внучка козьналіс! Аски воасны. Ме ӧні сысянь, роддомсяныс... Александр Фёдоровичӧ, шуда батыӧ, кылан? Дзоридз букеттӧ уна дасьты! Рӧдильничаыслы и пельшеричаясыслы...

Тадзи горалігтыр и пырисны патераас. Картофель мешӧксӧ пельпом вывсьыс лӧдзӧм бӧрын Саша вӧлись сетіс гӧлӧссӧ:

— Аски, инӧ, лӧдзӧны? Бур! И дзоридзсьыд мытшӧдыд оз ло. Аддзам! А вот Ваня кӧнкӧ ветлӧ, абугортын?

Тьӧщаыс, тӧдчӧ, мудзӧма. Пырӧм бӧрас шарк пӧрчысис да пуксис пальто ӧшӧданінас сулалысь улӧс вылӧ, кузя упнитіс. Вочакывсӧ зятыслы пукаланінсяныс нин сетіс:

— Ми өд тарыт «Реноваө» концерт ыло мөдм. Москваса артистяс воомаось. Контрамарка менам эм. Кыкнан писө, мися, босьтам дай ветлам, шуи Надялы. А ме... Видзөдлө жө! Лаж-гөдчи да пукала. Да но ладнө, театртөгыс тарыт олам! Григорьевна сватяө воис да! Асьным, шу, гажөдчам! А Ваняыд, пөдикө, ме ордын, менө Юрочкакөд виччысьоны.

— Но и мунө, абу на өд сөр,— нюм сорөн шыасис зятъыс да видзөдлс мамыс ыло, сэсся содтис:— Со мамө, көсий кө, мед тшөтш ветлас. А, мамө, збыль, гашкө, ветлан? Москвскойясөс адзылан!

Мамыс воча серөктис.

— Томджык кө вөлі, тшөктытөг эськө вөтчи Лиля Сергеевна бөрся. Ёна радейтлі сэтшөминъястыд ветлыны. Пединститутын велөдчиг вөлі медбөръя руб вылас муна театрө. Бөрас вежон сэсся тшыг пыка, но лов вылын лөсьыд и долыд. А өні... Гажтө и өні ог бөрыньт, да аски асыводз меным колө вичкоө ветлыны. Вичкоас ветлом ради и вои карас. Внучкаөс видлыны да. Аски кө воасны нин, и сійөс адзөдла! А ті, мөдінныд кө, мунөй инө, ветлөй. Час-мөдтө өд ветланныд дай воанныд бөр. Юра то понйыскөд ылаліс, да тэ бөрся оз вөтчы.

Бөръя кывъяссө сваттяыслы шуис, да Лиля Сергеевна ыльысь ловзьөм кодь лои, жбыр чеччис места ывысьыс да веськөдчис кухняс.

— Сюйышта мыйкө вомө да муна инө, котөрта! А тэ, зятюшко, звөнит пиыды, сылөн зептас телепоныс эм. Мед Надякөд мунасны «Реноваас», а ме локта. Билетясыс өд ме ордынөсь.

Татшөм и Сашалөн тьөщаыс. Саша тайөс төдө да оз и пыдди пукты сылысь челядь руа сямсө. А Марья Григорьевна төдө: мөд пөлөс на вермө лоны Лиля Сергеевнаыс, делөвөй и серьёзной, писькөс и сибыд. Адзыліс олөмыслысь вужсө и дзоридза йывсө. Воркутлагын чужлөма, детдомын быдтылөмаось бур тьөтөяс. Йөзкөд ладмөдчыны кужө, и кипотуйыс нывъ-ёртыясыслы завидьтымөн. Кыө и вурө, краситө и баситө. Вөччас ас вурөм паськөмнас да, төдтөм кө паныдасяс, пыр и шуас:

— Артистка кодь кодкө тайө. ыльяс ли мый миянө воомаось?

Со и өні, квайтымынысь нин петөма, да век ворсысь артистка кодь.

Квайтымынөд вояссянь, совнархозъясыд кор вөліны, сысянь и тані карас олө. Совнархозын уджаліс, сэсся карса администрацияын. А пенсия вылас петіс, да театрө костюм лөсьөдысьяс дорас пыравлө на ноксьыштны, «костюмыслы кураж сетны», кыз ачыс шулывлө. Збыль, сылөн ки помысь вөчөмторъясыс кураж и сетөны. А вот нылыс, Натальяыс, дзик абу мамыс кодь кыпъялысь. Лөнь, мелі нюма. Бухгалтерө и велөдчылөма, да уджалө көнкө Сашаыскөд жө. Төдсаясыс тай шулөны-а, тэнад моньыд пө кужө артавын дебет-кредиттө, рубтө көпей-каыдкөд оз сорлав.

— Гозья кост кө лөсялөны и,— шуыштас сөмын воча татшөм юөр вайысясыслы Марья Григорьевна. Мый нө вермас мөд ногыс шуны. Öткодь öткодькөд и адзысьө. Сашаыс өд сэтшөм жө, кытчө оз ковыд оз кыскав. Гашкө, тайө и бур өнъя олө-

мын. А вот карса челядыд ас вöляөнджык олöны, да мед оз тшыксыны. Налөн быд лун выль паськөм, налөн и телефон, налөн и музыка сьöрсыйс, и унаөн, аддзылан да, куритчöны. Лилия Сергеевналөн внучкаыйс, Надяыйс, сэтшöм баб дорад öдйö тшыкас. Колян ар нин, тадз жö воліс гөститны карас Марья Григорьевна да, аддзыліс Надясö — зонкаяскöд школа дорас куритчö. Ми пö öд дурам сöмын, шуис сэки нывкаыйс. А дурöмсянь ставыс и заводитчö. Ай-мамыс көнкö Усинскынöсь, нывкасö бабыс вылö эновтöмаöсь, оз и повны. Зэв сюсь нывка быдмö. Сашаöс на быдтор вылö велöдас. Сэтшöм арлыдö воöны... Бабыс оз-ö вывтіджык пöтакайт?

Лиля Сергеевнаöс колльöдöм бöрын батыс тшöктіс Юрочкалы петкöдны понсö гортас, понлөн кöзьеваыйс ордö. Зонка лунтырнас мудзöма, регыд и унмовсис. Батыс помся кодкöдкö куимысь нин сёрнитіс телефоннас, да Марья Григорьевна Ванюша внуксö виччысянмоз удитіс и выль семейнöй альбомсö виддалыштны, и телевизорысь выльторьяс тöдмавын, и ас кежас мөвпалыштны. А Сашаыйскöд пиян йывсьыс сёрни панöмыс эз и артмы. Öттор да мöдтор сёрнитыштісны телевизор видзöданмоз ужнайтігас дай.

Колöкö, бур вылö на тадзсö и артмис, эз мырдөн суйсьы семья кост олöмас. Ванюшыс воис да ачыс и артмис колана сёрниыйс. Концерт вывсянныс кыпыд руа локтіс зонкаыйс да бабыс дорö шыасис, быгтьö торьявлісны сöмын тайö öти рытгоров кежлас:

— А тэ, баба Маша, мыйла эн воы концерт вылас? Лиля бабным сцена вылас тшöтш кайліс накöд сывны!

Марья бабыс внукыс моз жö кыпыд горөн шмонитыштіс воча:

— Но, ме кö вöлі, дерт, тшöтш кайлі сцена вылас! А тэнö эз и босьты?

— Но, бабö, шуан жö. Ме öд абу нин ичöt,— зэв серьёзнöя, лада гөлöсөн вочакывсö сетіс внукыс, да Саша гот-готөн серöктіс.

— Кылан, мамö, Иванушка миян ыджыд нин да сы вöсна меным шогсьыны оз нин ков. Вот воксö öтнассö эновтöмаöсь Лиля бабыскöд, да меным ковмас штрап мынтыны.

— Папа, мыйла?— шенмуніс пиыс.— Юра миян ыджыд жö нин, некор оз вильшасьлы.

— Оз вильшасьлы, а йöзыслысь понсö гортад босьтны позьö? Оз. А сійö босьтöма. Ляшев Миша ёртыс сылы сетöма. А батыс кö локтіс да шуис, гусялöмыд пö понсö, судö сета. Татчö мый шуан? Челядыслөн, дерт, ворсöм, а гырысьясыс вермасны мöдтор думайтны и мöд ног бергöдны. Так что учтит. Ыджыд нин кö, чайта, гөгөрвоан, мый йылысь висьтала. Кино видзöданныд и. Телевизорыд быд рыт петкöдлö... Гортса уджъястö кö вöчин нин, ужнайтышт дай вод узыны. Аски луныс лоö кузь. Ичöt чойныд воас. Сы бöрся ковмас видзöдны, мед оз бöрд, мед сылы лöсьыд вöлі миян дорын...

Марья Григорьевна кывзіс кухнясьяныс ая-пиалысь сёрнисö, кытчöкö и ассянныс лоліс окота кыв содтыштны, но тöдіс, суитчыны оз ков. Саша ачыс нин тöдö, кыдзи нуöдны олан визьсö. Григорийö пöлыс на сійöс велöдліс. А öнъя олан кыан серсö бурджыка нин мам сертиыс тöдö. Öні став мир пасьтаса шогмөгъясыс нин öти гөрöдö йитчöмаöсь, и олан туйыс уна жожа.

Быдөнлы позьё олёмас ассьыс трёпка таявны, сёмын орччөн мунысьлысь оз ков туйсё пёперегавны.

Тадз коркё велөдлісны найёс бабъясыс, да тадзи эськё и өні шуис Марья бабыс аслас внукъяслы. И внучкаыслы. Тарыт некыз оз позь вунөдны: аски воас татчө выль олысь. Мед сылөн воигкежлө вөлі керка пыткас чөв-лөнь, кыпыд лов да муслун. Та вёсна бабыс чукөстіс кухнясянныс Ванюш внуксө.

— Ваня, югыдлуно менам! Деревенской нөкъя рысь ме тэныд ужын вылад дасьті дай картупель жариті. Лок, дитя, ужнайт. Да ошйысьышт бабыслы бур оценокаяснад. Ме өд аски асывводз вичкоо мөда, да ковмас водзджык водны.

Водөм бөрас Григорьевна эз ёна дыр и вийсьы да пес вежөрсө — унмовсис. Да выль местаад сэтшөм кыпыд да ясыд вөт аддзыліс. Быттё шондіа төвся лун. И джуджыд гөра йывсянь зэв уна йөз исласьёны даддьөн. А улиас паськыд юлөн лымъя эрдыс. Тыдалёны чери кыйысьяслөн юкмөсьясыс. Оти юкмөс дорын Павел пөль, камуфляжной паськөма, шенасьё-чуксалө дінас Ванюшөс. Ванюшыс Марья Григорьевнакөд өти даддьын пукалө, шенасьё кинас воча да горзө:

— Помөдзис исковта дай локта, виччысь!

А Павел пөль вылысь быттё шлив уси камуфляж паськөмыс лым вылас. Пасьтөг коли пөльыс али паськөмторъя жө, Марья Григорьевна эз и аддзыв. Садьмис, а гашкө, Сашаыс садьмөдіс. Вөт али вемөс? Асыв нин? Кисьыс тай часісө казалис, да стрелкаыс квайтө нин воө-а. И Сашаыс крөвать дорас паськөма сулалө.

— Мамө, ме кофе юи нин. Петыштла здук, регыд бөр локта. Вичкоад, гашкө, тэно машинаөн нулыны да?

— Мый тэ, ме ачым автобусөн ветла,— эз и тэрмыштчы чеччынысө мамыс.— Тэнад и сідз талун уна төждыс. А ме удита служба вылас. Көкъямысын өд сійө заводитчө. Дасын помасяс. Питоръястө школаас кольөдны удита и воөм бөрын мамнысө встречайтны, ичөтик чоюкнысө да.

Век на кө гажа вөтыс Григорьевналөн вежөрас-а, ни өти төжд ни маета эз төдчы гөлөссыс.

— Ладно инө,— кайтыштис Сашаыс да петис ывлаас, буракө, машина дорөдзис. Регыд бөр пырис да телефон дорас веськөдчис. А мамыс удитис сөмын мыссьыштны да кухняс плита пач вылас рок пуктис пуны. Мед школаас мунтөдз зонкаясыс нуръясьыштасны пось рокнас. Школаө ветлан дөрөм-гачсө налысь төрытнас нин видзөдіс. Абу косялөмаось ни няйтөсь-төмаось, позьё на школаас тадзи ыстыны. А ас вөснаыс, вичкоо мунөмысь абу жө төждыс. Карас быд волігөн ветлө да төдө, кор гортсыс петны и кутшөм автобусөн мунны. А сэнісө ачыс лолыс төдө, мый керны-вөчны. Быд пөрийө тай синъясыс вазы-лөны-а. Мыськөны, буракө, гырк пытшсыс нюйтсө. Отчыд весиг попыслы нин норасьліс синва вылас. Сійө шуліс — очищение души пө тайө. Бур пө. Но, а бур кө вөд и... Мамыс и батыс Григорьевналөн Енлы эскысьяс вөліны, а сійө ачыс, советской кадад быдмысь-олысьыд, Ен дорсыс ылаөм-вошөм ыж. Мыйкө шуасны, и эскан. Колөкө, Енмыс и отсалис овнысө да видзис быд лөксыс. Вөр-ва дорө муслунсө эз мырдды ни

сьолөмсö эз чорзёд. Комын во саяс уджаліс школаад, да сы ки пыр муніс уна ныв-зон. Зіліс тай быдөнлы пыр бур мөвп сюйны вежөраныс-а. Кыдз артмис сэсся, олөмыс гутён-банён бергөдчис да... Сашаыс тай төрыт на, сёрни пансис да, шуис-а, оз кө пö кут бергавны олөмыс, огö и төдмалöй, кодъяс ми да туямö-ö мый вылö кө? Гашкö, сійö и прав. Эскыны тай сылы окота-а. Бур олөм вылас надея чужö и, лов вылад кокняммö и. Да и тулыс со локтіс! Тулысыд нэмсö вайліс сиктса олысь-ыдлы надеясö.

Вичкоын служба вылас сулалігөн Григорьевналөн юрас волісны быд пөлөс мөвпъясыс. Григорий батыслөн коркö важөн нин шулөм кывъясыс и сиктса олөмысь серпасторъяс. А кевмис да корис сöмын öтитор — мед дзоньвидзаöсь вöліны быдтасъясыс да олісны мöда-мöдыскöд ладитөмөн. Аттьöаліс и пи гозъя-ыслы нывкасö козыналöмысь. Зонка-вокъяс дорад нывкаыд ой-ой колантор. Мед шуд да гажлун и сетас семьяас быдөнлы.

Вичкоысь петөм бöрын вöлісь кевман мөвпъясыс эновтісны, да дзик пыр и войся вöтыс төд вылас уси. Вöтнас öд эз сöмын чиктывлы да радлы. Син пырыс муніс и Павел пöльыс. Чуксаліс Ванюшöс. Садьмис сы кості да... Эз жö öд ськөд нинөм ло? Öти суткинад...

Марья Григорьевна көсйис мынтöдчыны тайö ляслөм мөвп-сьыс. Эз пуксы автобусö, мөдіс кар кузя подөн. Дыр нин эз волы, карсьыс гажыс бырöма. Вот и гуляйтыштас, велöдчан кадсö казътыштас, выль да джуджыд керкаяснас любуйтчыштас. Стрöитысьыс öд абу кодкö төдтөм — аслас пиыс. Сашаыс лун и вой вийсьö, выль материал судзöдö да, заказчикöс корсьö да, стрöйбалы лöсялана места бöрйö да. Инмö пиукыслы төжд и майшасьöм. Да кыдзи нö сытöг? По щучьему велениюнад керкаыд оз лыб. Да абу сöмын öти керка, уна керка колö, карын олысьыс содö. Чужан сиктлы на отсыштны думыштöма и. Сійö эськö мед. Сиктыслы карсянь отсöгыд ёна на колö...

Кватитчис Марья Григорьевна: мунö карса уличаöd, а думъясыс ас сиктас. Та дыра и ылавліс. И нинөмла вийсьыны. Асьтö он на ылöд, лолыс гортас вöзйысьö. Дерт жö, гортас. Талун тані на олыштас, моньсö да ичöтик мортторсö, внученькасö, адзылас да. Аски позяс и түйö петны, ветлö тай автобусыс. Сэні сійöс виччысьöны и öшинюв йöрыс, и гидас көзаыс, и Павел пöль. Регыд гожся каникулъяс. Ванюша да Юра бара на воасны гожөм кежлас. Колökö, и ичмоньыс ичöтикыскöд тулыс-гожөмсö колявны волас. Сöстөм сынöd да нылук вöснаыс позяс Наташаыслы карса олөмсьыс öткажитчывны.

Татшөм думыс воис юрас, да Марья Григорьевна öддзыштіс. Вуджис улича мөдарас да веськөдчис автобус сувтланінлань. Друг да рөдильничатö водзджык лэдзасны — сёрмас дона внучкасö примитны-вочаавны. Моньыс дивитас, дай Саша водзас оз ло лöсьыд.

Воис патера öдзöс дорөдзыс да ышловзис. Эз сёрмы, керка пытшкас чöv-лөнъ на. Челядыс школаынöсь, а Сашаыс, колökö, роддомас нин муніс. Вермасны и дзик пыр локны.

Марья Григорьевналөн öдзöссьыс аслас ключ эм, төрыт на

Сашаыс сетіс. Пырис да дзик пыр и заводитіс пөрччысьны. И кыліс друг кухнясьныыс Лиля сваттыяслысь гөлөссө. Сійө пыр шыасьліс зять дорас ним-овнас ыдждөдлөмөн, дай та пөрийö зяттыслы мыйкө вочавидзанмоз зэв сьөлөмсяньыс шуис:

— Александр Фёдоровичö!

Марья Григорьевна невөляысь кывзысьыштіс, мый нө пö зятя-тьöщаа сёрнитöны? Лиля Сергеевна шуаліс:

— Тэ чужлін гажа сиктын, быдмин лөнъ обстановканын, тэнö радейтисны, пыдди пуктисны тэнсьыд быд көсйөм, котралін ас вöлясьыд, көн көсйин. И тэныд öні сійö местаыс меддона. А ме чужлі тюрмаын лагерникъяс дорын, менö дзескөдісны, увтыр-тисны ичөтысянь. Та вöсна лолöй пыр көсйис пышйыны-лэбны кытчөкө ылөджык. Тайö көсйөмыс коли лов пытшкө нэм кежлө. И көсья көть ог, ас төддытөг тайөс ме вöйпöда тшөтш и матыс-саяслы. А менам öд матыссаыс коді? Надя внучкаö. Сійөс ичө-тысяньыс быдта. Ачыд төдан, мам-батыс сьом нажөвитöны Усинскын, отпуск дырйиыс турпоходъяс налы нывка дорсьыс төдчанаджыкөсь. Сьомөн тай оз дзескөдны, а сэсся көть мый...

— Да, тыöщаö, тэ психолог!— кыліс Сашаыслөн гөлөсыс.

Мöдыс пыр и вочавидзис:

— Колөкө, и психолог, да абу педагог. Педагогикаыс ме дорті ыліті мунöма. Нывка куритчө, а ме ог аддзы öлөдан кыв шуны... Ог шензьы, кага кө ваяс во-мөд бөрти...

— Но, тыöщаö, Лиля Сергеевнаö,— бара шы сетліс Сашаыс, но тыöщаыс сійөс пöперегалыштіс:

— Мый тыöща? Ачыд мөй он аддзы, комын арöса жöникъяс ветлөны, гөтрасьöны пö, патераыс абу, невестасö некытчö вайны. А кокни оласа томиник нывъяс и батытöгыс ваясны, и аддзас-ны кытчö кагатö воштыны. Детдомö, либö, лабутнөйджыкөсь кө мам-батыс, найö быдтасны. Абу сідзи?

— Колөкө, сідзи и эм,— кайтыштіс воча Сашаыс да серөк-тыштөмөн содтіс:— Мыжаыс, бур ногөн кө, ме и лоа, огө вермө ставныслы квартирасö стрөитны да.

— Зато магазиныс да аптекаыс быд улича вылын дас. Öти Быт керкаö пыралан, да юрсиыд сувтлө-а. Сы мында вузасьысь, сы мында ёг-тöвар! Кодкө ньöблө оз-а? Ог нин магазинъяс йывсьыс нинөм шу... Перепроизводство. Политэкономия велөдлім. Капитализм да социализм. А öні мыйя...

Марья Григорьевналы дышөдіс кывзысьнысö, пырис сёр-нитысьяс дорас.

— Ме вои нин, а, Саша, тэ век тан,— шыасис пи дорас. Саша пыддиыс вочакывсö сетіс сваттыяс.

— Танöсь, танöсь, Григорьевнаö! Наташа звөнитліс, энö пö тэрмасьöй, дас кык часысь водз энö и петöй гортись. Студент-практикантъяс воисны, манитыштасны. Со ме и аслам внучкаөн, Надюшкаөн, решитчи ошйысьыштны. Надялысь кывбурсö томъяслы лыддьом вылө газетö печатайтöмаось, уна бур кыв шуö-маось и. Тэ кыв да литература велөдысь вöвлін, ноко лыддьы, мый шуан. Ме тэныд, час, сөйны дасъта, асывнас завтракайттөг, төда, петін.

Лиля Сергеевна мыччис кык пöвстөн кусыньтөм газетсö Марья Григорьевналы да вешйыштіс газ плита дорас, а Григорьевна видзөдыштіс газетö йөзөдөм статьяслысь юрги-

жодъяссö да индöмторсö аддзöм бöрын лöнис, кутіс лыддыны
Надялысь кывбура уджсö.

**Варадеро курортö тшук Кубаö ме ветла!
Гамбургер и быдся сöксö номсаянмоз видла.
Чегеваро вышивкаөн платтьö аслым ньöба,
Мед сэсса и пöдругай завидысла пöдас.
Барадеро площадь вылын кубинецкöд йöкта,
Россияса гöснеч сылы юмов кампет вöзъя.
Видеоклип сэні вöча...**

Марья Григорьевна помöдзыс лыддис да шыасис пиыс дорö:

— Саша, тэ öд лыддин жö, мый шуан, кажитчис эз?

Мöдыс нюмдіс вашмунöмөн:

— Кажитчис. Завидь босьтіс. И гордитчöм. Ме сійö арлыднас
райцентрöдз, гашкö, и волі нин, а Надюша... Да нинöм таын
дивитанаыс абу. Олöмыс мунö, вежсьö, бурмö. Вот сöмын
пöдругасö мыйлакö увтыртöма да...

Тьöщаыс плита дорсянь пыр и шыасис:

— Григорьевнаö, кывзы менö. Ми та кузя зятя-тьöщаа сёр-
нитыштім нин, тайкö и венö воамö. Кывнад кö верман велöд-
ны — мый... Кыв дорас нöшта на мыйкö колö. А менам сійöыс
и абу. Внучка менö оз кывзы. Шуас на мукöддырйи, тэ пö, пö-
рысь выжив, тöдан мыйкö. Со тай сійö тöдö Кубаса курорт да
Чегевары платтьö. Талун школасыс воас да шуа, мися, премия
«шкуродеро» сета тэныд Варадеросыд, петшöр петас да. Вич-
чысь!

Татчö сваттясö Григорьевнаыс и öлöдыштіс:

— Но ладнö, нывкасö... Юр пöлыс, пöди, петалö нин. Мыйысь
ошкыштынсö эм жö да. Зильöма мортыс, и ёртасьöм йылысь
мöвп эм. А курортъяс йылысь кö нывкаыс гижö, сійö абу сылөн
мыж — миян, гырысьяслөн, ай-мамыслөн.

Кывбур кузяыс быттöкö и куимнанныс öти кывйö воисны,
да вуджисны мöд колана сёрниö. Коліс мунны роддомö рöдиль-
ничала. Коднан сваттыыс гортö кольччас да коді тöварыш пыдди
Сашакöд мунас? Нуанторйыс эм, ловъя дзоридзьяс, и акушер-
каяслы, и шуда рöдильнича-мамлы. Лиля Сергеевна кокни кыв-
ворнас медся бура сяммас аттьöавны роддомысь уджалысьяссö.
А Марья Григорьевна тані моньсö примитас дай.

Та вылын и сёрнитчисны, да Саша петіс машинасö заводитны
кык сваттялөн пернапас чöвтöм бöрын. Тшак вотны мунігөн и
то пöчöясыд водзті пернапастöгыд эз петавны. А выльöн воысь
мортсö нö кыdzi сытöг... Сёысь «бласлö кристостö» шуис Марья
Григорьевна пиыслөн уйысь машина вылö видзöдіг-кольöдігөн.
Здук сулалыштіс дай вöлись пырис гортас. Донаясöс вич-
чысянмозыс, Лиля сваттыаслөн няньшом коляс вöлі да, сэтысь
блин пöжалыштіс. Пöсь чай дорад блиныс зэв жö лöсялö. Эз
дыр и ковмы виччысьны. Регыд и воисны. Дыр-ö ветлыны
машинанад роддомöдзыд. Сашаыс водзын и пырис кага моз-
дорнас да мича дзоридзöс моз мыччис мамыслы.

— На, мамö, кутышт внучкатö. Юра тай чоюксö Катюшаөн
шуис, да Катя ним, инö, и пуктам!

Мамыс босьтіс да прöшвиа гартöд пытшсьыс ичöтик чужöмсö
аддзöм бöрын сыланкывйöс моз и шуыштіс:

— Катя-Катеринушка, кутшом югыд да мича ним миян кра-
савица-девицалы Юра вокыс аддзёма!

Дитюкыслон чикыртчыштлис ичотик ныр-вомыс, да бабёыс
кыпыда сероктыштіс:

— Со и здоровайтчис мекод! Сьолёмшөрө...

Григорьевна көсйис на внучасо ки вылас лелькуйтыштын,
да Сашаыс мамыслы пельпомас инмодчыштолмон термоддыштіс:

— Мамук, пукты вай кроватяс. Красавицаыд мед узяс.
Миянлы вод ковмас туйо петны.

Саша мыш сайын лоня, кыв шутог, сулалісны эня-ныла —
Наташа моньыс да сваттяыс. Григорьевна удитіс кагасо пуктыны.
Киясыс летмунісны. Кыв шутог пыр жо ставсо гогорвоис. Вотыс
сийос эз пөрйодды. Юалан синьясон видзодліс Саша вылас.
Пиыс гогнитыштіс юрнас:

— Да. Кулома. Звонитлісны сельсоветсянныс...

Эновтчыны, ымзөмон бөрдны али термыштчыны, Григорьевна
эз тод. Гогорвоис сомын отитор — мый вөлі сылон олөмын
таодз — нинөм эз коль. Оти здукон тов ныр быттьо польыштіс,
а бөрсыйс чышкыштісны ыджыд роскон. Коли сомын этайо
кроватяс пошкыс ичотик лолыс, Саша пиыслон виль чужтасыс.
Тайо виль олөмыс и сетас бабыслы вынсо петны машина до-
родзис. А сен восьса ошиньодыс польтыс тувсов толыс сетас
вын и чужан грездас мунны, бөръя туяс колявны Юрочка
внукыслыс «Капитан, капитан, подтянитесь» сылансо, Саша-
лыс вежайсо — строг офицерсо да бур ертсо, Григорьевналыс
быд здукса отсасысьсо, гажлун сетысьсо да Федяйскөд
йитысьсо.

Дзедисны Габө Вась Павел польос, армияса подполковник
Павел Васильевичос, пятничао, май медводдза лунө. Водті зэв
нималана праздникис лои грездасяслы отувья колльодчан лу-
нон. Уна йоза праздник кодь и вөлі сиктса шойна вылын. Му-
зыка юргис, и кылісны казтылысьяслон да бокынджык ворсыс
челядлон голосьяс.

**Лынгис шонді и сялькөдчис неылын визувтысь шор,
И нывбаба голос со кылыштө гу дорсянь небыдик, нор.
И матысса вöрыс век помнитө онөдз,
Зонканас тшак вотны котравліс кор...**

Орчон муса гөтырыслон, Антонина-Тосенькаыслон, гуыс да
Григорий польон. Дзеднысо нылыс Болгариясянныс эз вермы
волыны, но нелямынөд лун кежлас быть көсйысис воны. Гашкө,
и болгарин зятыйс тшотш волас Петко пиыскөд. Мед збыльмас
коть татшом нога йитод польо да внук костас. Павел поль од
буретш таво гожом кежло планируйтліс турпоходо Болгарияодзис
ветлыны. Документьяс и сьом нин туй вылас вөлі дась. Оти
сайсянь и Белоруссияса ертгяс дорас сувтліс эськө, Ванюшос
попутчикө босьтліс и. А со... Гожомсо токөтьо эз виччысь.
Туйын, и туйыслон некон помыс абу, корсо сылысь некод оз
тод. Мед югыд да шоньд сен сылы лоө.

Дзедбан аскинас, май мод луннас, кодкө кө быттьо веськаліс
сиктса шойна вөло, тшук аддзыліс поконики гу вылын пукалысь

мортос. Кузьма пöль тайö, Павел Васильевичлөн томдырся ёртыс, Марья Григорьевналөн суседыс. Ульöм му вылас вольсыштöма коз пу лапгяс дай пукалö. Тöнлун бур йöзыскöд öтув эз во-лы-а, лöз синнас, буракö, яндысис петны. А талун некод оз ад-дзыв, пукав кöть лунтыр. Гортас нинöм жö вöчны-а. Гöтыр вылас ропкöдчыштны и то оз вермы, быд асывводз мунö кага видзны да.

Локтис Кузьма пöль Павел ёртыс дорö прöща корны. Сийö öтнас тöдö, мыйла Павел пöль татшöм öдйö, пыр на лючки морт вöли да, друг кули. Ачыс Кузьма мыжаыс. Виис ёртсö. Стöчджыка кö шуны, дерт, абу ачыс, а сылөн йöй, некытчö туйтöм карактерыс. А мый вöчан? Карактертö он сьöвзы, абу дульваыд. Позис кö öд бергöдны, сёысь нин эськö другсö ловзьöдис. Да он на! Öнi сэсся каитчы, ерöмаканьö... Артмис да!..

Сийö асывнас зэв сьöкыд вöли Кузьмалөн лов вылас, да петис кильчö помас пальöдчыштны. Пальöдчыны петис, а артмис... Мутиыс нö мый вылö? Сы вылö и эм: вильшалыштны, нöшта пузьöдны ловтö. Грек вылас и Григорьевна öшинь улысь Павел ёртсö аддзис. Физзарядкаасьö. Керка гөгöрыс котöртлис, кияснас боксуйтчыштис, юрнас копрасьыштис и, едритвойыд, йöктыны заводитис. Клопакылö сöмын кокъяснас. Татшöма зилигад öдвакö и казялис потшöс сайсьыс ёртсö, но Кузьмалөн сiдз нин гыркыс тырöма вöли, да нöшта на öбидаыс сотыштис сьöлöмсö.

— Э-э, нинöм оз аддзы! Йöз кильчö помö воöма да уж моз чеччалö! Гөрöкты нöшта! Горт овны тай коньöрöс кольöмаöсь. Кöзйякаыс каръястi гөститö-ветлö-а. Кыдзи нö? Новöй русскöй пиыс, капиталист. Грабитöм добрасö то татчö ваялö. Керка кы-шöд, еджыд стеклö кодь то, кыськö вайöма. А этайö полков-никис, абу и яндзим, видзны медасьöма...

Öзъяс кö Кузьмалөн гыркыс, он другöннад кусöд. Ропкöд-чöмнас эз пöт лолыс да вуджис потшöс вомöныс, веськöдчис Павел пöль дорö нöшта на дэльöдыштны.

— Но мый, молодечö, окранникалан?— мисьтöма шпыньму-нöмөн и шыасис другыс дорö Кузьма.— Со öд öнъя помещикъ-ясыд, лысьтöны офицеръясöс медавны! Мошняныс кыз, да мый озыс... Уна-ö нö мынтöны? Вина румка вылö öд он жö убöлит. Доз кöть ньöб мун да гөститöд важ другтö.

Павел пöль нинöм шыавтöг кутис пуджны соссö, сэсся вöлись шыасис:

— Гөститöда и эм друг мортос. Кулаксö аддзан? Тöдан öд, охрана дорö матö сибöдчыны оз позы! А тэ...

— Но, мый нин кулакнад, пистолетсьыд лый!— вельмис дзикöдз Кузьма другыс.

— И лыя!— горöдöмөн Павел пöль сетчыштис водзлань да збыль зэв скöрысь шеновтис кулакнас. Веськалис другыслы шуй-га пель бокас. Кузьма ойöстöмөн синмас кутчысис, а Павел бөр-ланьны воськов-мöд вöчöм бöрын шутов-шатовмунис да пондис пöрны. Кузьма аддзис, кыдз пöрö ёртыс, да уськöдчис сы дорö.

— Тэ мый? Тэ мый, дружокö? Эн бара-й повзьöды менö!— но Павел пöль гатша нин куйлис да нинöм эз шыав. Весьöпöрис, повзис Кузьма, горöдны кöсийö, да гөлöсыс оз пет, никöстöм кодь и артмис. Томиник учительница буретш вöлөм школалань

мунö да кылöма öд никсöмтö. Кежис на дорö. Зептас новлöдлан телефоннас öдйö тай кутіс кодлыкö звöнитны-а. Сиктад öд «скорöйыд» абу карса кодь тэрыб. Фельшерича локтігкежлö морт нель-ö-вит нин, школаысь учительницаяс да матігөгöрса олысьяс, чукöрмисны.

Кодкö бокас шлапнитöмөн шензё, тöнлун на пö аддзылі, добра молодец кодь вöлі, а талун то... Мöдлы и завидь на лоöма, кокниа пö, мучитчытöг кулі, часлив на чужлöма. А учительница жалитö, Победа лунöдзыс пö эз ов, сэтшöма отсасис концерт дасьтігөн да. Быдөн ассьыс мöвп-дойсö висьталö. И Кузьма пöльлөн гöтырыс, ичöt внукускöд татчö жö веськалöма да, кайтö-жалитö верöсыслысь другсö да зільö öдйöджык нуöдны Кузьмасö гортас.

— Мунам, эн кöйвидз! Ловтö тшöтш татчö лэдзан!..

«Тöлктöм гöтырöй. Нэмсö тöлктöм вöлі. Сійöс да оз гөгöрво! Сэки кö кулі, талун эськö эз ков тадзик шойна вылас пукавны да прöща корны. Куйлі эськö кыз му улын Павел другкöд орчöн да нинöмысь эг и шогсьы. Павел, пöди, ме вылын сералö öні... Матере, ог и кут! Муна гортö! Ыркыдкодь на муыс, да войтöв татчö кыскас. Гожöмнас, шондöдыштас да, кута воыны. А колöкö, и пыр кежлö воа. Примитöны тай сэтчö быдөнöс. Оз ков билет ни паспорт».

Чеччис Кузьма пöль пукаланінсьыс, кыв шутöг копыр вöчыштліс дай мöдіс гортланьыс.

Пушыдик верба-балясөн дзордзалысь бадь кустьяс пöлөн, тувсов ваён ойдöм гөпторъяс кытшлалігтыр, Павел пöль гу дорлань писькöдчис Марья Григорьевна. Медым асьсö не явитны, Кузьма дзевсьыштіс веж понöль сайö да сулалöмөн колльöдіс видзöдласнас суседкасö саявтöдзыс. Окота вöлі чукöстны, шуны мыйкö сылы, да кутчысис. Ог нин пö грекö вöйтчы. Мед мунас. Сёрнитыштны кадыд пыр сюрас. Орчөнöсь керкаясыс. Медтык окотаныс вöлі сёрнисö нуöдны да мутиыс бара на эз кодкö лун моз чутöд лёк кывъяснас шыбласьны.



Владимир ТИМИН



Кардиологияын чужом строкаяс

Парма

Аслад пармао кор тэ волан,
Ло сэн бур киа да бур синма,
Сэни гортад моз ставсö колö
Бурлань лöсьöдны, мыйö инман.

Тэ дор пармаыд чужомсяньыд,
Некор вывтi эн чатöрт юртö,
Сийөн любуйтчы сьölöмсяньыд,
Кыткö доймалöма кö — бурдöд.

Аслад пармаын босът, мый колö,
Пыран гожомнас, пыран арнас...
Тöдан: комиыс сэтчöдз олас,
Кытчöдз сы гөгөр шувгö парма.

* * *

Коми му, тэ юяс вылын чужин,
Видзны асьтö парма шöрын кужин.
Пидзöс вылö сувтöдысь эз сюрлы,
Но и асьным туйсö сетлим бурлы.

Тыдалана вöлим ас му вылын,
Писькöслунөн нимавлимöй ылöдз.
Кадыс юръяс весъттi шувгис-мунис,
Эз тырмы ас костын топыдлуныс.

Чуксалö ас бердас эндом муным,
Эм на кодлы доръян кывсö шуны.
Нэмөвöйся вужъяс эз на орны,
Войтырнымöс енъяс эз на ёрны.

* * *

Томдырся серпасъяс
Дум вылад усьлӧны,
Казьтыліг найӧс,
Тэ ышловзян гусьӧник.

Думъяснад воськовтлан
Водзӧ и бӧрӧ...
Кутӧ, музейын моз, тшӧктӧм:
«Эн вӧрӧд»!

* * *

Мамлысь шуӧмсӧ видза,
Велӧдліс олӧм чӧжыс:
Ассьыд ставсӧ вӧч сідзи,
Мед эз дивитны йӧзыс.

Нӧшта бура кут юрад
Вӧчӧмторъясад со мый:
Медым тыдаліс бура —
Тайӧ тэнад ки помысь.

* * *

Лыдтӧм-тшӧттӧм кодзувлысь
Ен
Нимсӧ быдӧнлысь тӧдӧ.
Тадз жӧ нимъяснас, шенззы кӧть эн,
Тӧдӧ морт рӧдӧс.

* * *

Оліг, унаысь кывлан:
Ставыс чепӧсйӧ вывлань.
Сӧмын морт, кодыр кулӧ,
Пырӧ-веськалӧ улӧ.

Да и сэк, шуны кӧ нин,
Он на тӧд: кодӧ кӧнӧ...
Водзӧ мортыслӧн олӧ
Кӧнкӧ енӧжын лолыс.

Урал-Из сайса Мужи Сиктын

Коми кывйӧн горалӧ
Обь юдорса ӧзыныс.
Шензя: сымда комиыс —
Абу-ӧ ме Лӧзымын?..

* * *

Посни челядьлысь велөдча овны,
Мед и ми костын морт олан нэм:
Асьтö сюсьджыкөн пуктöмысь повны,
Лоны сэтшöмөн, кутшöм тэ эм.

Верлибр

Ыджыд айъясным —
Подув пуктысьяс коми гижöдлы,
Сьöлöмнысö осьтисны йöзыслы
Мый вермисны.
Но уна эз удитны...
А мыйла эз удитны —
Найöс виысьяс
Висьтасисны
«Страшнöй суд» вылын.

* * *

Радейтчан здукъясөн
Олöмыс югдылö,
Помасьтöм тöждъяснас
Дöзмöдны дугдылö.

Шымыртлас юасьтöг
Кöсйöмыс, колöмыс.
Бöрыннас кватитчан:
Таын и олöмыс.

* * *

И луныс руд,
И уджыс скöнь оз мун,
И арлыд... сйöс важөн нин ог артав.
Но көнкö лолын чужö кыпыдлун,
И, чепöсья кö, унатор на артмас.

Ме сэтчö-татчö шыбласьны ог кут.
Мед луныс руд, но мыччысьлас и шондi.
И мый сэтшöмыс мортлөн збыльысь шуд,
Скуп оськовъясын гöгöрвоны пондан.

* * *

Олöмыд олöм и эм,
Пыр мыйкö сетö и осьтö,
Но оз и висьтавлы мем,
Мый быд лун юасьтöг босьтö.

* * *

Поэзияыд абу няргөм ыло,
Ас оласногнас кывзысьтөм да збой,
Оз юась, корджык петкөдчыны сылы,
И веськодь: төв көть гождом,
Лун көть вой.

Лов пытшкө пырас, лоо сәні ыджыд,
Мый көсьяс — вочас, виччысян көть он,
Но олөмын мем муза — зумыд мыджөд,
Ме сөмын ачым сулалі сы дон.

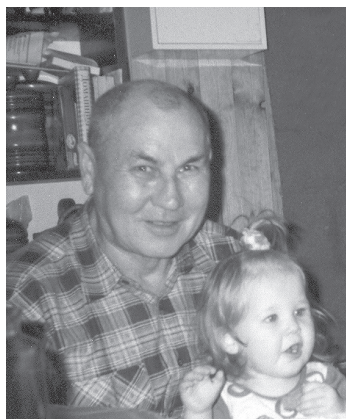
* * *

Пуяс моз,
Крепыда вужъясям олөмын —
Рөдвужын,
Могъясын,
Көсйөмын,
Колөмын.

Пуяс моз,
Вешйыны огө жө тәрмасьой,
Олам да олам,
Быд лөкыскөд вермасям.

Кытөні вужъясным,
Сәні и ловнымой...
Кытөні чужимой,
Сәні и ковмимой.

❖ ❖ ❖



Семён ТЕРЕНТЬЕВ

Вомидз

В И С Ъ Т

...Медбөрҗа чомсö разьöм бöрын көлуй тыра аргыша лэччис мыльк вылысь, и регыд көраяс вошисны букыд, помтöм-дортöм тундраö.

Тövзьысис. Сявкнитіс гырысь туся зэр. Кыліс кагалөн бöрд-дзöм. Мыльк выlö öтнасөн кольöм, из бöлбан моз сулалысь нывбаба таысь пыркнитіс юрнас, быттöкö мынтöдчис лёк вöтысь, сэсся вошöм морт моз видзöдліс гөгөр,— көні да мый сі-йö?— и чөвтіс-шыбитіс важиник пöрт да неыджыд чер, кодъясöс пыр на кутіс киясас. Малыштіс юръясöдыс сарапан пöлаас кутчысьöм, повзьöм чужöмъяса куим арöса нылös да неуна верстьöджык детинкаös. Бокланьын шытöг бöрдіс-сыркъяліс нöшта öти, ар öкмыса нывка.

Шылыд да мольыд мыльк вылын наысь öтдор сэсся некод эз вöв. Сöмын чом местаыс. Пес чинталанінас коли нöшта керавтöм на бадь вож да мыльк горувланьыс, кыті здук сайын лэччисны аргышаяс, сьöдвидзис кодзыд зэр улас руалысь көр туша.

Зэрыс öддзис. Нывбаба уськөдчыліс потанын бöрдысь кагалань, но син улас веськаліс зэрсьыс нильзыны пондöм бипур местаыс, да котöртіс сэтчö. Öгыртöръяса на, пушыд пöим вылас чукöртыштіс вазьöм сэрапомъяс, вевттис матігөгöрысь нетшыштöм нитш сорасөн да вöлисти матыстчис осьса потанлань. Мам бöрсяыс чöла вöтчисны көтасьöм паськöма челядь.

...Повзьöм көръяс төв нырөн лэбыштісны паськыд веретя вывті, гаровтчöмөн кытшовтісны Валеј Кöсьта гөгөр,— муртса эз таявны сійös... И вошисны лым-бус пиö.

— Хо-ок, хо-ок, хо-ок!— чукöстліс найös Валеј Кöсьта, но гөлöсыс эз шед. Көръяс пыдди виж биясөн воча югъевтісны көинлөн синъяс. Öвтыштіс лёк, зывöктан дукөн. Жергöдöм ёсь пиньяса звер зёлöдчис, вирскöбтіс сы выlö. Тасма пуртöссьыс Валеј Кöсьта нетшыштіс шыла кодь ёсь чукри пуртсö, сутшкис пеж зверлы морöсас. Ылькнитіс сьöд-пемыд сирва кодь вир,

и... Зьверлөн ныр-вомыс пөри кага чужомö. «А-а-а!..» — лёк-горшөн горөдіс Вале́й Көсьта да садьмис.

— Көсьта, бур мортö, пальөдчыв! — кыліс Вале́й Көсьта Фекла старукалысь гөлөссö. — Татшöма ымзан! Посводзөдз быдсөн кылö. Мыйкö лёктор, буракö, вөтасин?..

Вале́й Көсьта восьтыліс синъяссö: патера көзьяйкаыс лысь-тысьöма, муртса на пырöма — паськөмсяныыс өвтис шы* дукөн. Йөв тыра пөдөнчасö пуктіс пачдорса джек вылас да бара шыа-сис:

— Войнас эськö бура, чöла узин, отсыштö жö, тыдалö, бур-дөдчан ваыс, но асывсяныыс мөд пөрийö нин кылі ымзөмтö да пальөді, мед, мися, лёк оз ло. Пызан вылас турун пөжөдыс, чеччан да бара юышт. Эн усь ловнад... Енмыс отсалас... Бурдан.

Вале́й Көсьта — гырысь лыяса, оло́ма морт. Крөватьын куй-лигөн сөмын видзөдласнас — кымынөдысь нин! — кытшовтіс сьодасьöм тыс-плакаа керка йирксö да бөр кунис синъяссö. Фекла пөрчис вөдитчан паськөмсö, петкөдіс посводзö, бөр пырис да кияссö пожъөвтөм бөрын кутіс сысьявны руалысь йөвсö.

Куньом синъясөн Көсьта вөрзөдчытөг куйліс, век на абу сайкало́ма повзёмсьыс, көть эськö, шуны кө нин, не öтик мисьгөм вөт аддзывліс аслас оло́мын. Но тайö вөтыс вөлі торъя нин весьөпөртана, дзик вемөсын кодь.

Сысьяло́м йөвсö Фекла кисьтыштис кык чашкаö, а сэсса маличаасис, босьтис йөв тыра дозмук да петіс. Шуис, пырала пö приёмной пунктö, йөв поставка нуа, а сэтысянь — конюшняö, турунла ветлыны доддясла.

Өтнасөн кольөм бөрын Вале́й Көсьта вештіс эшкын пөласö, лэдзис кокъяссö джоджö да көсийс сувтны, петавлыны ывлаö, но дзик пыр жö, — ик-ик-ик, — казътыштис ас йывсьыс висьöмыс. Повзёмөн Көсьта бөр гатшмуніс, уси юрлөс вылас. «Ылөд-лө Фекла, эз кокньөд. Тыдалö, некор ог мын тайö матсьыс», — мөвпыштис сійö. Кымөс вылас чепөсйис көдзыд ньылөм. ...Керка өдзөсыс өд со — матын. И игнавтөм... Но сөдз сынөда эрд вы-лын чужло́м мортлы пөдөм дука вежөсысь петан туйсö вөлі тупкөма быттö сё пудъя томанөн! Некор кывлытөм-төддытөм да зэв аслыспөлөс висьöм, — помся сутшиктөдлөм, — кытыськö көвъясис-лемасис көрдорса мортлы. Мустөм висьöмыс гүгөн нин бергөдіс Вале́й Көсьталысь лысьөмсö, пуджөм малича гөн моз пыркнитіс став вын-эбөссö. Вийгөм пожөм кодь тушаа да тыр вир-яя мужичöй недыр кадөн пөри нэриник ловпуö.

...Март төлысь помланыыс Вале́й Көсьталөн көр стадаыс матыстчис Урал-Из дорö, и аскинас лөсьөдчисны вуджны Сибыр мусянь таладорö. Стадалысь нырвизьсö веськөдігөн Көсьта ка-зяліс, кыдзи мыйыськö повзём көр пөла войөдіс изъя чульк вывтi и öти сырича — кык арөса энъ көр — буждіс-ляпмунліс лым толаөн нөбалөм из потасö. Вале́й Көсьта тэрмасьөмөн пөрч-чис кыз, сьөкыд паркасö да куш малича кежысь, харей пуö мыджсьөмөн, чеччыштис-лэччис усьөм көр бөрсяыс. Потас пыдöсыс тырло́ма лымийөн, та понда көрыс вөлі ловъя, весиг

* Шы — гид (диалект).

абу доймөма некыті. Косьта пемөсыскөд лөня сёрнитігмоз бөр йөткыштіс сійөс вөля вылө, а кор ачыс кутіс кыпөдчыны, көрт шыа зібйыс вильснитіс, Косьта шатовмуніс да усигас кытчөкө юрсө швачкис.

Дыр-ө садьтөгыс оліс, код төдас? Ас саяс воис да — малича пырыс веж көдзыд писькөдчө яй бердас, визйөдлө мышку кузяыс, вөтлө медбөръя шоныдсө. Из потас весьтас курскисны-лэбалісны кырнышгъяс. А толөм потас дорышөдыс никсіс-вет-лөдліс көрдор понйыс, Лыско.

Нөшта недыр, и дзикөдз эськө турдіс, но некымынысь выныштчывлөмөн кызкө-мыйкө кавшасис жө, мыніс нальксьыс Косьта.

Чомйө воөмөн тшөтш йизьөм лысьөмсө Валея Косьта шонтыштіс пач вылын донөдөм яа шыдөн, сигөртіс спиртөн да топыда унмовсис. Аскинас чеччис кокниа, эз вись ни эз доймы некыті. Сөмын кутшөмакө чөсөдыштіс юр бөрсө. Лючки-бура вуджисны Из таладорө да уджаліг-пессиг ускөттөө веськавлөмыс вунлі. Сөмын Вангулянг тыдорса веретя вылын казытыштіс: мыйлакө өтарө кутіс сутшиктөдлыны. Пыр тшөкыдджыка, пыдісянджык и ёнджыка. Вочасөн сөйөм ни узыөм эз ло, кодкө помся «казы-тивліс». И кор дзикөдз пикө воис,— вугзьөм нярталаыс көр бөж вылас кутіс усьны,— колльөдыскөд лэччис грездө. ...Өльөш Микул,— гөрба ныра да кузь сьөд уска морт,— кодөс төвнас бөр-йөмаөсь колхоз предөн, пырысь-пыр жө и нуөдіс Косьтаөс, водзмөстчысь бригадирөс, война кадө на грезд кывтыдө лэптылөм посёлокө да петкөдліс врачлы. Мышсө-морөссө гөгөрбок вид-лалөм бөрын өчкиа пөрысь морт чуймис: эг пө на кывлы-ад-дзывлы татшөм дивөсө и отсавны нинөмөн ог вермы. Вөзйис шыөдчывны турун вуж-заясөн бурдөдчысь дінө, тадзи Валея Косьта лои Фекла старука керкаын, ю вомөн кө, посёлоклы паныда грездын. Окмысөд лун со пөжө бокъяссө и лун-лун көръяс пыддиыс арталө пөтөлөкысь увъяс.

...Нөшта мыйтакө куйлыштөм бөрын, крөвать дорышас кутчысьөмөн, Валея Косьта бара на ньөжйөник кыпөдчис, сэсся стенө да өдзөс куричө мыджсьөмөн,— ик-ик-ик,— кызкө-мыйкө петаліс жө ывлаө. Пырөм бөрас мыссян дозйын көтөдыштіс-мыськис ки-чужөмсө, чышкысис да сідзи жө сутшикталігтыр матыстчис кык өшина вежөс пельөсын сулалысь пызан дорө, меститчис-пуксис лабич вылас да некымынысь юис туисө кольөм туруна васө. Лөныштіс да водз өшиньөд кутіс видзөдны ывлаө.

Рытылө бана, ляпкыдик керка пытшкын вөлі рөмыд на, а өшинь сайын пансис югыд да сөдз тувсовъя лун. Выхөн усьөм лым воляліс керкаяс сайсянь кыпөдчысь шонді югөръяс улын: гөрдоввиж рөмөн лөсталөны ю мөдар берег пөлөн быдмысь бадьяс. Вывланьын сьөдвидзө-вугралө лаптя коз вөр. А сы весьтын вольсыштчөма кельыдлөз шөвк кодь кыпыд енэж. Шуйгаладорас, джуджыд кыр йылын, төдчө роч посёлоклөн мыгөрыс.

«Регыд көръяслөн пиөдчан кад. Абу колөма лэдзны дадювсө, позис эськө бөр чомйө кайны»,— мөвпыштіс Валея Косьта да кызмырдөн вештіс синъяссө вөр-ва серпас вылысь. Видзөдліс керка пельөсса содыв өшиньөд, көні джынвийө пырзьөм йөр бокын сулаліс көръястөм даддыс. Колльөдысь бөр нуөдіс да-

дювсö, дадь нинъяс костас со кодкö, дыр кeжлö вылö, сутшкöма Кöсьталысь харейсö.

Öшинь дорысь кöзяинсö казялöмөн, дадь вывсьыс чеччыштis Лыско, кöр видзан понйыс, бöжсö легöдiгтыр матыстчис öшинь улö. Виччысьö кöзяинсö!

Регыд Лыскоос повзьöдiс-вöтлiс кильчö дорö воём вöла-доддя.

— Слава тебе господи!— пырис да чöвтiс пернапас Фекла.— Нöшта öти мортöс ловйөн война вывсянь чужан муö вайöдiн!— и Ен öбразъяса пельöслань копытчылöм бöрын ань видзöдлiс лабичын пукалысь Валей Кöсьта вылö да радпырысь юöртiс:

— Ала Öдöлөн пиыс, Митропан, армияысь воöма. Война помасьöм бöрас куим во служитöма кутшöмкö Буда карын. Водзö тэрмасьö, но кылiс тэ йывсьыд да тöдсаяс дорас пыралöм бöрын шуис волены... Ловъя да дзоньвидза, слабoг! Ыджыд шуд лöö мамыслы,— шыалiс Фекла, пöрччысис да лöсьöдыштiс пызан вылö сёянтор, сэсся ышловзис да шогпырысь содтiс:— Гöльмисны грездъяс мужикуловөн. Миян грездысь кызь куим морт бöрсö, мадаяс, эз воны, а тэнад колхозысь, бабаяс тон лыддьöдлiсны, дас öтибн пуктöмны юрнысö. Ок дай и ок жö нин тайö войнаыс!..

Кок йылас нуръясьöм бöрын Фекла бара мунiс, вöтчис мир туй вывтi турунла рöдтысьяс бöрся: туй небзьытöдз нывбабаяс тэрмасисны бöрö-водзö ветлыны Кöчпель шордорса сабриясöдз.

Тэрыб вöраса ань оз сетчы пöрысьлунлы,— зильö горт и öтувъя овмöсын. Верöсыскöд, кодi лун сайын лэччис Петруш сиктö сельпо тöварла, таво кeжлö виччысьöны жö война вылö ветлöм пиныслысь локтöмсö.

Пым-чорыд сёян Валей Кöсьта эз вермы ньылавны, сутшиктöмысь видзчысьöмөн юис кружкаысь кöдзалöм шыд да йöв чашка. Пожъёвтiс, дзимлялiс шкапö дозмукъяссö, сэсся петавлiс понсö вердны. Пырис и водöмөн кутiс виччысьны армияысь воём пастукöс.

...Прамöй лун нин пуксис, кор кильчö помын кылiсны кок шыяс, а сэсся керкаö пырис садат шапкаа да шынеля, мышсаяс сидöра морт. Ывла выв югыд бöрын пемыдас велавтöм на синъясөн кытшовтiс керка пытшкöссö, сэсся шыасис куйлысь дорö:

— Видза олан, Кöсьта дядь! Ок, кутшöма омöльтчöмыд! Мый нö лоис, он-ö висьöдчы?..

Воысьöс Валей Кöсьта эз жö пыр тöдмав. Думнас виччысис том да лöсьыд тушаа, коркöя кодь зонмöс, а öнi сы водзын пöрнöй мужичöй, кодöс ёнакодь нин песлалöма олöмыс.

— Висьöдча,— ик-ик-ик,— зонмö,— киасьöм бöрын ылöсас вочавидзис косьмöм лысьöма морт.— Висьöмыд тай, вöлöмкö, абу вый тшегыр вильöдöм... Асьтö вильöдö. Китöм и коктöм, а морттö пöрöдö. Но! ...Пуксы да висятсь, чомйысь петöмсянныд лыйыс унаысь сывлiс, унатор, көнкö, кывлiн да аддзылiн...

— Да-а, уна кад колис,— öти кывйö сетчис Митропан. Матыстiс улöс, разис шынель кизьяссö да пуксис. Гимнастёрка морöс вылас зиль-зельмунлiсны югыд медальяс.— Быдса олöм, чайтсьö, бöрö колис сэтысянь. Би пыр и ва пыр лои мунöма. Весигтö эг и эскыв нин, мый бöр воа.

Висьтасьом сертиис, война дырйиис салдат вёлма юяс во-
мён пос дзоньталан да стрөитан войскаын. Уджавны ковмылөма
снарядьяс да бомбаяс улын. Ранитчылөма. Сэсся служитөма Вен-
грияын, Будапешт кар пö дзоньталөма, жуглөм посъяссö жö.

— Көръястö эг лэдзлы син улысь,— чöv пуксьылөм бöрын
гöрддзалис сёрнисö Валея Кöсьта.— Айыд öд абу нин... Тöдан,
көнкö. А мамыд, пöрысь морт, наөн и вердчис-кутчысис. Лёк
зверыс эз жö көръястö видз, но эмöсь на, мадаяс. Пастукавны
öд, буди, водзö кутан?..

Митропан нинөм эз вочавидз. Сувтис улöс вылысь, перйис
шынель зепсьыс папирос куд, öзтысис да куритчигтыр кутис
бөрö-водзö ветлöдлыны вежöстi. Мыйкö, тöдöмысь, ёна май-
шöддiс салдатöс.

Здук-мöд бара олыштисны чöv. Чöv-лөнсьö бара торкис Валея
Кöсьта:

— Мам рöдад вöвлiн, сы кодь жö варов да сёрниа, а мыйкö
тай,— ик-ик-ик,— кыв-вортөм лоöмыд?..

— Пастукавсьöма, тыдалö, менам, Кöсьта дядь,— салдат сув-
товкерлис, дöзмöмпырысь чöвтис кусöм куритчансö мыссян доз-
увса ватланö, перйис да öзтис мöдöс.— Нинөмөн öнi меным
кöрдорö петны!..

— Ик-ик-ик... Мый нö сiдз?..

— Война вылö мунiгам кольли тöдсаяс дорö... Айсяньö на
рöдсор лоам... Ассьым дадюв саямкаöс*. Тöдлiн öд, кутшöми
сыа, жöникалан ямдүйöй, вöвлi! Кутшöма лелькуйтлi да гöрдит-
чи наөн?..

— Кыдзи не тöдны! Эг мöй ачым тшалакъястö писькöдлiг
дзурксö ныждöмысь видды. А мый нö лоöма? Сiсьмöма?..

— Абу. Сiсьмис кö öд, Кöсьта дядь, сёрни эз вöv. Амбар сёр
вылö öшöдлi — шыр ни воз оз сей. ...Гусялöмаöсь, гусялöмаöсь
мустöм йöз менсьым водзö вылö лачаöс, сьölöм-лов пыкöдöс!

— Кыдзи гусялöмаöсь?..

— Вузалöма рöдсорыд петрушса кутшöмкö кöралы... Зэв пö
тшыга да тшыгöма, шуö, война дырйиис олим. А ме би улын
и ва улын надея пöжи, мый коркö воас кад и важ моз выльысь
войöда-тövззыла аслам мича саямкаа дадюлөн чужан му вывтi!..
Гуисны водзö вылö югыд лачаöс, Кöсьта дядь... И пастукавсьöма
менама!

— Да-а... Ик-ик-ик,— вöрзис, нормис сьölöмыс и Валея
Кöсьталөн.— Сэтшöм добратö забыль жаль воштыны.

...Кыдзи нэмсö вöчлис быд том көр видзысь, Ала Öдöлөн
өтка пиыс, гөтрасян арлыдыс воис да, көть и тöдiс, мый регыд
нуасны фронт вылö, лöсьöдлiс жö аслыс мича, «жöникалан»
саямка. Айыс на вöли заптылөма, ньöблөма сельпо лавкаыс
сьöд няр куяссö, а Митропан шöравлис найöс и быд прöст
здукö ноксис-керис, вöчалiс ямдүйлы** став мукöд коланаторсö.
И бөрти ёна шензьöдiс йöзсö аслас сямлунөн.

...Саямка сасö*** вöли вöчöма топыд да крепыд ва кöч куысь.
Көр мышвыв тасмаяссö шöравлөма весьысь паськыда, помъяссö

* *Дадюв саямка* — кöрдорсалөн доддясян көлуй (постромка да лямка).

** *Ямдүй* — сiйö жö (яран ног).

*** *Са* — постромка, тяга.

лэдзёма сыръясён. Вёжжи вертлюгыс да кутёдыс — югыд ыргёнысь. Лямка тшалак-кизьяссё вёчёма йёра сюръясысь, нель гра-на-рёча. Дадюв нырвывсё гажёдісны гёгрёс и кузьмёс ичотик кизьяс. И, кор Митропан лямкаавліс ямдүйён войлан дадювсё, лёзовъеджыд гёна көръясыс быттё мойдыввса көръясё пёр-лісны.

— Мича ямдүй сэк, зонмё, лёсьёдлін,— ышловзис олёма көрдор морт.— Мёд сэтшөмтё өні, война бёрад, колёкё, дыр он аддзыв. Некодлы лои вёчнысё. Зонъяс пыдди уналаын өні баба рёд, весиг көр видзан удж пыкё. Миян стадаын станёвёй көрдор пастукъяс письыс Микул Марпа гозъя сёмын жё и колины... Эн шогсы, Митрё, том на ёд... Пастукавны кутан да выльёс лёсьёдан!

— Кыкысь помся тулыс, кызди коркё мамё шуліс, оз овлы, Кёсьта дядь. Челядь руёй пыркаліс. Ставыслы пё аслас пёра овлө,— вочавидзис Митропан, перйис да öзтіс выль папирос, зумыштчис.— Дай муыс оз көръяс вылын сулав. Аддзёдла мамёс, и сетча Канинё... Салдат ёрт дорё. Зэв корис...— Митропан ышловзис, сэсся содтіс:— А кызди олёны Марпа гозъя, дзонь-видзаёсь-ё челядьыс?

— Тёв йыв варыш нё гычлы гозъя?.. Көрдор мортыд ёдвакё вужъясяс карад. Быд ловъя лов ас местаын олө да колө,— быттё эз кыв бёръя юалёмсё, дивитіс айыслысь көра воргасё эновтны көсийсь том мортёс Валея Кёсьта. Сэсся звук-мёд чөвмунышглөм бёрын ылёсас вочавидзис жё юалём вылас:— А найё олёны тай... Война помасян воас, Успеннё войё, Микул Марпа выль пиёс чужтіс. Гётырёй, Надё, чомъя вичкоын пыртёдіс да аслас пи моз и быдтё. Куимнан чой-вокыс айныс ёбликаёсь, а тайёыс кызіник да мугём чужёма: мам вирас кыскёма. Шуда морт, колёкё, лоё. Сідз тай шулёны... Ёджыд нывныс дас нель арёса нин, отсасьё айыслы.

— Фекла тьёт нё дыр кезлө муніс?— юаліс на Митропан, лэптис сидёрсё лабич вылө да кутіс разьны мешёк гөрөдсё.— Ог, колёкё, кут виччысьны сійёс — подённад гортё кузя ковмас мунны. Чечывлы, Кёсьта дядь, верман кө, пуксьыв пызан саяс... Пасйыштам чужан муё воёмёс.

Салдатлөн вёригкості Валея Кёсьта сувтіс вольпасысь, сутшиктёдлігтыр локтіс, пуксис лабичё да видзёдліс ывлаё, көні паськыд нюмён дзирдаліс-ыджыдаліс тувсовъя шондіыс... Енэжыс нёшта на мичаджыка лёзёдёма. Керка вевт дорышсянь тёпкөдчисны отка-отка войтъяс. Лыскоыс пыр на куйліс дадь вылын, виччысис көзяинсё.

— Ёджыд лун дырйи чомсянь кодкё, колёкё, лэччылас грез-дас. Аддзёдлы да шу, мед татчё волас... Пиёдчан пёра локтё, бөр колө чомйё кайны меным,— велөдіс том мортёс Валея Кёсьта.

Митропан чёла видзёдліс вёвлөм бригадир вылө, кыскис мешёксыс чекушка да пуктіс пызан вылө. Сэсся восьтіс кансер банка да джынъя нянь тупёсысь шёрыштіс некымын шөрём.

— Вомдзалёма, тыдалө, тшыкёдёма кодкё тэнё, Кёсьта дядь,— лёня шуаліс салдат, сулея юрысь сургучсё жугөдіг.— Колө вомидаз босьтысь дорё ветлыны. Эмось на, көнкё, сэтшөмъясыс. Колва вылын пё вёлёма, кывсьывліс. Колёкё, өні на ловъя...

— Коді, мыйысь менö тшыкөдас? Усьлөмысь да ёна кын-малөмысь тайö,— чөвтис Вале́й Көсьта.

Митропан ветліс öдзöслань, шурк-шарк пöрччис да öшөдіс тувйö шынельсö и, киас улөсөн, матыстчис пызан дорö.

— Бура, тыдалö, воюйтöмьд,— медальяс выlö чөвтліс синъ-яссö Вале́й Көсьта.— Мамьд, буди, оз и төдмав... Куритны и юны кутöмьд.

— Война вылад, кор сьмертыслы синмас видзөдлан, быдторйö велалан,— Митропан мыччис кружкасö олöма мортлы и кыпыда вöйис:— Ю, Көсьта дядь... Ловйөн на аддзысим!..

Юыштöм-сёйыштöм бöрад Митропан доза дыр пукаліс мый йылысь кө думайтöмөн. Олөм вояссö да фронтöвöй туйяссö ассыс, колөкө, казгыштіс. А сесся зырыштіс кинас плеш-чужөмсö, кытшовтіс видзөдласнас керка пытшкөссö да содывы öшинь пыр прöста сулалысь дадь выlö видзөдöмөн ышловзис:

— Быдторсö война вылад аддзывлі, Көсьта дядь. Вирсö и шөгсö. Ёртъясöй орччөн усьлісны, кувлісны и ваö пöдлісны. Но эг вермы вунöдны, мый тэ Микул Марпакöд вöчин...

Вале́й Көсьта эз дзик пыр гөгөрво, мый йылысь сёрниыс, юасяна видзөдліс салдат выlö. А здук мысти, тыдалö, вежөртіс, веськөдчис, вештыштіс кияссö пызан дорышлань, эзлаліс:

— Мыйла сідз вöчи, шуан?.. — чорзьöм гөлөсөн воча шуис Көсьта.— Кадыс сідз тшөктіс, зонмö! Эз кө вöv сідз вөчöма, талун... Ик-ик-ик... Талун ми, колөкө, эг тані пукалöй, а со эс-төн,— Вале́й Көсьта индіс водз öшиньöд тыдалысь посёлок-лань,— бытшласысь сутугаа йöрас виньгыртім эськө. Эг кө нин бырöй öнөдз. Гажа ниа яг тай вöлі сәні, майбыр, да бырис-а.

— Кöрыс тэныд мортсьыс донаджык, Көсьта дядь!— Митропан öзтіс выль папирос да азыма кыскыштіс тшынсö.— Эн кө көдзыд зэр улас коль найөс, öні эськө дзoляник Митропан, мада пернапи, вит арöса мортөн нин вöлі.

— Кадыс скөр вöлі... Кадыс сідз тшөктіс, зонмö,— мöдысь шуис, быттö эскөдіс не то асьсö, не то Митропанөс, олöма морт.

— Зэв лёка, вывті чорыда, жаль төдтöма вöчин, Көсьта дядь,— водзö мыждысис кольмыштöм зон.— Öнөдз быттö син водзам. Шань зонка вöлі... Бөрдöмыс — ой!— ылөдз кылö! Менам ёртöй... Бур гармонист, сьöрсыйс весиг трофейнöй баян вайис. Гашкө эськө, и дзoля Митропан сьылысьөн да ворсысьөн вермис лоны-а?— и салдат кызкө тешкодя видзөдліс вöвлөм бригадирыс выlö да лөгпырысь шуис:— Сулалан-ö тэ öні сылөн юр доныс?..

Татшöм кывъяссьыс тшөкмунліс Көсьта, лэдзис синъяссö. Чужöм вылас кельдөдліс весиг. Но чöv олыштöм бöрын важ мозыс стрöга видзөдліс салдат выlö:

— Кужин тай, аддзин, кор пурыштны, зонмö?.. Эн-ö выlö кут асьтö пуктыны?.. Эг ас вöсна төждысь! Медводзөн быть эськө айнысö мыждісны. А гашкө, и ставнымос тшөтш. Война муніс. Фронтлы яй коліс. Вөрöгыд... Ачyd аддзылін... Тшыг кынöмнад сійөс эн эськө пөрөд. Медальастö эн нажөвит и.

— Эн дивит тайөнтö, Көсьта дядь,— быттö дорйысьыштіс Митропан.— Тöдлытөг артмис.

— Тоддытөг?!. А менам нө эз сідз вөв?— мурөстіс Вале́й Көсьта, сэ́ссия лө́ньыштіс да содтіс:— Челядь мортыд вермис коркө и мөд ускөттёо́ веськавны... Висьмыны да кувны. Кагаыд кага и эм — уна сылы оз ков. Оломыд абу мойд, оз пыр овлы сідз, кыдзи көсьян.

— О́тлаын, шуан, гозьякөд өно́дз оланныд,— ыло́сас водзё нуо́діс Митропан.— А Марпа кума оз казътывлы тэныд пи йывсьыс?

— Мый понда кутас казътывны?.. Изъватас аны́яс вайысьо́сь, плөдо́витёйо́сь. Выль пи, шуа тай, чужтіс. О́ні бара,— ик-ик-ик,— сьө́ктөма. А сэ́къясё о́д Ен сетліс, Ен и босьтіс.

Салдат пасьтасис, мөдо́дчис водзё. Сылөн шурыд кывъясысь эз кут лөгасыны Көсьта: Митропан ёсь кыла быдмис томысянь, дай война вывсьыд локтысьыд век овло́ чорыдджык.

Висьө́дчысь морт воо́дчис вольпасьө́дз, пөро́дчис, кунис синъя́ссө: «Вот мый водзын, вөло́мкө, петкө́дчылө́ма тавойся вө́тыс»,— и важөн нин вунло́мыс выльысь сувтіс син водзас.

...Го́жъяніо́ матыстчигө́н, Каратайка юсө вуджө́м бо́рын, васө́д руа войө́ вөлі оро́дчө́ма ыджыд көр чукө́р. Асывна́с Вале́й Көсьта,— бригадир и стада вөсна правленнё́ водзын кывкутысь,— тывйы́штіс ви́дзө́дласнас стада́сө да пыр и казяліс: оз тырмы ветымын сайө́ көр. Война́с стада́ын дозорө́н вөлі Микул Марпалө́н верө́сыс... Пырысь-пыр жө́ тшө́ктіс сылы корсьны вошө́м көръя́ссө, но маті́гө́гөрысь нинө́м эз югды. Мө́д лун асывса́нь пуксис кыз пива-кымө́ра поводдя́, зэры́шталіс, сэ́ссия кути́с пө́жны-паритны, ройө́н петіс ном. Кө́ръя́с нетшкы́сисны, зілі́сны мунны, кыдзи велавло́мао́сь, сайкы́д сынө́да моредорса эрды́асө́дз, но кык лун ковмис корсьы́сны вошө́мая́ссө став бригада́өн нин. «Кы́дзи и көр стада́ыс,— думайтіс Вале́й Көсьта,— оро́дчө́м көр пө́лаыс куто́ нырвизьсө ыркы́д эрды́асла́нь...» Но некы́төн эз ты́дав неку́тшө́м көр кок туй. Го́гөрті́сны да юа́сисны маты́сса колхозно́й стада́яслысь — на дорө́ абу жө́ веськавлө́мао́сь.

Сизимө́д луннас, некы́мын чомкола́ст мунө́м мысти, Яран го́радорса мусюр пө́лөн тыдовт́чисны выне́ньчилө́н чомъя́с. На дорө́ сэ́к эз на вө́в воо́ма колхозно́й выль оло́мыс, олі́сны на ас көрө́н, и, кыдзи то́діс Вале́й Көсьта, на пи́ысь эз ө́ти вө́влы квайт чу́ня. Вермисны гуны-пы́шйө́дны и дзе́бны, на дорө́ кө́ веськалас, ко́длыськө́ көр чукө́рсө. Та вө́сна Вале́й Көсьта мы́жмө́м пастуклы ё́рт выло́ сеті́с Митропанө́с да велө́діс ко́ть тышо́н-выно́н, а тшө́ктыны петкө́длыны выне́ньчи ста́дья́ссө.

Ве́жон чо́ж бура шойчывтө́м, нюрсмунө́м чужө́ма верө́сыс мунө́м бо́рын Микул Марпа кути́с вө́йпны-пиня́сны бригади́ркө́д. Сы ногө́н — вошө́м көръя́ссө пө́ колө́ корсьны оз водзысь, а сэ́тысь, кы́төн и оро́дчывлі́сны. Каратайка ю́ бока́с пө́, ко́нкө, өно́дз на сө́йсьо́ны да сула́лоны мы́льк бо́кө ко́льө́м лы́м вылы́н. Мыйла́ пө́ йө́йта́лан, мортсө́ напрасно́ мучита́н! Марпа пиня́сис бригади́ркө́д, а орччө́н няргисны-бо́рді́сны челя́дьыс.

Мужичө́йя́слө́н делө́о́ кортө́г сю́йсьө́мысь Вале́й Көсьта ө́зйис, вома́ліс аны́өс. Но пи́ вө́снаы́с то́ждө́н кыпө́длі́с го́лө́ссө́ и Ала О́до́, мы́жмө́м пастукло́н мамы́с. Я́рскө́ба оро́дө́м бо́рын по́рысь

ань ланьтіс, а Микул Марпа виль вынён босьтчис «молебен» сьывны.

Косьталён киын вёлі карабин, сыысь бригадир көсйис лыйны гыж висьомла коктөммөм, висьысь теляос, но öнi скөрвывсьыс шковөбтіс сынөдө, весьөпөрөм Марпалы шуис кольччыны татчө, кытчөдз верөсыс оз аддзы көръяссө. Нетшыштiс ань киысь да- дюв вөжжисө да көрталіс ас дадь бөрө, сэсся баба дадь кө- шеваысь тшапкис да чөвтiс бөрдысь кагаа потансө васөд му вылө, и тшөктiс гөтырыслы да Ала Öдöлы вөрзыны, мунны чом местаысь, сэсся чеччыштiс аслас даддьö да места вывсянь рөдтөмөн лэбөдіс Микул Марпалысь аргышсө мыльк горув. Мыльк помас бергөдчылөмөн вöлисти пезьдөдіс коктөммөм көрсө.

Сöмын дас кыкөд луннас пастукъяс вайөдісны вошлөм көр- яссө. Ветымын кыкөс. Выненьчи чомъяс гөгөртөм да мусюр пö- лөн корсьысьөм бөрын бергөдчылөмаөсь сэтчө, көнi воштiсны. Аддзөмаөсь джуджыд щелля Каратайка ю нырд помсьыс. Ве- тымын коймөд көрыс жарасиганыс*, тыдалө, вильснитөма пөката лым вывсьыс да кувсьөма изъя ю бокас.

...Микул Марпа лун-рытсө олөма чом местаас, а войнас «Заря» колхозса бригадир, Зара Вань, нуөдөма ас чомъяс. Гы- рысьджык челядыс кынмалөмаөсь, но кызкө бурдөмаөсь. А пузчужөм кагалөн абу тырмөма выныс.

Ар помланыс Микул Марпа бөр воис ас чомйö. Сэки ни бөрынджык некор эз казътыштлы тайö лоөмтор йывсьыс... Но кор вайөдісны вошлөм көръяссө, Вале́й Көсьта дась вöлі му пырыс мунны: лои öд стöч нывбаба висьталөм серти. Быттьökö туналіс! А аслыс сылы,— гөрөда няртала!— татшөм мөвпыс юрас эз во́лы.

...Тувсов шонділөн зарни югөрыс содыв өшиньöд пырис керкаö, кор бөр воисны Көчпель видз вылө турунла ветлысьяс. Рытъяыв гортö воис и Феклалөн месайыс, сельпо төварла Петрушö лэччывлөм көзяиныс... Кольөм во помас бырөдісны нянь карточкаяс, и народ-войтырыс быттьö выльөн ловзис: вөзчик мортлы уджыс лои бырлытөм — сельпо лавка рөспута кежлө войнаөдз моз тыртліс амбаръяссө быдсяма сёян-юаннас да мукөд төварөн. «Майбырöй-мортöй... Уджыс тыр, мудзөма да шойччö»,— мөвпыштiс керкаса көзяин йылысь узыны жö лө- сьöдчөм Вале́й Көсьта. А вот ачыс сійö некыз оз вермы лөньны. Син водзас кольөм олөмыс öтарö сувтö.

Мамыс дай гөтырыс Вале́й Көсьталөн изьватас рөдысь. А ачыс сора вира: дедыс рөднас вөлөма колваса яран. Ыджыд стадаа, озыр көр видзысь ас кадö паськыда нимавліс тундраын. Тшөкыда воывліс татчөс Пеон-Пиан грездса ярмангаяс вылө, көнi и казялөма да, пиыслы моз жö, кораліс внук саяс төдса изьватаслысь öтка нывсö. Коми нылыд — сөстөма олысь кө- зяйка, повтөм да сюсь вежөра, кужö вөдитны гортса и көрдорса овмөс.

Но томъясöс гөтралөм бөрын регыд и кутіс вежсьыны көрдор войтырлөн нэмөвöйся оласногыс. Дас воыс эз коль, кутісны

* Жарасьны — жар кадö сулавны чукөрөн.

котыртавны отувъя овмөсьяс, мырддывны көръяссө. Дедныс сійө кад кежлас эз нин вөв, а айныс гөгөрвоис юклыны стадасө пиян костас, и кулакалан изкиыс гөгыльтчис бокиті. Өти вок Көсьталөн муніс да овмөдчис Из сайө, мөд пышйис Хальмер ю йылө. Тундраыд өд паськыд, а вөрыд сук да джуджыд. Көръястө өтнадлы кутны — ок сьөкыд! Өткөн кольөм зонлы быть ковмис корсьны ас коддьөмсө, отувтчыны жө, сідзкө, колхозө пырны.

Но көть кутшөм овмөс, а көрыд көр и эм! Войвывса мортлы медглавнөйыс да меддонаторйыс: Енмөн сы вылө чужтылөм-лөсьөдлөм пемөс. Көрыд новлөдлө, көмөдө-пасьтөдө и оланін да кынөмпөт сетө. Радейтө Валея Көсьта көръяссө. Дедысьянь вирас пырөма радейтөмыс. И көрыс сылы, кыз төндзи гарыштіс Митропан, гашкө, мортсьыс и збыль донаджык.

...А мича нылыд вөлөма изъяна — видзөма ас пытшкас шеваөс. «Суседкаыс», тыдалө, эз лэдз овмөдчыны орччөн мөд олысьы, эз и вайлы гөтырыс кагатө. Но эз элясь Көсьта... Мый вөчан, сідз кө нин шуөма. Челядь пыдди ассьыс став сьөлөм бурсө сетіс көръяслы. Найө өд, челядь мозыд жө, эмөсь лөньяс и збойяс, асныраяс и небыд руаяс. А выльөн чужөм көрпиыд дзик жө нин кок вылө сувтөдан кага кодь.

Өшинь сайын ышлолаліс тулыс. Водз керка жырыын ныргорөн шойччисны-узисны көзяева гозъя.

Вой шөр вой. Оз узьсы Көсьталы. Мөвпалө.

...Микул Марпа мамысладорсянь кутшөмакө сора вира жө. Уджач да зіль, тэрыб вөраса. Төлка. Таысь ли, өткодь вир пондаыс ли — бригадир пыдди пуктыліс аньөс да мукөддырйи и кывзыліс Марпаөн шуөм-вөзйөмсө. «Мыйла нө сэки мөдарө артмис?..» — гораа юавсис өні Валея Көсьталөн, да весиг ачыс чурмунліс.

Вошөм көр чукөр пондаыс вийсьысь бригадир сэки вөлі быттьө берег дорө чукөрмөм шактар: чус ломзьөд кос лөп-өгсө — и кыз биөн өзъяс. Тайө и вөлі шөр помканас... Пастуктөм көръяс вермисны пөдны зыбуча ты-нюрө, вермисны бырөдны көинъяс... Быдсяма пакөсьтыс овлө орөдчөм көръясыдкөд. А роч му вылын ыджыдаліс война кадся жаль төдтөм закон.

Ок, бура и видіс да пиняліс сэки пастуксө Валея Көсьта. Лөзөдтөдзыс скөрмыліс ачыс... Но кызди, көнкө, видіс да ёрис Валея Көсьтаөс тундра шөрө челядь чукөрнас кольөм ань?.. Өні на, гашкө, ёрө?

— Эз-ө тайөс төд вылас кут Митропаныс, кор шуис, тшыкөдіс пө кодкө тэнө? — вирскөбтіс висысь морт юрын. — Эз-ө Марпа вомдзав?

И ун воштөм морт кутіс өдйөн-өдйөн каттыны вежөрсө да зіліс сувтөдны син водзас изъя потасө усьлөмсө.

...Воис чомйөдзыс Көсьта да өдва и чеччис дадь вывсьыс турдөм-кыммөм кок вылас. Чөвтис харейсө, эз домав ни эз лэдзав дадювсө, кызди пыр вөчлө, а уськөдчис чомъяс. Верөссө аддзөм бөрын гөтырыслөн шеваыс шызис: өнөдз син водзас юрсө чатөртөм, ваысь косінө шыбитөм чери моз вомсө паськөдлысь гөтырыс. И челядьлөн кодь вөсныдык гөлөсөн горзысь шеваыс өнөдз на пельсө чунөдө.

Пырис Косьта, тшөктіс гөтырыслы отсавны пөрччыны парка-маличасө, уськөдчис шоныд пач дорө. Микул Марпаыс песлаліс ворйын кутшөмкө паськөм. И кор Косьта кутчысис пач трубаө, нывбаба чөвтліс синъяссө сылань, кимышнас чышкыштіс пө-сялөм чужөмсө, юрсө пыркнитөмөн мездысис бабаюр увсьыс син вылас лэччөм юрси лэзысь, суюыштіс пель саяс. Да, да,— сідзи и вөлі! Сэсся мөдысь видзөдліс Косьталы веськыда синмас. Немтор эз шу. Копыртчис да пидзөс вылас лэдзчысьөмөн водзө кутіс пеласьны. А шеваыс гөтырыслөн горзіс: «Көрыс тэн мор-тысь донаджык! Көрыс мортысь донаджык!» Валей Косьта сэк пыдди эз пукты тайө кывъяссө... А со тай, вөлөмкө! Көръяс вөсна пө кагалысь лов босьтін!

«Да, да. Ставыс тадзи и вөлі! Тшыкөдіс өд, вомдзаліс өти вира аныд!»— скөрысь кывкөрталіс Валей Косьта, и помся гора сутшиктөдлөмыс шызьөдіс пемыд керкаын чөв-лөньсө.

Садьмисны жө водз жырийын узысь көзьева гозъяыс. Чеччис, кылө, тшайподөн уськөдчис бөр керкаас Фекла, өзтіс карасина лампа. Матыстчис, видзөдліс Валей Косьта вылө да повзьөм-пырысь кутіс чөттавын пернапасъяс. Матыстчис и верөсыс.

— Косьта, Косьта... Мый нө лои, лөньөдчы! Эн пов, керкаын тэ. Мыйкө бара лөкөс, көнкө, вөтасин? Чөв, Косьта, чөв!..— сойбордйөдыс лэптыштөмөн мужикыс бергөдіс Косьтаөс мыш вылас да горөдіс:— Пөжөдтө вай, Фекла, юктөд мортсө!

Шөйөвошлөм Фекла чөвтис роч пач пөдансө, под вылас васө резігтыр кыскис укватөн сьөд тырнич да тэрмасьөмөн гумовтіс мыччөм кружкасө.

— Кылан, Косьта? Юышт на!.. Юышт, юышт, кокньөдас!— пессис Феклалөн мужикыс.

Вомкөтшъясөдыс васө кисьталіг, Валей Косьта мырдөн сорөн юис ыджыд кружкаысь пөшти ставсө. Лөньыштіс сэсся. Кө-зьяиныс водтөдіс сійөс юрлөс вылас, лөсьөдыштіс эшкынсө да муніс өшиньдор лабичө, гаровтіс чигарка.

Кад кольөм мысти көзьева гозъя бөр водісны, а Валей Косьта восьса синъясөн чөла куйліс. Кусөдтөм лампаыс югзьөдыштіс ляпкыд керкалысь йирксө. Паськыд веретя вылө разөдчөм көр-яс моз — сэн и тан — сьөдвидзисны ув чутъяс. Вочасөн кытысь-кө чужис, ломзис, югзис, ыдждіс-паськаліс да тыртіс став юр-лов пытшкөссө өти... зэв колана да веськыд мөвп: «Колө өдйөджык бөр кайны чомйө да прөща корны Микул Марпа-лысь!..»

Шуис тайөс аслыс Валей Косьта и здук мысти вугыртіс.

...Но абу шуөма Енмыс Валей Косьталы нөштаысь ад-дзысьлыны дойдлөм сьөлөма аныкөд да прөща корны. Ыджыд лун асылө содыв өшинь дорас кузяа да лөкысь, шуштөма вурзовтіс Лыско, и пөрысь гозъя эз нин вермыны нинөмөн отсавны висысь мортлы. Сөмын бөрти унаысь висьтавлісны Косьталысь медбөръя кывъяссө:

«Көръясө-ө-ой, мада көръясөй!»— чукөстіс пө ассъыс дона челядсьө Валей Косьта, көр видзысьлөн внук, и вөрзис-войөдіс кузь да помтөм туйө. Бөр вольтөм вылө. Та бөрын пө гораа да шуштөма нөштаысь омлөвтіс Лыскоыс.

Нималана мортос колёдны волісны став матігөгөрсә көрдөр йёзыс. Семья-челядынас лэччыліс грездө и Микул Марпа... И кумаыслөн куим арёса пернапиыс уна во мысти ру пыр моз помнитіс ляпкыд да пемыд керкаын бабаяслысь бөрдөмсө да өзъян сисыкөн киас куйлысь Косьта дядьсө.

Быдмөм да армияын служитөм бөрас сійө овмөдчис юркарө. Бать-мам дорас волігыясө өтчыд веськавліс роч посёлоклы паныда грездө и, Челядь паметыд, вөлөмкө,— ок!— вына... Дум вылас уси да аддзис и дзеван местасө. А бать-мамыслөн важъя көрдөр олөм йылысь сёрниясысь, дерт жө, унаысь кывліс налөн бригадир йылысь.

«Зэв крут характера вөлі. Бөрти эськө өдйө жө лөньліс да. Лөг эз кутлы и. А кыз-мый вөлі, сідзи и шуа...— висытасывліс Микул Марпа.— Куим лун ва ру пөдтіс. Көр пөла орөдчөма. Айныдтө мыждіс да семьясө чом местаас коліс. Төла. Зэрө. Челядьөй тшыгөсь, кынмисны, бөрдөны. Сарапанөс пөрччи да сайөд налы кари. Ачым — пасытөм. Страк божий! Казытыштан өні да юрсиыд сувтө... Гыжъя варыш моз усыкөдчис, да немтор эг удит босытны. Дзоля черсө толькө дадысьым тшапкышти да нөшта, өнөдз ог гөгөрво — потөм рөча пөрт кытыськө киам сюрөма. Би абу, пурт абу. Сэк өд спичка модаыс эз вөв. Бива көртысь бисө перйывлісны. Выхь местаө мунігөн би өгырсө гырничын новлөдлім... Лыйөм телясө чернас керавлі да ульөн и вердны ковмис ыджыд воктө да чойястө. Дзолясө — морөс-нам-а. Петыр видз дырся кос лун вөлі, а грек вөчи,— челядьөс яйөн верді!..»

«Дас кык лун корсыысим... Казялім-а, көр чукөрыс вошөм местаас и вөлөма»,— стөчмөдіс висыталөмсө верөсыс.

Чужлөма Вaley Косьта Колва ю вылын. Кузь тушаа пө вөлі, ён, еджыд чужөма. Эз пө и яран кодъ вөв. Нэмөвөйся көр видзысь рөдысь-а... Кыдзкө кужлөма зэв өдйө артавны көр лыдсө. Стадааным пө квайтсө гөгөр пемөс, а ставнысө төдіс. Видзөдлас да пыр и шуас: тайө да тайө пө талун абуөсь.

Пуртөн-черөн некор эз вилы көрсө, сөмын лыйөмөн. Пищальыс кө эз вөв аскөдыс, чукөстліс гөтырсө. Аслыссяма вера кутшөмкө, буди, сылөн вөлі.

Шензёдана висьөм вылас өнөдз на ставөн дивуйтчөны, и мыйысь сідз висьмөма, оз кужны висытавны. Но кодкө казы-тыштіс со мый.

...Коркө төвнас стадаө волөмаөсь өстякъяс, видзөдлам пө стадасыныд вошөм көръяснымөс. Пеляныс налөн пас пө эм. Но Вaley Косьта өстякьястө абу сибөдөма: мыйла пө стадасө пустө вөрөдны, часлы пө, ачым видзөдла, эмөсь али абу. Дады вылө сувтөмөн кытшовтөма стадасө и шуөма — «Абуөсь». Ёстякъясыс өд эз төдны сылөн «аслыспөлөс син» йылысь, колөкө, чайтісны пөрйөдлөмөн. Шаман на, колөкө, на костын вөлі, керысь, эз эскы шуөмыслы, скөрмис дай тшыкөдіс мортсө. А тшыкөдөмыд өд вермас и дыр кад мысти петкөдчыны.

И тайөс кывлөм бөрын Микул Марпалөн пиыс ловнас и вежөрнас пессис, мый и мамыс, колөкө, аслыс төдлытөг вермис вомдзавны вежаньыслысь верөссө. Том морт кызкө пыр көсийс дорйыны мамсө, мед некутшөм вуджөр эз усь сылөн югыд ним

вылө. И олөм помланьыс мойвиис төдмавын Валеи Көсьталыс
висьөм помкасө.

...Некымын во сайын Америкаын, Мичиган штатса Кент
карын, нем виччысьтөг висьмөма дас өти арөса зонка. Бать-
мамыс нуөдөмаось сійөс Нью-Йоркса «Бет-Израэль» медицина
центрө. Комьютөрнөй томограмма вөчөм бөрын тыдовтчөма, мый
детинкалөн балябөжын, көнi юр вем йитчө сюрса вемкөд,
мыйыськө артмөма ыджыд кавернома — пыкөс. Пыкөсыс
личкөма лолалан нервъяс вылас, та понда зонка өтарө, помтөг
сутшикталөма. Овны зонкалы кольөма некымын вежон.

Квайт час чөж кыссысь операция дырйи нейрохирург
Эпстайн бырөдөма пыкөссө... Бур өтметкаясөн детинка помалөма
квайтөд класс, котралө-войлө пө и олас став сө восө. Татшөм
юөр вөлі йөзөдөма 1999 вося «Ридер Дайджест» журналын.

И көть важөн нин абуось вежаньыс ни бать-мамыс, Микул
Марпалөн «мам кодь чужөма» пилы Югыд му вылысь мунөм
бөрын кокни лолөн позяс өнi аддзөдчывны Валеи Көсьталөн
ловкөд да веськыда шуны: «Мамөлөн некутшөм вомидз, мыж
ни грек тэ водзын абу и эз вөв!..»



Игӱтик шондѣ

* * *

Тіпкӱ сьӱлӱмьд
Сьӱлӱм улын —
Овны кӱсъян.
Лӱзов енӱжсӱ
Тӱнад синъяслы
Регыд вӱзъя.
Тӱнсьыд гӱлӱстӱ
Тайӱ мирас
Регыд кыла,
Мелі сьылансӱ
Тӱныд сьыла...
Мыла.

Асыв

Лысваалӱма мӱдлапӱвсӱ асылын.
Кыла, мамукӱй керка ӱдзӱс тасалӱ.
Локтӱ вонъяным, чойкӱд миянӱс чеччӱдӱ.
Батӱй ведраяс ключланӱ нин лӱччӱдӱ.

Торъялім...

Вошин туйсьыд.
И ме вӱсна тшӱтш.
Но ӱд радейтчӱм,
Шуӱны, кӱсӱ.
Сотчӱм керка дор
ӱн нин вай потш.
Йӱрыс тырӱма
Сӱ пӱвста бусӱн.
ӱнӱдз шензян?
ӱн шогсьы, оз ков.
Ачыд шулывлін:
Быд ногыс овлӱ.
Тӱда, кисьтлывлі
Дой вылад сов.
Тӱдан... быть тадзи
Корсюрӱ ковлӱ.

Виччысигөн

Ме кө тэнö вошта,
Олöмыс сувтас.
Сійö тэын и эм.
Тэ кө менам лоан —
Ичöтик мойдөн
Лоас
Енмөн сетöм нэм.

* * *

Та мында мырсьöм пыр,
Да и мында на лоас.
Тэнö ме виччыся.
Кор менам ичöтик,
Шуд вайысь шондiыс
Свет вылас мыччысяс.

Чойлы

Мый нö нормöмыд —
Ме öд туйын нин.
Воа — пукыштам,
Öтитö... мен позяс.
Ставсö висьталан:
Тöда, дöзмöмыд.
А ме бöрдышта,
Гуся дойыс — воссяс.

❖ ❖ ❖



Райса КУКЛИНА

Арся вöрын

В И С Ъ Т

Вера восьтіс синъяссö да видзöдліс вывлань. Енэжыс вöлі югыдлöз. Кымөръястöм. Шöрас, сöстöм ваа юын моз, пелькöдчис шонді. Тöлыс гöграліс пуяс пöвстын, ворсöдчис коръяснас. Вильыша да тэрыба нетшкыліс кор бöрся кор, кольöдліс найöс муöдзыс. А сэсся бөр визнитліс пу йывъяслань да лöньліс вожъяс костас.

«Кутшöм шань арнад шондіс. Оз сот... Синъястö оз ёр... Шонтö...»— шöпкöдіс ань. А сэсся виччысьтöг асьсö ньөръяліс: «Чеччы! Тырмас! Уна-ö нин кадыс?..»

Чеччöдана кывъясыс югнитісны вежöрас да ылыстчисны. А Вера кольччис места вылас. Сійö бөр кунис синъяссö да нёровтчис пу бердас.

— Мый нö тані мича нылыс вöчö?— кыліс мужичöйлөн гөлöс.

Виччысьтöмысла Вера дрöгмуніс, но эз повзы. Восьтіс синъяссö. Сы водзын сулаліс неыджыд тушаа, косіник, но ён тэчаса мужичöй. Киас кутіс кöрзина.

— Воши...— артмис Вералөн.

— Öтнад али мый вотчан?— юасигмоз мортыс мыччис кисö да отсаліс сылы сувтны.

— Окота вöлі вöрас воыны. Луныс сэтшöм мича. Шондіа!

— Он öмöй пов? Öтнад? Ачыд со кутшöм ичöt, гоб кодъ.

— Ог,— бара дженьыдика артмис Вералөн.

Мужичöй сюся видзöдліс сы вылö, но сёрнисö водзö эз нуöд, сöмын шуыштіс:

— Но, сідзкö мöдöдчим.

Сы бöрся восьлалігөн Вера быттö ылыстчыліс сыысь да вöйтчыліс аслас мөвпъясö: «А некод кö эз аддзы менö?.. Петі эг эськö туй вылас? Эз жö öд Енмыс дзикöдз эновт менö?! Гашкö, повзöдлыштіс сöмын...»

Вотчысьяс восьлалісны тэрмасьтöг... Сёрни эз панны. Сэсся ань водзын мунысьыс торкис чöв-лöньсö.

— Мудзин? Регыд шойччыштам. Лок!— мыччис сійö кисö.

Вөрсыы найö петісны видз выlö. Вера пыр и казяліс, мый сынöдыс вежсис. Сійö быттö писькöдчис-пырöдчис вирöдзыс да визлаліс сөнъяс кузяыс, ымраліс небыд шоныдөн. Таысь лои лöсьыд да весиг неуна бергöдчис юрыс. Мудзöм ань кыліс, кыдзи содыштіс эбöсыс. Мужичöй веськöдыштіс жö пельпомъяссö.

— Тані ме шойчывла. Зэв бур местаыс. Вынтö содтыштö, сьölöмтö бурмöдö. Весиг вежöртö сöдзöдыштны вермö,— бөръя кывъяссö шуигөн сійö мудера нюмъявтіс.

Найö пуксисны кусынытчöм пу выlö да пуктісны орччөн кöрзинаяссö.

Шондiөн ойдöм гажа видз выlö веськалöм бöрын Вера быттö сайкаліс. Сöмын тані дугдіс пессыны сьölöмыс. Гашкö, татчöс сынöдлөн сöстöмлуныс мездіс сійöс тыдавтöм лэчкысь...

Арыс вöлі ытшкöма нин видзвывса дзоридзяссö, вежöма туруныслысь рöмсö. А тöлыс öтарö мичмöдіс кушинъяссö пуяс вылысь орьöдлöм зарни рöма коръясөн. Шондiыс быттö малышталіс ылынкодъ сулалысь кыз пуяссö да пожöмъяссö.

«Шуöны, шондiыс пö пыр öткодъ. А ме чайта, чужö сійö кöдзыд тöлын да сэки и ачыс на кöдзыд. Биыс нэр на, мубдзыс оз во. Тулыснас вильыш да яр. Гырысь лым толаяссö мубдзыс сывдас! Оз кö ярлунсö Енмыс кымөръяснас вевттыв, мусö и йöзсö эськö важөн нин сотіс-чишкаліс. А гожöмнас?.. Йöзыс кö бура олöны, гожöмыс небыд шондiа овлö, лышкыд ар дасътö!»— таdzi лайкъялісны мөвпъясыс Вералөн вежöрын. Сылы окота лои мыйкö татшöмтор висътавны и мужичöйыслы. Син бөжнас видзöдліс орччөн пукалысь вылас. Мужичöй чöv оліс, видзöдіс ас водзас, а киас кутіс дзоридзяс.

«Кор и нетшкöма?»— чуктіс Вералөн нюмыс, но кутіс асьсö серöктöмысь. Мöд пölös юасьöмъяс вöзйысисны сьölöмсьыс: «Мыйла эськö быд морт сэтшöм аслыспölös? Öти — кын мыр кодъ, мöд — тшем вөр моз повзьöдлö, коймöд быттö мелі кань. Эмөсь ёль моз сьылысьяс, паччөр кодъ шонтысьяс, руч моз мудеритчысьяс...»

Тöдтöм мортсö Вера видліс öткодявны паськыд юкöд. Визулыс ньöжмыд, но вөрзьöдана. Лайкъялысь ва веркöс улас тыдалö шондiыслөн биа рöмыс. Ю моз мортыс чукöртöма вöрыслысь вын-эбöссö, кыйöма-лэчкалöма муыслысь чöвлунсö. «Татшöм-ыдысь олöм визувсö, буракö, сьökыд мöдарö бергöдныд!»— ошкана мөвпыс весигтö шонтыштіс Вераöс.

И сэк жö ань быттö кыліс колипкайлысь нора сьылöм. Норасьöмыс то лöньліс, быттö кодкö повзьöдліс-торкліс лэбачсö, а сэсся вылысь писькöдчыліс-гораммыліс. Колипкайыс быттö кöсйис мынтöдчыны кутшöмкö лэчкысь, но эз вермы...

— Кыдз нö эськö нимыд?— торкис Вералысь чöвлунсö орччөн пукалысьлөн юалöмыс. Сійö мытчис дзоридзяссö. Вера нюмъявтіс да вочавидзис юалöм вылас.

— Мöдöдчам али мый, Верук?— ас морт дiнö моз шыасис мужичöй, а сэсся сөдтіс:— А менö Митрейөн ыдждöдлöны.

Митрей босьтіс кöрзинаяссö да вөрзис места вывсьыс. Вералы эськö эз на вöv окота эновтны гажа да мича видзсö... «А сэсся öд автобусыс коляс...»— мөвпыштіс сійö да тэрыба воськовтіс Митрей бöрся.

Регыд найö петісны туй выlö. Ань орччаасис мужичöйкöд.

Восьлаліс да быттьö кыліс сылысь сьöлöм тіпкöмсö. «Кöні тэ? Кöні тэ? Кöні тэ?»— сылісны сынöдас чуксалана шыяс. «Тані ме... Тані ме... Тані ме...»— босьтчыліс сьывны Вералöн сьöлöмыс.

— Кöні нö карас олан?— Митрей кыйис Вералысь видзöд-лассö. А аслас синъясас войвыв кыаөн пöртмасис-ворсöдчис пыдö дзебöм нюм. Вера гогнитіс юрнас:

— Автопавильонсяныис неылың, пöшти кар шöрас.

Найö веськöдчисны автобус сувтланінлань. «Мыйта вын-эбös, бурсö да шоныдсö сетöма Енмыс тайö мортыслы! Тöдö оз эськö ачыс та йылысь?»— нимкодясис Вера. Сійö восьлаліс Митрей-кöд орччөн да ас кежсьыс шензис, мыйла оз кыв некутшöм мудз ни полöм. А арся шондi, быдтор гөгөрвоысь да уна тöдысь шондiыс, койис восьлалысьяс вылö зарни рöма югөръяссö.



Ме тулысын воа...

Катюша

Кыв. М.Исаковскийлөн.

Шыладыс М.Блантерлөн.

Дзоридзаліс яблоня и груша,
Юяс весътті кывтіс йөв кодь ру.
Кыркөтш йылө петаліс Катюша,
Көні кыркөтш джуджыд да зэв крут.

Петаліс да сьыліс кыпыд ловнас,
Кутшөм удал сьлөн сөкөл-зон,
Кыдзи сійөс радейтө зэв ёна,
Кутшөм дона письмөыслөн дон.

Ой тэ, сьылан, муса нывлөн сьылан,
Югыд шонді бөрся збоя лэб.
И том зонлы, коді өні ылын,
Катя нимсянь чолөмалөм сет.

Медым казътас нывсө, коді муса,
Медым кылас сьылысь сьылан гор,
Медым сійө видзө чужан мусө,
Но, а муслун Катялөн оз ор.

Дзоридзаліс яблоня и груша,
Юяс весътті кывтіс йөв кодь ру.
Кыркөтш йылө петаліс Катюша,
Көні кыркөтш джуджыд да зэв крут.

Лиза

Кыв. Е.Долматовскийлөн. Шыладыс Н.Богословскийлөн.

Тэ виччысян, Лиза,
Бур ёртсяньыд видза,
Мөвп тэ асылөдз видзан,
Шог мед некор эз вөв.
Кор судзөдам вермөм,
Сэк воны бөр верма,
Пыр и лэбөдас тэ дінө вөв.

Ме тулысын воа
Да дзиръятö восьта,—
Век ми кыкөн нин лоам,
Оз нин торйöд чард-гым.
Эн сулав тэ шогөн,
Ов гажаджык ногөн.
Бөр ме воа, кыдзи сылас лым!

Тэ кодзув моз öзъян,
Ме виччыся-кöсья,
Мед тэ нюмъевтан пöся,
Эг ме вөрöгысь пов.
Эк, овны да вывны,
Мед кöлысь гор кывны
И мед тэкöд йитчас менам лов!

Муса ань

Кыв. Е.Долматовскийлөн.

Шыладыс М.Блантерлөн.

Кор тышö ковмис мунны пыр,
Мед олөм вöлі шань,
Сэк дзиръя дорсянь кинас дыр
Мен öвтис муса ань.

Салдат салдатлы вок и ёрт,
Ме накöд ола тан.
Пöсь чолөм ыстö тэн быд морт
На пиысь, дона ань.

Мед кöсйөм менсьым лёк эз вен,
Эз олөм вынöй ям,
Тэ нюмъевт мукöддырйи мен,
Зэв муса менам ань.

Мэ тэнсьыд фото видза дыр,
Сэн дона чужöмбан.
А сідзкö, орччөнöсь ми пыр,
Тэ менам муса ань.

Комиöдіс Александр НЕКРАСОВ.



Пармаясті ветлігөн

Георгий Степанович Лыткин «Зырянский край при епископах пермских и зырянский язык» небӱгас (петалис 1899 воын) гижліс: «Зырянаӱс да пермякъясӱс миян векджык торйӱдӱны. Но ӱти кывъяс вылын сӱрнитысь ӱти и сійӱ жӱ войтырсӱ тадзи торйӱдны позьӱ ас кост сӱрниын, но оз позь научнӱй гижӱдъясын; медем кызкӱ тӱдчӱдны торъялӱмсӱ, позьӱ шуны тадзи: эжваса, сыктыкса, удораса, ижмаса, войвыв камаса да лунвыв камаса комияс».

Перым-коми поэтесса Анна Долдина юалӱ:

Кор ми тӱкӱд воча волам,
Вӱйпам бара ӱтитор:
Мыйла джӱмдылӱмӱн олам?
ӱткӱн кывзам олӱм гор?
Кадыс кывтӱс визув шорӱн,
Олӱм туйысь вӱтлӱм мог.
Сӱмын казялӱмӱ сӱрӱн —
Гажтӱм ӱткӱн оланног.

Вуджӱдӱс В.Попов.

К.Ф.Жаковлӱн «Сквозь строй жизни» автобиографическӱй повесътас «Иньваса пермякъяс ордын» главаын сӱрниыс муӱӱ авторлӱн пермякъяс дорӱ научнӱй экспедицияӱн ветлӱм йылысь: «Пермякъяс ордын ме вӱлі гӱтыркӱд. Ми паныдасим помтӱм гӱльлункӱд да кывтӱм пемӱсъяслӱн кодъ полӱмлункӱд...

Тайӱ дивӱ!— мӱвпалӱ ме.— Гашкӱ, ме сӱтшӱм вежӱртӱм да ог гӱгӱрво, мый олӱмыс сӱтшӱм чорыд, быттӱ милӱсът тӱдтӱм мойд... ме эг тӱд ыджыд каръясын олӱгӱн, кутшӱм жебиник да ӱтногса олӱмыс».

Сійӱ локтӱс пермяна ордӱ тӱдмавын налысь олӱмсӱ и аддзис, мый, Россиялӱн мукӱд пельӱсъясын моз жӱ, найӱ юксӱӱны водзмӱстчысьяс да ставсьыс ӱновтӱмаяс вылӱ. Водзмӱстчысьясыс олӱны озыра, тыр-бура, а ӱновтӱмаясыс оз нин виччысьны олӱмсьыс нинӱм бурсӱ. Иньваса пермякъяс ордын Жаков тӱдмасис вӱр видзысь пермяк Василий Ивановичкӱд, кодлы сетӱс ним «Соликамскӱй уездысь ӱтка кӱин». Мортыс зӱв стрӱга видзӱ баронлысь вӱръяссӱ и сы тшӱт весътӱ ачыс озырмӱдчӱ, а ӱнджыкасӱ аддзӱ ас гӱгӱрыс ставсьыс ӱновтӱм да сӱмын кулӱм виччысьысь, тшыгъялысь да висысь пермякъясӱ, кодъяс йылысь гижӱ: «Ме водзын сулалӱсны ӱна омӱльтчӱм мужикъяс: нинкӱмаӱсь, киссьӱм еджыд дукӱсаӱсь, ичӱт тушааӱсь,

гажтӧм видзӧдласаӧсь». Пикӧ воӧм татшӧм йӧзыс буретш и кыпӧдлӧны бунтъястӧ, аддзыяс кӧ нырщик.

Коми-пермякъяс ордӧ ас кадӧ воліс и Виктор Савин. Сійӧ тӧдмӧдіс коми-пермякъясӧс зыряналӧн поэзияӧн да музыкаӧн.

1929 воын Савин гижис да йӧзӧдіс «Коммуын. Коми-пермяк округӧ ветлӧм» очерк, кӧні висътавсьӧ, мый пермякъяслӧн му-ыс куйлӧ эськӧ Коми мукӧд орччӧн, но он на пӧ сэтчӧ регыдӧн веськав, и водзӧ пасйӧ: «Мӧдысь, кор мича туйясӧд тасавласны да йитласны Коми му Коммукӧд, пондам шливкъявны, дерт, веськыда. Нималӧ нин сэтшӧм туйястӧ вӧчӧмыс». Со ӧд кутшӧм кадсянь нин сёрнитісны та йылысь, а ӧнӧдз на некутшӧм веськыд туй абу, оз кӧ ло сійӧн Белкомур. Со и лоӧма Витторыдлы мунны Коммуӧ Котлас, Вятка, Перым каръяс пыр: кыті поез-дӧн, кыті пароходӧн, кыті вӧла доддьӧн, а кыті и подӧн.

Лыддысьысяскӧд аддзысьлӧмъяс вылӧ Савин ветлӧдліс коми-перым гижысьяс Михаил Лихачёвкӧд, Андрей Зубовкӧд да мукӧдкӧд ӧтвыв. Сәкисянь коми-пермякъяс пӧвстын кутіс-ны юргыны и Савинлӧн кывбуръяс да сыланкывъяс.

Коми-зыряна ордӧ волісны перым гижысьяс Николай Попов, Михаил Лихачёв, мукӧд. Сідз, 1928 воын пролетарскӧй гижысь-яс коми ассоциациялӧн мӧдӧд конференция вылӧ Сыктывкарӧ волісны Фёдор Тараканов, Василий Дерябин, Михаил Лихачёв. 1970 воясӧ Москваын А.М.Горький нима Литературнӧй инсти-тутын кудымкарса гижысьяскӧд ӧтлаын велӧдчисны Геннадий Юшков, Иван Торопов, Владимир Попов. Миян журналъясын йӧзӧдчылісны и перым гижысьяс. Налӧн гижӧдъяс йылысь бӧ-рынджык уна статья йӧзӧдлісны профессоръяс Мария Ожегова да Вера Пахорукова. Коми лыддысьысь паськыда тӧдіс Иван Мининлысь, Трофим Фадеевлысь, Василий Климовлысь, Ми-хаил Вавилинлысь, Фёдор Истоминлысь гижӧдъяссӧ.

Вера Пахорукова уна во уджаліс Коми наука шӧринын, Сыктывкарса университетын, ветлывліс и Куратовлы сійӧм лыддысьӧмъяс вылӧ. Мария Ожегова сідз жӧ уна пӧрйӧ воліс тайӧ лыддысьӧмъяс вылас. Со мый гижис Кудымкарысь Мария Ожегова меным, лыддысьӧмъяс вылас сәкся учёнӧй-секре-тарлы:

«Зэв пыдди пуктана Валерий Иванович!

Аттӧ казтылӧмсьыныд. Воис письмӧ, кӧні Ті вӧзъянныд меным сёрнитны Куратовлы сійӧм лыддысьӧмъяс вылын. Ме-нам зэв уна экзамен школаын, но 29 юньсянь 6 юльӧдз эм ко-лана кост, и ме рад петаवны недыр кезлӧ, выльысь волыны чужан мӧӧ. Ме верма сёрнитны татшӧм тема вылӧ: «Кура-товлӧн ӧткымын пасйӧдъяс йылысь».

Быть ыстӧй лыддысьӧмъяслысь программасӧ, а то оз лэдз-ны.

Бӧр мунны билетсӧ видла ньӧбны тані. Оз кӧ вузавны, ко-ра Тянӧс ньӧбны. Деньга верма ыстыны водзвыв.

Тянӧс пыдди пуктӧмӧн М.Ожегова».

Ыджыд удж зыряна да перым литература видлалӧмын, на костын йитӧдъяс туялӧмын вӧчис Вера Васильевна Пахорукова. Профессор уна вӧчис коми-зыряналысь войнаӧдзса проза туялӧ-мын, видлаліс татшӧм ыджыд гижысьяслысь олӧм да удж, кызди Василий Юхнин, Геннадий Фёдоров, Яков Рочев, Ген-

надий Юшков. Тайö уджъясыс кутшöмкö ногөн тшöтш ёнмö-
дисны миян литератураяс костын йитöдъяссö.

И миян кадö Перымкöд йитöдъяс водзö ёнмöны. Та йылысь
висьталö Павел Симпелев «Коммуö, Перым-Коми кытшö» туй-
вывса пасйöдъясын (йöзöдліс «Коми му» газет).

Уна интереснöйтор тöдмалам «Войвыв кодзув» журналын
йöзöдöм Александр Пивкинлөн «Сыктывкар—Кудымкар—Пе-
рым» очеркысь. Сэні автор висьталö Коммуö велосипедөн вет-
лöм йылысь: «Ме муні водзö, а юрын бара ловзис асья жугыль
мöвпöй — миян сямтöм олöм да полысь характер йылысь. Уна-
тор огö лысьтöй вöчны ас ног либö аснаукöн.

И нöштаысь: мыйсяма ми йöз?!

Поселениеысь мунöм бöрын коли нöшта час... И со кутшöмкö
здукö сьölöм ылькмунліс — туй бокас сулаліс ыджыд көрт
пас: öтар бокас вöлі гижöма: «Республика Коми», мöдарас:
«Коми-Пермяцкий автономный округ».

Уна сё во нин зыряналысь да пермякъяслысь муяснысö
шуöны пармаөн. Пармаса пи, коми зыряналөн поэт Иван Ва-
вилин парматі визувтысь Эжва ю дінö шыасьö татшöм кывъ-
ясөн:

Сэк он кут öткөн дженьдöдны лун-вой
И кывны сöмын асьыд туöм-ямöм.
Тэд сетас ки Печора — ыджыд чой,
И окыштас сэк шöркост чойыд — Кама.

Медматысса вокъяс

Асыввылын олысь финн-йöгра семьяын комияслы медма-
тыссаөн лоöны удмуртъяс. XIX—XX нэмса коми гижысьяс
художествоа да научнöй гижöдъясын эз вунöдлыны пасйыны
тайö войтырсö. Сідз, Иван Куратов гижліс, мый гуннъяс Ев-
ропаö Азияысь локтігөн вайöдісны сьöрсыйс и мукöд йöзöс:
«При каждой перемене направления пути гунны теряли часть
людей: зыряне (коми) остались на Вычегде, пермяки (комму)
поселились на Каме, вотяки (удмурты) — в нынешней Вятской
губернии, черемисы в нынешней Вятской и Казанской губер-
ниях и пр.»

Удмуртъяслы сьölöм сертиныс лои и Куратовлөн поэзияыс.
Сідз, удмуртияса гижысь Герман Ходырев пасйис: «Я поража-
юсь этой личностью, его поэзией. Писать так смело и дально-
видно — вот самая сильная сторона поэта Ивана Куратова.
Его стихи сегодня заставляют размышлять о жизни, о человеке.
Работая над переводом его стихотворения «Моя муза», я думал,
что это произведение написано сегодня, так оно злободневно...
Коми литература, основоположником которой является Иван
Куратов, выросла, расцвела... Вот об этом и мечтал, думал
классик коми литературы. Вот эта светлая мечта так дорога
моему сердцу».

Георгий Степанович Лыткин, кызди и Куратов, туяліс удмурт
кыв. «Зырянский край при епископах пермских и зырянский
язык» небöгас сійö пыртіс «Вотьско-роч кывкуд», «Роч-вотьско-

зырянскöй кывкуд», «Роч, зыряна да вотьяслөн кывъяс лыд-
дьом могысь упражнениеяс». Тайö удж подув вылас Георгий
Лыткин вöчис татшöм кывкöртöд: «Сёрнитны кö зыряналөн
да вотьяслөн, либö вотякъяслөн, кыв йылысь, найö сідз жö
торъялöны öта-мöдсыныс, кызди öти кывлөн диалектъяс, кы-
зди малороссяслөн да великороссяслөн сёрнисикасяс».

Коймöд коми гижысьöн, кодi колис удмуртъяс йылысь пас-
йöдъяс, вöли Каллистрат Фалалеевич Жаков. «Сквозь строй
жизни» повесъяс эм «Вотякъяс ордын» глава... Кизяково сик-
тын удмуртъяс корисны Жаковöс язычникъяслөн кыздза раскö
кевмысьом вылö. Жаков пасйö: «Ылын, пуяс сайын, луд вылын
нывъяс ветлісны öтарö-мöдарö. Ставныс вöліны мичаа пасъяс-
сьомаöсь, голяаныс öшлöмаöсь уна рöма сикöтшъяс».

Кык старик лыддисны язычскöй молитва: «О Инмар, не-
бесаын олысь Ен, кывзы миянöс. И тэ, Шондымам, чошкöд
пельтö да пукты пыдди миянсьыным шыасьöмнымöс. И тэ,
Муземумы, эн эновт миянöс! Сетöй миянлы зэр, лөнъ тöv,
югыд шондi, сетöй миянлы бур урожай...»

XX нэм пансигөн олöмыс вежсис, вежсисны и темаяс, ги-
жысьяс водзын воссисны выль позянлунъяс. Сідз, 1922—1924
воясö Москваын удмурт да коми представительствоясын ку-
тісны нуöдсьыны öтувъя литература рытъяс. Котыртлісны
рытъяссö Москваса университетысь студент, том коми поэт да
учёной В.И.Лыткин (Илля Вась) да Высшöй литературно-
художественнöй институтса студент, удмуртияса том поэт
К.П.Чайников (Кузедбай Герд). Найö аддзысьлісны тайö рытъяс
вылас, воывлісны öта-мöд дінас. Кузедбай Гердлысь «Сюрес
дорын» кывбур Илля Вась вуджöдіс коми вылö 1921 воын на.
Бöрынджык нöшта вуджöдіс «Войын» да «Революция» кыв-
буръяс, а сідзжö удмуртияса поэтесса Ашальчи Окилысь «Шон-
дi кодъ жö» да «Гöгрöс кызд пу» кывбуръяс. Уна во Илля
Вась кутіс йитöдъяс удмурт поэтъяс А.Клабуковкöд, Д.Яшинкöд
да мукöдкöд. А Кузедбай Герд йöзöдіс кывбуръяссö да статьяссö
коми журналъясын, ёртасис Виктор Савинкöд.

1930 воясö удмурт кыв вылö уна вуджöдчис Михаил Петров,
а сылысь «Восьті ме öшиньöс, восьті» кывбур коми кыв вылö
вуджöдліс Илля Вась.

Восьті ме öшиньöс, восьті,
Тövзьö тай яблög пу цвет.
Колипкай сьöлöмöс косьтö —
Сьылö... но гажлун оз сет...
Мыйла нö талун он тыдав?
Дзользьöмсö тэнсьыд ог кыв.
Гажтöм мем тувсовъя рытын...
Виччыся тэнö, бур ныв...

Профессор Василий Васильевич Налимов, кодi уджавліс
Москваса университетын, «Канатоходец» художества автобио-
графияс гижö, мый сылөн батыс 1922 воын удмуртияса поэт
да краевед Кузьма Петрович Гердкöд (Чайниковкöд) лöсьöдлö-
ма Ижевскын удмуртъяслысь культура туялысь торъя котыр.
В.В.Налимов вöчлöма татшöм темаяс вылö юöръяс: «Роль ма-
лых народов на фоне общечеловеческой культуры», «Материаль-

ная культура угро-финских народов», «Общественная жизнь вотяков (удмуртов)» да мукöд (65 лист бок).

Коркö комияс да удмуртъяс мöвпавлісны öтүвъя университет восьтöм йылысь. Öні кыкнан войтырыслөн эм торъя, асланыс университетъяс: öтикыс — Ижевскын, мöдыс — Сыктывкарын. Гижысьяс да учёнöйяс воывлöны öта-мöд дінас конференцияс, съездъяс, конгрессъяс вылö, йитöдъяссö ёнмöдöмön да сöвмöдöмön. Сідз, 1985 воын финно-угроведъяслөн квайтöд конгресс вылö Сыктывкарö волісны удмуртияс гижысьяс да учёнöйяс Николай Черапкин, Василий Ванюшев, Александр Шкляев, Фома Ермаков, Даниил Яшин. Ставсоюзса финно-угроведъяслөн дас квайтöд конференция вылö Ижевскö ветлісны коми гижысьяс да учёнöйяс Альберт Ванеев, Анатолий Микушев, Юрий Рочев, Владимир Дёмин, Татьяна Кузнецова, Раиса Куклина да мукöд.

Неважөн Удмуртияын коми кыв велöдöмын лои вöчöма виль воськов. Ижкарын йöзöдісны «Чолöм!» небöг, лöсьöдіс сійöс сэтчöс университетса велöдысь, филология наукасын кандидат Мира Анатольевна Самарова.

Сёрнитны кö удмуртъяслөн этш йылысь, со öти пасйöд: «Сэтчöс вужвойтырлөн öбичаыс торъялана — кызвыннас лöгасьтöмöсь, уджачöсь, йöз дорö бурöсь, на дорö воысьясöс сибöдысьöсь, идöраöсь, ыджыд лов кутöдаöсь да лэдзчысьтöмöсь, водзлань мунысьöсь». (Е.Игушев «Бур юөрлы öшиньсö восьтöма» — Коми му, 2008 во, апрель 8 лун).

Со видлала удмурт ёртъяслысь небöгъяссö да лыддя козьналана пасйöдъяс. Татшöм небöгыс чукöрмис пöшти быдса джадж, найö шонтöны сьölöмöс, отсалöны овны да водзö уджавны.

Николас Витсенсянь Камай Öльöшöдз

Поволжье да Приуральекöд йитöдъяс важысянь öніöдз топыдöсь да уна рöмаöсь. Медводз колö пасйыны, мый 1692 воын на Голландияын петіс Николас Витсенлөн «Северная и Восточная Тотария» небöг. Сэні сёрниыс сідз жö мунö Печора да Мезень пöлөн паськөдчöм муяс йылысь, ухтаса мусир йылысь, Пустозерск, Усть-Цильма, Ижма, Яренск каръяс йылысь, Разгорт, Чернутьево, Латьюга, Глотова Слободка да комилөн мукöд олан местаяс йылысь. Тайö небөгас йöзöдöма древнезырянскöй да голландскöй кывъяс вылын «Отче наш» молитва.

Ыджыд пай коми да татара костын литература йитöдъяс сöвмöдöмö XIX нэмын пуктіс Пётр Дмитриевич Шестаков, Казанскöй университетса профессор. Сійö чужліс 1826 вося юль 27 лунö, вöлі гижысьön, учёнöйön, педагогön, туяліс тюркскöй, финн-йöгра да славянскöй кывъяс. Шестаков ас кадö вöлі Казанскöй учебнöй округса попечительön. Сійö бура тöдіс важ коми кыв, вермис лыддыны да гөгөрвоодны Перымса Степан кадся гижöдъяс. 1868 воын учёнöй йöзöдіс «Св. Стефан, первосвятитель Пермский» небöг. Миянлы тöдса перым кадся

гижөдъяс йылысь куим статья, Шестаков найөс аддзөма Соловки монастырбердса библиотекаысь. Тайö библиотекасö сәсся вуджөдисны Казаньса духовной семинарияö.

Учёной төдмасьлөма Куратовлөн гижөдъясөн, вылө донъялөма найөс. Василий Иванович Чистопольский, кодi велөдчис Казаньын Куратовкөд öти кадö, а сәсся сыкөд жö веськаліс Верный карö, Семиреченской областьса военной губернатор генерал Колпаковскийлы письмөын пасйö Куратовлөн гижөдъяс йылысь: «Уджъясыс, колö чайтны, төдчанаөсь, кутны кө төд вылын Казань округса велөдчанінъяс вылын попечительөн гижөдъяссö бура донъялөм». (Куратовские чтения. 3 т., 143 л.б.). Куратовлөн Казаньын велөдчигөн татшөм попечительнас вöлі буретш Пётр Дмитриевич Шестаков.

Татаралөн культуракөд да кывкөд төдмасьліс и Каллистрат Фалалеевич Жаков. «Сквозь строй жизни» повесътсыс аддзам, мый вотякъяс дорö пароходөн мунигөн сійö веськалö Казаньö. Дыр пö ме видзөдi Казань вылö и мөвпалi бөрö кольөм вояс йылысь: «Со кар, кодöс кыпөдöма тшөтшкөсінын, тайö карыс коркö повзөдліс Москваöс, босьтсьөдіс ас дорас вотякъяслөн, пермякъяслөн, зыряналөн озырлунөн да нималөмөн... Сы йылысь öнөдз сьылöны... Сійöс стрөйтлісны юсянь ылын, медым эз вöвны укшуйникъяслөн виччысьтөм уськөдчөмъяс. Сулалö тшөтшкөсінын, сы вöсна сійöс кыпөдысьяс — татара — тшөтшкөсінысь петөм челядь. Дыр на ме нимкодяси тайö карнас, вичкөяс да мечетьяс вылö видзөдөмөн, и эг төд, сиöма-ö овны тані меным, войвывса вөръяслөн пилы...

Некымын лун мысти мөдөдчи ме өднөколкаын öти мужиккөд Кизяково сиктö важсьяс-важсяторъяс чукөртны да туявны. Татара деревняö сувті, пыри ичөтик керкаö...

Стенъяссö да пөтөлөксö вöлі мичмөдöма кумачөн, пельöсас тыдаліс Константинополь карлөн серпас, сәні жö вөліны араб кывъя гижөдъяс, вежа Коранысь босьтөмторъяс. Стен пөлöныс сулалісны лабичъяс, на вылö тэчöма юрлөсьяс.

— Пуксы, бабай,— шуис керкаö пырөмөн тшөтш олөма нывбаба. Сійö вöлі ситеч платтьöа, кофтаа, пельпом вылас шаля...

— Чолөм, көзаяка.

— Регыд локтас пиöй, сійö кузнеч. Öні пуксы, Мамай, ю маён чай.

И пуксьөдіс менö самөвар водзö юрлөсьяс вылө.

Ме кылi ачымөс бур болкъя доддын и нюжмасьөмөн юи маён чай... И төд вылö уськөдi Марко Пололысь степьясті ветлөм-мунөм йылысь пасйөдъяссö, казетышті висьтьяс да мойдъяс радейтысь югыд царь Гаюкөс.

Регыд локтіс көзаякалөн пиыс, кузнеч. Ми пырим сыкөд сёрниö.

— Татара востер войтыр,— висьталіс сійö,— лэчюд сёр-ниаөсь, көть и гөльлуныс тырмө жö. А вотякъяс, миян суседъяс, пемыд йөз.

— Но найö бура му вөдитöны.

— Старатливөсь,— водзö висьталіс көзаяин,— но ыджыд төлкыс абу жö: парсаласны мусö важ гөрийөн... Öти кывйөн, вотяк, мый тані висьтавны.

- Татара бурджыкось?
- Татара авъя йӧз, налӧн асланыс грамота, сэсся и быд-лаын стрӧглун...»

XX нэмын паськыда тӧдсаӧн лои Муса Джалильлӧн нимыс, кодӧс комияс кывлісны айму вӧсна ыджыд тышӧдз на: 1940 воын нин Джалиль, (сійӧ юрнуӧдіс Татарияын гижысь Куртырӧн), Куратовлӧн сё вося юбилей пасйигӧн мӧдӧдіс Сыктывкарӧ татшӧм телеграмма: *«Писатели орденоносной Татарии приветствуют братский коми народ, который дал Куратова — основоположника коми литературного языка и литературы. По своему стремлению к свободе и культуре, по выражению в своём творчестве чаяний угнетённого коми народа Куратов близок к татарскому народу»*. (Ударник. 1940. №1. С. 7).

Война бӧрын, кор лои тӧдса Муса Джалильлӧн Моабитса тюрьмаын куслытӧм подвиг йылысь, сылӧн кывбуръясыс паськыда юргисны и коми пармаын. «Менам сыланкывъяс» кывбурыс комиӧн юргӧ тадзи:

Сывлі, кор тулыслысь воськовсӧ кывлі,
Сывлі, кор гудрасис свинеча шер.
Талун со медбӧръя сыланкыв сыла,
Адза, палач лэптіс юр весьтас чер.
Сыланкыв велӧдіс мездмӧмӧн овны,
Сы вӧсна тышкасиг сета ме лов.
Олігам сыланӧй бур йӧзлы ковліс,
Кула да, сыланкыв, ме пыдди ов!

Вуджӧдіс А.Ванеев.

Ӧнія кадӧ коми да татара костын литературнӧй йитӧдъяс сӧвмӧдӧмӧ пуктіс пай Сыктывдін районса Паль сиктысь петлӧм ань, Альбина Петровна Обрезкова, кодӧ олӧ Казаньын. Сылӧн петалисны «Куратов Казаньын» (1998) да «Куратовлы бура тӧдса мортъясысь ӧти» (2001) брошюраяс. Бӧръяс висьтавсӧ Асинкрит Иванович Попов йылысь, кодкӧд поэт велӧдчыліс Вӧлӧгдаса духовнӧй семинарияын на.

«Куратов Казаньын» ним улын петалис и менам статья «Коми кыв да литература велӧдысьлы» сборникын (1985). А 1965 воын «Школа да общественность» сборникын петалис «Муса Джалиль — мездлун да шуд йылысь сылысь» статьяй. Татарияын сэтчӧс журналъясын петалисны и Серафим да Владимир Поповъяслӧн, Пётр Шаховлӧн гижӧдъяс.

Бӧръя кадӧ коми да татара костын литература йитӧдъяс ёнмӧдӧмын да сӧвмӧдӧмын торъя уна вӧчис коми драматург да прозаик Алексей Вячеславович Попов. Колӧ шуны, мый сылысь пьесаяссӧ вуджӧдӧма абу сӧмын татара, но и тува да мари кывъяс вылӧ. Алексей Поповлысь «Ёма пӧчлӧн козин» да «Сюр» пьесаяссӧ татара кыв вылын пуктӧмаӧсь Мензелинск да Набережные Челны каръясса театръясын, а сідзжӧ Уфа карын да весиг Усинскын, кӧні олӧ уна татара. Коми драматург ветліс Казаньӧ, кӧні сійӧс бура нин тӧдӧны да весиг нимтӧмаӧсь татара ног — Камай Ӗлеш.

«Ылі кодзув ыло видзодіг...»

Коми литература йылысь юоръяс эст муын тодлісны важысянь нин, а Куратовлөн нимыс медводдзаысь гаравсьо Ало Раунлөн (1936 во) да Юлиус Мягистелөн (1956 во) статьясын.

1920—22 воясо Тартуса университетын коми кыв, психология да логика курс лыддис Каллистрат Фалалеевич Жаков. Коми кыв да фольклор лекцияссо сылысь ас кадö кывзылісны финно-угроведъяс — филологияса доктор, профессор Аугуст Аннист да доцент Виллем Эрнитс. Сэки и чужис эстъяслөн коми литература дінö ыштöмыс. Коми да эст костын культурнöй йитöдъяс йылысь уна гижлісны Юлиус Марк, Ало Раун, Ану Лапп. «Эдази» (Водзö) газет, «Ноорус» (Томлун) журнал лист бокъяс ылын йöзöдсьылісны Иван Куратовлөн, Иван Вавилинлөн, Альберт Ванеевлөн, Василий Власовлөн гижöдъяс. Торъя изданиеон петалис Василий Юхнинлөн «Пöртмасьö войвыв» повесът. Тартуса драма театрын ас кадö пуктылісны Николай Дьяконовлысь «Свадьба приданнöйöн» комедия. «Лооминг» газетын петіс «Финно-угръяслөн бöрйöм сыланъяс» небöг, көні вöлі йöзöдöма и комилысь вит сыланкыв: «Бобö, бобö», «Бай, бай, бай», «Шондйöй, мамöй», «Чожмөр нылöй, Чабанöй», «Нывъясöй пö, нывъясöй». Коми фольклор йылысь эст печатъын вöчлісны юоръяс Анатолий Микушев да Адольф Туркин.

Öнія кадö коми да эст литератураяс костын йитöдъяс водзö сöвмöны Арво Валтонлөн ыджыд зільöмөн. Тайöс бур ногөн донъялöны и коми гижысьяс. Сідз, поэтесса Нина Обрезкова пасйö аслас Эстонияö ветлöм дырйи гижöм луннебöгын: «Арво Валтон — чуймöдана уджач, мудз тодтöм морт. Вежон чöж сійö пыр вöлі мианкөд, нуöдіс презентацияс, быдлаö мианöс новлөдліс, да и миан локтöдз ыджыд удж бергöдіс — ачыс вуджөдчис, корсис небöг лэдзöм ыло сьом — гижасис мианкөд — мыйыськö видліс, мыйыськö ошкыліс...» Сідзи чужисны Ельцовалөн «Асья зэр», Обрезковалөн «Нинпу», Ануфриевалөн (Баяр Люба) «Лэбачъяс оз дивитны», Елфимовалөн «Еджыд вöтъяс» ашпöр небöгъяс. Найöс вöлі лэдзöма Таллинын 2007—2009 воясо, текстъясыс мунöны коми, роч, английскöй да эст кыв ылын. А öд сыöдз на Валтонлөн зільöмөн эст кыв ылын петісны Тиминлөн «Эжва Перымса зонка» повесът да финн-йöгра поэтъяслөн кывбур чукöр, кытчö пырис и кызь öти коми поэтлөн нимыс, а сідзжö карел, вепс, ингерманланд, мари, мордва (эрзя да мокша) кывъяс ылын гижысь авторъяс.

Сыктывкарын комион аслас Валтонлөн нин петіс «Тәрмасьöмөн каитчöм» небöг, кытчö öтлаөдöма сылысь афоризмъяс, миниатюраяс, висътъяс да кывбуръяс. Коми кыв ыло найöс вуджөдіс Тарту университетса филолог, миан земляк Н.Кузнецов. Небöгыс пансьö татшöм афоризмсянь: «Ылі кодзув ыло видзодіг тод, мый и сійö тшöтш видзөдö тэ ыло». Тайö афоризмсо позьö гөгөрвоны тадзи: вöзъян кө гижөдтö мөд кывъя лыддысьысьлы, тод, мый тіян костын вермас чужны лов шы öтувъя кылöм.

Арво Валтон чужис 1935 воын Таллинын. Сэні жö помалис

политехнической институт, а сэсся кинематография институт. Уджалис Таллинфильм студияын.

Арво Валтонлысь кывбуръяс коми вылö вуджодіс и Галина Бутырева да йозодіс «Лов шы» нима кывбур чукöрас. Тайö гижодъясас сюркнялöма олöм йылысь мöвпъяс. Гижöма унджыксö некутшöм пасъястөг.

Тайö öтчыдысь сетöм олöмас
мый эськö тэныд колö
няньтор сов чепöль
öти ичöтик керка
пöрт улад öти моздор кос пес
öти вужвойтыр ай-мам кыв
некымын ныла-пия
вой кежлö öти вöт
öти мöвп
и нöшта лэбач сьылöм
и нöшта тöлысь югöр
и сылön эзысь рöма тшупöдыс
тэнад туй вылын.

«Тэнад туй вылын».

Эст литературалысь мукöд литератураяскöд йитöдъяс зіля туялö филологияса доктор Нафтолий Маркович Бассель. Сійö воліс Сыктывкарö финно-угроведъяслön Ставмирса конгресс вылö. Öти письмöын сійö гижö: «Нимкодъпырысь казътыла лунъяссö, кодъясöс ме коллялі Сыктывкарын. Зэв бур казъ-тылöм колис менам вежöрын конгрессыд. Коллегаяскöд аддзысьлöмъяс, накöд сёрнияс эз кольны весьшöрö. Водзö меным колö ёна уджавны, медым «восьтыны» и коми литература. Конгресс ёна отсаліс тайöс шедöдны».

Н.М.Бассель кутшöмкö кад мысти мöдöдіс меным ассьыс медся ыджыд небöгсö (390 лист бока): «Типологические связи эстонской... литературы с литературами других народов. Художественная проза» (1980). Миян литературакöд йитöдъяс йылысь сэнi нинöм оз висътавсьы, та вöсна учёнöй вöлі прав, кор аслас письмöын гижис, мый сылы колö уна на уджавны, медым «восьтыны» коми литература.

Эска, миян костын йитöдъяс сöвмöны и кутасны сöвмыны водзö. Тайö уджас ассьыныс пай пунктисны и коми гижысьяс. Коймöд конгресс вылö аслас кадö воліс Альберт Ванеев. Та йылысь сійö гижис тадзи:

И мем нимкодъ, мый вöлі зэв шондіа
Руөн-зэръясöн нималысь му.
Лоис матысöн, асöн Эстония,
Чужан пармаöн көть и он шу.

Арво Валтон вуджöдліс и Ванеевлысь кывбуръяссö да йöзöдліс торъя небöгöн. А «Кола» издательство (Сыктывкар) 2008 воö лэдзис Бетти Альверлысь «Олöм чиръяс» да Марис Ундерлысь «Сьöлöмöй менам сьылö» кывбур чукöръяс. Подстрочникъяссö вöчисны Николай Кузнецов да Арво Валтон. Со тадзи коми-эст литература йитöдъяс сöвмöны-паськалöны водзö.

«Өти кӱйдысысь мед чужас вит...»

Коми поэт Игӱ Васӱ Володь (Владимир Тимин) «Мича Ёма» нима кывбур чукӱрын (1996) гижӱ: «Пармаын чуксасӱ Ёма». Коркӱ зӱв важся кадӱясӱ тайӱ языческой енмыс зӱв паськыда вӱлі пырӱма войвыв финн-йӱгра олӱмӱ.

Татшӱм енмыс карелӱяслӱн вӱлӱма жӱ. Академик Валентин Янинлӱн «Я послал тебе бересту» (1975) небӱгын вайӱдӱма Новгородын раскопкаяс вӱчигӱн аддзӱм ӱти берестяной грамотаын татшӱм текст: «Юмалануоли 10 нимижи нуоли се хан омо боу юмома соудни иохови». Тӱдчана филолог Е.С.Елисеев, кодӱ сӱдзжӱ сӱрнитӱ и комиӱн, вуджӱдӱма тайӱс тадзи: «Божья (стрела) десять имён твоих. Стрела та она принадлежит богу. Бог судный направляет». Тӱдчӱдам — танӱ юмала-юмола кывйис вуджӱдсӱ кыдзи «бог». Янин серти, тайӱ пӱ языческой молитва. Сылысь шуӱмсӱ позӱ вунсӱдны и А.И.Герценӱн «Былое и думы» гижӱдын вайӱдӱм коми-пермяцкӱй молитваӱн: «Дай, Юмала, чтобы от одного барана родилось два, от одного зерна родилось пять, чтобы у моих детей были дети...» (Собр. соч., т. 4, с. 251). Артмӱ, и кареллӱн, и перымлӱн, и комилӱн вӱлі ӱти ен, и нимыс сылӱн Юмола. Тайӱ лои финн-йӱгралӱн ӱти культура подувсянӱ сӱвмӱм вӱсна.

Войвылын олысь финн-йӱграӱс ӱтувтӱ и Калев пи йылысь эпос. Тайӱ эпос подув вылас финнӱяслӱн чужисны «Калевала» да сылӱн чой «Кантелетар», а эстӱяслӱн «Калевипоӱг». Кыкнан эпоссӱ коми вӱлӱ босӱтчылӱс вуджӱдны Адольф Туркин, а Анатолий Микушев, карелӱяслысь фольклор чукӱртысь Лӱнрот вӱлӱ мыджсӱмӱн, тӱчис «Коми народной эпос» небӱг, кытчӱ ӱтувтӱс «ижмо-колвинской» да «коми-зырянской» эпоса традицияс.

Водзӱ коми да карел костын йитӱдӱяс сӱвмӱдны отсалӱс ӱнӱя письменность чужӱм. 1920 воясӱ «Калевалаысь» торӱяс комиӱдлӱсны Тима Венӱ да Илля Васӱ. «Жаль, дерт,— пасӱӱ Паула Кокконен,— мый А.Туркин эз удит комиӱдны «Калеваласӱ» ставнас. Лоӱ-ӱ сылысь уджсӱ нуӱдысьыс комияс пӱвстысь?»

XX нӱм мӱд джынйын Коми да Карелия костын литература йитӱдӱяс паськалӱсны водзӱ. Гижӱдӱяснысӱ Карелияын йӱзӱдлӱсны Геннадий Фӱдоров, Иван Изӱюров, Серафим Попов, Геннадий Юшков. Серафим Попов казӱтылӱс ас кадӱ, мый сӱтчӱс гижысьяскӱд кытшовтӱс став Карелиясӱ.

Узӱ лӱнь Онежской ты
Тыртӱм пристань дорын.
Вальслӱн ылӱдз кывтысь шы
Паркӱ талун корӱ.
Котӱрт сӱтчӱ, мича ныв,
Веж юрсиа Айно,
Медым ӱтнас кыскӱ тыв
Пӱрысь Вьянмяйнен!
ӱтчӱд овлӱ татшӱм вой
Тувсов енӱж улас:
Рытӱя кыалысь быд войт
Козьналӱма мулы.

Аски, гашкӧ, муна тась,
Мӧдысь туй оз вайлы.
Ассьым сьӧлӧмӧс тшӧтш дась
Кольны тэныд, Айно.
Мед пыр лоа сӧмын вок,
А тэ меным чойӧн...
Некор мӧдысь оз нин лок
Татшӧм мича войыс.

Гӧгӧрвоана, мый тані поэт шуӧ муслун кыв оз сӧмын торъя «веж юрсиа Айнолы», а ставнас Карелия мулы. «Братскӧй гу» кывбурын Серафим Попов веськыда нимтӧ тайӧ вежа мусӧ «Карелия-нылӧн».

1969 восянь Петрозаводскын петысь «Север» журнал лоис тшӧтш и Коми АССР-са гижысь Котырлӧн органӧн. Сэтчӧс редколлегияӧ пырис Иван Изъяуров, кодӧ Отечественнӧй война дырйи воюйтлӧма буретш Карелияын.

Сійӧ кадсянныс журналас мӧдісны йӧзӧдны миян гижысь-яслысь унджык гижӧд, тшӧтш и «Войвыв кодзув» журнал лист бокъяс вылын мыччысисны карелияса гижысьяслӧн нимъяс. На пӧвстын Якко Ругоев, Тайсто Сумманен, Николай Лайне, Олег Мишин.

1972 воын миян театр сувтӧдіс Анти Тимоненлысь «Примитан-ӧ менӧ, Карелъяслӧн му?», Майо Лассилалысь «Вӧрвалӧн челядь» да мукӧд пьесаяс.

1986 вося юнъын Карелияӧ Коми культура лунъяс вылӧ ветлісны Альберт Ванеев, Валерий Вьюхин, Владимир Попов, Пётр Шахов, Геннадий Юшков.

2002 воын, «Карелия» журналын нин, йӧзӧдчисны Комиысь Владимир Безносиков, Елена Габова, Пётр Столповский, Александр Суворов, Геннадий Юшков, Галина Бутырева, Альберт Ванеев, Виктор Кушманов, Василий Лодыгин, Андрей Рас-торгуев, Владимир Тимин.

2004 вося юнъын Комиын мунісны Карелиялӧн культура лунъяс. Миянӧ волісны Станислав Панкратов, Виктор Пулькин, Иван Рогощенков, Виктор Сергин да мукӧд.

Ыджыд удж вӧчис Станислав Панкратов. Сьӧн рочӧдӧмӧн петалісны И.Г.Тороповлӧн «Где ты, город?» (1971, 1972), «Вам жить дальше» (1977, 1981), «Ну, залётные!» (1974), «Земля зовётся пармой» (1978, 1986), «Избранное» (1987). Висьтьяс да повесьтьяс чукӧрсьыс 1984 воын Иван Тороповлы сетӧма Россияса Государственнӧй премия. Коми гижысьлысь уджсӧ «Правда» газет (1976 вося август тӧлысь, 7 лун) «Ради общего дела» статьяын донъяліс таdzi: «Уверенно написана и квалифицированно переведена повесть Ивана Торопова «Вам жить дальше». Татшӧм бур шедӧдӧмторйыс артмӧ сэк, кор уджсӧ олӧмӧ пӧртны зільомыс мунӧ оз сӧмын авторсянь, но и сылӧн отсасьысь—мӧд кыв вылӧ вуджӧдчысьсянь.



Академик А.Г.Бетехтинлӧн вужъяс

Комиын чужлӧм да быдмылӧм учё-
нӧйяс пӧвстысь унаӧн пуктісны тӧд-
чана пай ыджыд наукаӧ да промыш-
ленносьт сӧвмӧдӧмӧ.

Тайӧ статьяс ми казтыштам ни-
малана геолог Анатолий Георгиевич
Бетехтинӧс (1897—1962). Академик,
Ленинскӧй да Государственной пре-
мия лауреат, уна ордена да медаля
кавалер.

Чужан да быдман кадяс Анато-
лий Георгиевичлӧн йитчӧма Коми
муын некымын сикткӧд да Усть-Сы-
сольск каркӧд. Тайӧ кадколастсӧ учё-
нӧйлӧн биографияын абу тырвуйӧ
восьтӧма, сы понда ми пуктім мог На-
циональнӧй архивысь, музейысь да
библиотекаысь босьтӧм документъяс **подув вылын пыдісянь-
джык тӧдмавны сылысь вужъяссӧ.**



XIX нэмся квайтымынӧд воясӧ Ношуль сиктӧ воӧ Николь-
скӧй уездлӧн Подосиновскӧй вӧлӧсьтса Стригино грездысь кре-
стьянин Илья Иванов Бетехтин. Тыдалӧ, мортыс вӧлӧма гра-
мотаа да писъкӧс, сійӧс пыр жӧ босьтӧны вӧлӧсьтса правлениеӧ
писарӧн.

Но мыйла буретш Ношульӧ сувтіс бокысь воӧм мортыс? Ӧд
Коми муыд паськыд... Чайта, вочакывйыс ортсыын. Со мый
гижӧма И.Л.Жеребцовлӧн «Населённые пункты РК» книгаын:
«Ношуль сикт сулаліс Вяткаысь Архангельскӧ мунан вӧлӧк
вылын. XVII нэмсянь сэтчӧс тракт кузя петкӧдӧм нянь буретш
Ношульын сӧвтлісны пыжъясӧ, медым нуны водзӧ... Ю вывтӧ
ветлан пыжъяс вӧчисны тані жӧ. XVIII нэмын Ношульса при-
стань — тӧдчана вузасянін. 1860—70 воясӧ тані олӧмыс пуӧмӧн
пуис».

...Пырис удж вылӧ, ветліс чужанінас да гӧтрасис, вайӧдіс
том гӧтырсӧ Ношульӧ. 1870 вося апрель 22 луӧ чужис налӧн
медводдза кага, пыртісны ношульса Стефановскӧй вичкоын ап-
рель 23 луӧ да нимтісны Георгийӧн. Сійӧ и лоӧ академиклӧн
батьӧн.

Мый ми тӧдам сы йылысь? Ог уна. Кӧні да кор чужис, ин-
дім нин. Велӧдчылӧма Ношуль сиктас, 1880 вося юнь 28 луӧ

вöчöм пасйöдысь аддзам: «Буръяс лыдын помаліс Ношульса Однокласной образцовой училище курс, та понда эм Воинской повинност йылысь Уставлөн 56 статьяөн урчитöм льготаяс вылö право». Свидетельствосö сетöмаöсь сійö жö воас, сентябр 1 лунö. Тайö зэв на и кивыв лои том мортлы: документъяс серти тöдса, мый 1891 вося март тöлысьö сійöс армияö абу нуöмаöсь, батыс судзöдöма колана кабалаяс.

1893 воын Георгий гöтрасьö. Гöтырыс, Раиса Михайловна, Устюг уездса священник Михаил Ермолинлөн ныв. 1894 вося апрель 20 лунö налөн чужö медводдза кага, но сизим тöлысьяөн кувсьö.

Сійö жö воас, юнь 2 лунö, чахоткаысь кувсьö Георгийлөн мамыс, «Никольской уезд Подосиновской вöлöсьтса Стригино сиктысь крестьянинлөн дöва Александра Васильевна Бетехтина». Мый йылысь висьталö тайö документыс? Артмö, индöм кад кежлас Георгий Иванович Бетехтинлөн эз лоны ни батыс, ни мамыс.

1895 вося юнь 27 лунö Бетехтин гозъялөн чужö мöд кага, но, тыдалö, регыд жö кувсьылöма, Усть-Сысольскын сетöм метрикаясö сы йылысь некутшöм пасйöд абу кольöма.

1908 во вылö гозъялөн вит челядь: Анатолий, Артемий, Илья, Виталий, Михаил, а 1911 воö чужö ныв, нимтöны Варвараөн. Дерт, абу кокни том гозъялы быдтысьны, но сійö кадö уналөн вöлі керка тыр челядьыд.

Кызьöд нэм пансигөн Вятка пыр нюжöдöны көрт туй, и Луза да мукöд юяс вылын олöмыс ставнас вежсьö: экономика боксянь сэтчöс сиктыяс воштöны ассьыныс тöдчанлунсö. Медым кызкö вердны-пасьтöдны ыджыд котырсьö, Георгий Бетехтин Ношульысь вуджö Ыбö, сэсся Леткаö, а 1904 воын локтö Усть-Сысольскö да пырö уджавны писарөн земской управаö.

Ми öні тöдам, мый Ношуль сиктын чужисны Бетехтин котырыс: 1870 вося апрель 22 лунö — Георгий, 1894 вося апрель 20 лунö — Пётр, 1895 вося юнь 27 лунö — Пантелеймон да 1897 вося февраль 24 лунö — Анатолий. Кыкыс кувсисны кагаөн на, та понда метрикаясас медводдзаөн пыр лыддыссьыліс Анатолий.

Учёнйöлөн биографияö, сідзжö и энциклопедияö, абу стöча индöма чужан кад да чужанін йылысь юöрьяссьö. Сідз, пасйöмаöсь, мый чужлöма Вöлөгда губернияса Стригино сиктын; збыль вылас сэнi чужис пöльыс, Илья Иванов Бетехтин. Сылөн ним вылö тайö сиктас вöлі юкöма му, та понда гижöдöма Стригино сиктса община бердö. Бöрынджык тайö общинаас гижöдісны и Илья Иванов Бетехтинлысь пиянсö да внукъяссьö, та понда Бетехтинъяс лыддыссысны Стригино сиктса крестьянаөн.

Медым сетны челядьыслы бурджык образование, 1904 воын Г.И.Бетехтин семьянас вуджö Усть-Сысольскö. Тайö карас академик быдмис-туис, тані босьтіс шöр образование. Колö тöдчöдны, мый сійö кад вылö Усть-Сысольскын сетлісны зэв бур тöдöмлунъяс.

XX нэм пансигөн Усть-Сысольск — неыджыд кар, Россиялөн

карта вылын сійö босьтліс 690-öд места, но войвывса каръяс пöвстын тöдчанлуныс вöлі ыджыд: административнöй, культурнöй да йöзöс тöваръясöн могмöдан шöрин, уездö пырысь сиктъясö да грездъясö став колана тöварыс и кабалаясыс мунлісны сы пыр жö.

Усть-Сысольск вöлі аслыспöлöс, тырмымөн пельк да мича кар, ветлысь-мунысьяс унаöн тайöс тöдчöдлісны. И местаыс гажа — Сыктыв да Эжва юяс öтлаасынінын. 1783 воö Екатерина II вынсьöдöм Указ бöрын карсö водзö кыпöдісны-сöвмöдісны стöч планъяс вёлö мыджсьöмөн, та понда серпасыс вöлі синмад шыбитчана: веськыд уличаяс, лöсьыдик керка-овмöсьяс.

«Сыктыв юлөн джуджыд кыркötш йылö пуксьöма зыряналөн столицаыс — Усть-Сысольск кар. Паськыд уличаяс, тырбур овмöса, ёнджыкасö пу стрöйбаяса, тайö карыс ылісянь шыбитчö синмад». («Вöлöгда губернияса каръяс» календарь-справочник, 1912 во).

Сійö кад кежлö Усть-Сысольскын лыддыссис 6268 олысь, 950 керка, сы лыдын дас витыс — кирпичысь; 7 вичко, 2 часовня, 4 библиотека. Лыддысьысыс — онас сюрс мортöдз. Публичнöй библиотекалөн небöг фондус тырмымөн озыр, татчöс библиотекаысь озырджыкыс губерния пасьталаын вöлі сöмын Вöлöгда карса библиотека. Сідзжö карын вöлі больница, аптека, типография да уна мукöд колана учреждение.

Тöдöмлунъяс судзöдöм могысь карын осьтöма öкмыс школа да гимназия. Медся тöдчанаясыс на пöвстын: нывъяслөн гимназия, зонъяслөн гимназия да духовнöй училище.

Вöлі котыртöма роч Войвыв тöдмалан котырлысь юкөн (шöриныс Архангельскын). Удж котыртысыс — А.А.Цембер; артавис котырас 94 морт. 1911 воö карын сідзжö воссис этнография да археология музей. Тöдчымөн содіс спектаксьöм. Öти кывйөн кö, Усть-Сысольскын кызьöд нэм пансигөн тöдчис аслыспöлöс культура уклад, а подувнас вöлі татчöс школагимназиясын велöдысьяслөн водзмöстчöм. Унджыкыс на пиысь помавлöмаось петербургса гимназияс. Пырöдчисны татчöс культурнöй олöмö и ссылкаö мöдöдöм войтыр, на пöвстын тöдчана учёнöйяс: этнограф да географ Н.И.Надеждин, полярнöй кытш сайын туялан уджъяс нуöдыс В.А.Русанов. Кыпöдчисны да сöвмисны и татчöс йöз пöвстысь петöм учёнöйяс: А.А.Цембер, Ф.А.Старовский, К.Ф.Жаков, В.П.Налимов, мукöд.

Карö вуджöм бöрын Г.И.Бетехтин регыд ньöбис неыджыд оланін, öти судта пу керка, сулаліс сійö Покровскöй (öні Орджоникидзе) да Георгиевскöй (öні Интернациональнöй) уличаяс пельöсын. Семьяыс водзö содіс, та понда, дерт, патеруйтны эз вöв кивыв.

Г.И.Бетехтин, кыдзи шулім нин, писараліс земскöй управаын. Челядыс велöдчисны. Медводдзаöн школаö пырис Анатолий. 1905 восянь сійö приходскöй училищеса велöдчыс.

Со Анатолийлөн казьтылöмъясыс: «Медводдза велöдысь — Кирилл Афанасьевич Гуляев, 38 арöса, чужлöма Яренскын, тöдöмлунъяссö босьтöма Тотьмаын, учителясöс дасьтан семинарияын... Босьтчöма велöдан уджас 1889 вося юль 1 лунсянь, миян училищесын 1904 вося октябрь 1 лунсянь. Пасйöма сійöс

перепись нуодöмын водзмöстчöмысь медальöн да ИГФ обсерваториясянь корреспондент знакöн.

Мöд велöдысь — Федосий Александрович Старовский, 34 арöса, чужлöма Тотьмаын. Велöдчöма сэтчöс семинарияын, уджалö 1893 вося сентябр 1 лунсянь, миян училищеын 1906 вося сентябр 10 лунсянь. Пасйöма перепись нуодöмын водзмöстчöмысь медальöн.

Коймöд велöдысь — Мария Сергеевна Барштак. Батьыс фельдшер, чужлöма Устюгын. Тöдöмлунъяс босьтöма Усть-Сысо́льскын, нывъяслöн прогимназияын. Тайö удж вылас 1902 вося февраль тöлысьсянь.

Законоучитель — священник Александр Александрович Богословский, 66 арöса. Чужлöма Яренскын, велöдчылöма Вöлöгда карса духовнöй семинарияын. Велöдан уджсö нуодö 1865 вося октябр 14 лунсянь, тайö удж вылас 1886 вося декабр 12 лунсянь. Пасйöма сйöс «Св. Анна 3-й степени» орден динö пасöн». (Усть-Сысо́льскса приходскöй училище йылысь 1907 во вылö юбрьяс).

Велöдчöмыс Анатолийлы сетчис кокныда, 1906 вося май тöлысь вылö сйö велöдчысьяс пöвстын лыддыссис медводдзаöн.

1906 вося арнас сйö жö училищеас велöдчыны пырис Анатолийлöн ичöтджык вокыс, Артемий. 1907 вося кывкöртöдъясысь аддзам, мый Анатолий шöр классъясын, а Артемий ичöт классын. Закон божий, лыддысьöм да гижöм, а сідзжö арифметика кыкнанныслöн сöмын «отлично» вылö. Батьныслы вöлі мыйысь радлыны!

Мамныс, Раиса Михайловна, кызди пасйылім нин, вöлі священниклöн семьяысь, и дерт пияныслы, медся нин Анатолийлы, сиис айыслысь туй водзö нуодны. Чайтам, та понда и сетісны Анатолийöс духовнöй училищеö, көть велöдчöмсьыс колö вöлі мынтысьны.

Духовнöй училищесö Усть-Сысо́льскын восьтісны 1873 воын, а 1890 во кезлö лэптісны кирпичысь кык судта керка. Сулаліс тайö керкаыс Набережнöй (öні Киров нима) улица вылын и видзöдсис зэв кыпыдöн. Тайöс тöдчöдлісны ставöн, коді воывліс Усть-Сысо́льскö кутшöмкö могъясöн.

«Кодыр матыстчан Усть-Сысо́льск динö (ва вывті), аддзан и ю дорсянь кыр йылö кайысь паськыд, сöстöм да кос уличьяс, и Базарнöй площадь (öні Киров нима парк) водзын сулалысь стрöйба. Духовнöй училищелöн керкаыс тöдчымöн ыджыд и видзöдсьö зэв бура. Сйö и лоö карыслöн аслыспöлөс шöринöн. Медся нин гажöдöны синтö колоннаясыс да керкадорса площадь водзас пелькиник сад». (Бессонов. «Вöлöгда губернияса Ухта ю вылö нефть видзöдлöм могысь ветлöм». 1908 во).

Велöдчисны училищеас нель во чöж. Медводдза онас велöдісны священнöй история, роч кыв, церковно-славянскöй да латынь, чистописание, арифметика да сылан лад. Коймöд онас — православнöй катехизис, роч кыв, церковно-славянскöй, греческöй да латынь кывъяс, арифметика, география да сылан лад.

Училище бердын вöлі зэв бур библиотека. Книгаяссö ысталіс Вöлöгда карса духовнöй консистория, ньöбалісны и йöз пöвстын

чукортӧм сьӧм вылӧ, Москваысь да Санкт-Петербургысь выпи-
шитӧмӧн.

Велӧдысьяс (шуам, 1910 во вылӧ), сизим мортсьыс нӗлыс,
помавлӧмаӧсь духовнӧй академия, дорйӧмаӧсь богословиеын
кандидат ним, мукӧдыс велӧдчисны на Вӧлӧгда карса духовнӧй
семинарияын.

Училищеӧ пырысь челядьлысь велӧдчан кадсӧ быд здук вӧлі
урчитӧма: урокъяс вылын, урокъяс бӧрын... Весиг каникулъяс
дырйи. Бать-мам дінас позис ветлыны сӧмын наставниклысь
юасьӧмӧн да журналӧ гижӧдчӧмӧн. Лунысь лунӧ коліс лыд-
дыны молитваяс да ветлыны вичкоӧ.

Анатолий Бетехтин и тані велӧдчис бура, но 1910 вося ян-
вар тӧлысьӧ батыслӧн корӧм серти духовнӧй училищесыс
сійӧс лӧдзӧны.

Тані чужӧ юалӧм: мыйла Анатолий эз помав велӧдчӧмсӧ и
кытчӧ шуис сетны писӧ Георгий Бетехтин?

1913 воӧ Усть-Сысольск карса прогимназия вуджӧдӧны гим-
назия разрядӧ, велӧдчисны сәні квайт во, а 1916 восянь —
8 во. Гимназия сетіс тырвыйӧ шӧр образование, сійӧс помалӧм
бӧрын том йӧз вермисны пырны вузъясӧ.

Гимназияын велӧдчӧмысь коліс мынтысьны, бать-мамлы —
пасьтӧдны челядьсӧ форма серти да судзӧдны колана книгаяс.
Велӧдісны Закон божий, роч кыв, арифметика, алгебра, есте-
ствознание, физика, история, география, француз, немеч да
латынь кывъяс. Содтӧд сетісны философия гӧгӧрвоӧдӧм, сідзжӧ
пырис предметъясӧ серпасасьӧм, сьылӧм, йӧктӧм да гимна-
стика.

«Усть-Сысольск карса гимназияын вӧлі ставыс бура велӧд-
чӧм вылӧ. Физика кабинетын ми велӧдыськӧд ӧтвыв нуӧдім
быдсяма опытъясӧ. Велӧдысьяс — водзмӧстчысь, бур образо-
ваниеа войтыр. Библиотекаыс зӧв озыр...



Усть-Сысольскса гимназияын. А.Г.Бетехтин вылыс радас весь-
кыдладорсянь мӧдыс.

Физика, математика да астрономия сійö воясö гимназияын велöдiс Иоханнес Мартович Кийвет (1879—1967). Бöрыннас сійö лои Сöветскöй Эстониялөн образованиеын тöдчана деятельöн.

Степан Матвеевич Каленик гимназияын да мукöд велöданiнть-ясын уджалiс 35 во чöж, уджсö донъялöма «Трудовое Красное Знамя» орденöн. Сылөн велöдчысьяс пиысь, А.Г.Бетехтин кын-дзи, паськыда тöдсаён лоины В.Н.Старовский, СССР ЦСУ-өн вöвлöм юрнуöдысь; геолог В.М.Сенюков, Государственной пре-мия лауреат.

История урокъяс нуöдiс Григорий Гаврилович Кассандров. Тöдчана пай гимназия олöмö пыртiсны и Галахов гозъя. Ве-рöсыс, Виталий Александрович, нуöдiс словесность урокъяс, а гöтырыс, Эмилия Михайловна, немеч кыв. Сыысь кын-дзи, Эми-лия Михайловна ёна радейтiс дасьтыны да пуктыны гимназияса сцена вылын спектакльяс.

А.Н.Поросятников, Строгановскöй художественно-промыш-ленной училище помавлöм морт, велöдiс серпасасьны да весиг ызьбöдлiс челядьöс котыртны выставкаяс. Бур велöдысьяс вö-лины и мукöд предмет кузя», — казътылö врач И.В.Митюшов, кодi помавлiс тайö гимназиясö А.Г.Бетехтинысь воөн сёрöн-джык.

Велöдчис Анатолий Бетехтин зэв бура, нельöд курс вылас земскöй управа вичмöдiс сылы Пётр Аркадьевич Столыпин нима стипендия (100 шайт).

Помалiс гимназиясö 1917 вося май 4 лунö. Педагогъяслөн сöвет «Ношуль сиктса крестьянин пи Анатолий Георгиевич Бетехтинлы...» сетö аттестат да став курссö «отлично» вылö велöдчöмысь шуö пасйыны зарни медальöн.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстiгөн быть колö юöртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да кöнi чужлöмныд (лун, тöлысь, во).
2. Паспорт юöръяс: номер, серия, кор да кöнi сетiсны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогöвöй номер — ИНН (кодлөн эм).
4. Страховöй свидетельство номер.

Тайöс юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найöс оз мöдöд.
Редакция оз век во öти кывiö авторъяскöд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова**. Корректор **Н.Габова**.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).
E-mail: kodzuv@mail.ru

Подписано к печати 12.05.2009. Формат 70x108¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отг. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 971. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226. Выпуск осуществлён при финансовой поддержке Агентства Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ОАО «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.